



DIGITAL KEYBOARD

PSR-E413

Podręcznik użytkownika



SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

WARNING: Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owner's responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

PLEASE KEEP THIS MANUAL

92-BP (bottom)

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does

not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL

BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

• This applies only to products distributed by Yamaha Music U.K. Ltd.

(2 wires)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America

Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620

Telephone : 714-522-9011

Type of Equipment : Digital Keyboard

Model Name : PSR-E413

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(FCC DoC)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DAJSZYCH CZYNNOŚCI

* Przechowuj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.



OSTRZEŻENIE

Zawsze przestrzegaj opisanych poniżej podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te odnoszą się między innymi do następujących zagrożeń:

Zasilacz/łącznik zasilający na prąd zmienny

- Zawsze stosuj napięcie odpowiednie do używanego instrumentu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej instrumentu.
- Stosuj tylko określony łącznik (PA-3C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha). Użycie nieprawidłowego łącznika może spowodować uszkodzenie lub przegrzanie instrumentu.
- Okresowo sprawdzaj stan gniazdka elektrycznego oraz usuwaj brud i kurz, który może się w nim gromadzić.
- Nie umieszczaj łącznika zasilającego na prąd zmienny w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub kaloryfery. Unikaj nadmiernego zginania przewodu, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia. Nie stawiaj na nim ciężkich przedmiotów ani nie układaj go w miejscu, w którym może być nadeptany, pociągnięty lub przejechany.

Zakaz otwierania

- Nie otwieraj instrumentu, nie demontuj jego części wewnętrznych i nie próbuj ich w żaden sposób modyfikować. Instrument nie ma żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Jeśli działanie instrumentu jest nieprawidłowe, należy natychmiast przestać z niego korzystać i przekazać go do naprawy wykwalifikowanym pracownikom serwisu firmy Yamaha.

Ostrzeżenie przed wodą

- Chroni instrument przed deszczem. Nie używaj go w pobliżu wody oraz w warunkach dużej wilgotności. Nie stawiaj na instrumencie naczyń z płynem, który może się wylać i dostać do jego wnętrza. Jeżeli jakkolwiek ciecz, np. woda, przedostanie się do wnętrza instrumentu, natychmiast go wyłącz i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Następnie przekaż instrument do sprawdzenia wykwalifikowanym pracownikom serwisu firmy Yamaha.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie stawiaj na instrumencie płonących przedmiotów, takich jak świece. Płonący przedmiot może się przewrócić i wywołać pożar.

Niepokojące objawy

- Jeśli przewód zasilający bądź wtyczka wyglądają na uszkodzone, wystąpi nagłe wyciszenie dźwięku, pojawi się dziwny zapach lub zacnie wydobywać się dym, natychmiast wyłącz urządzenie, wyjmij przewód elektryczny z gniazdka i przekaż instrument do naprawy wykwalifikowanym pracownikom serwisu firmy Yamaha.



PRZESTROGA

Zawsze przestrzegaj opisanych poniżej podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu instrumentu lub innego mienia. Zalecenia te odnoszą się między innymi do następujących zagrożeń:

Zasilacz/łącznik zasilający na prąd zmienny

- Podczas wyciągania wtyczki przewodu elektrycznego z gniazdka instrumentu lub gniazdka ściennego zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.
- Odłączaj łącznik zasilający, jeśli instrument nie jest używany oraz podczas burzy.
- Nie podłączaj instrumentu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie gniazdka.

Bateria

- Zawsze należy sprawdzać, czy baterie są włożone zgodnie z oznaczeniami biegunów +/- . Niewykonanie tej czynności może spowodować przegrzanie, pożar lub wyciek elektrolitu.
- Wszystkie baterie zawsze należy wymieniać jednocześnie. Nowych baterii nie należy używać ze starymi. Nie wolno również łączyć rodzajów baterii, np. baterii alkalicznych z bateriami manganowymi, baterii różnych producentów ani różnych rodzajów baterii tego samego producenta, ponieważ może to spowodować przegrzanie, pożar lub wyciek elektrolitów.

- Nie usuwaj baterii przez ich spalanie.
- Nie próbuj ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone.
- Jeżeli bateria się wyczerpie lub urządzenie nie jest używane przez długi czas, wyjmij baterie z urządzenia, aby uniknąć wycieku elektrolitów.
- Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci.
- Jeżeli baterie przeciekają, unikaj stykania się z wyciekającym płynem. Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu, zetknie z ustami lub skórą, zmyj go natychmiast wodą i skontaktuj się z lekarzem. Elektrolity działają korozyjnie i mogą powodować utratę wzroku lub oparzenia.

Lokalizacja

- Chroni instrument przed nadmiernym zapyleniem i wstrząsami, a także wysokimi i niskimi temperaturami (np. z powodu słońca, umieszczenia zbyt blisko grzejnika lub pozostawienia w samochodzie). Pozwala to zapobiec odkształceniom obudowy lub uszkodzeniom wewnętrznych elementów.
- Nie używaj instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych lub radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych i innych urządzeń elektrycznych. Może to spowodować generowanie zakłóceń przez instrument lub inne urządzenia.

- Nie pozostawiaj instrumentu w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić lub spaść.
- Przed przeniesieniem instrumentu odłącz wszystkie podłączone do niego łączniki i przewody.
- Konfigurując urządzenie upewnij się, że ścienne gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku jakichkolwiek problemów lub nieprawidłowego działania natychmiast wyłącz zasilanie i wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego. Nawet jeśli zasilanie jest wyłączone, urządzenie wciąż pobiera prąd o minimalnym natężeniu. Jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego ze ściennego gniazdka elektrycznego.
- Używaj wyłącznie stojaka przeznaczonego dla określonego modelu instrumentu. Zamocuj instrument na stojaku lub podstawie za pomocą dostarczonych śrub. W przeciwnym razie wewnętrzne elementy instrumentu mogą ulec uszkodzeniu. Instrument może się także przewrócić.

Połączenia

- Przed podłączeniem instrumentu do innych komponentów elektronicznych odłącz je od zasilania. Przed włączeniem lub wyłączeniem zasilania wszystkich komponentów ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum. Upewnij się, że poziomy głośności wszystkich komponentów zostały ustawione na minimum, a następnie stopniowo zwiększaj głośność w trakcie gry na instrumencie, aby osiągnąć żądany poziom odsłuchu.

Konserwacja

- Do czyszczenia instrumentu używaj miękkiej, suchej szmatki. Nie stosuj rozpuszczalników, płynów czyszczących oraz chusteczek nasączonych środkiem chemicznym.

Firma Yamaha nie bierze odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami instrumentu oraz za utratę lub zniszczenie danych.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli instrument nie jest używany.

Nawet jeśli podczas korzystania z łącznika zasilającego włącznik zasilania jest w położeniu „STANDBY”, prąd o minimalnym natężeniu nadal płynie do urządzenia. Jeśli instrument nie będzie używany przez długi czas, pamiętaj o odłączeniu łącznika zasilającego na prąd zmienny z gniazdka.

Pamiętaj, aby pozbywać się zużytych baterii zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Ilustracje i zrzuty ekranowe zamieszczone w tej instrukcji służą jedynie do celów instruktażowych i mogą się nieco różnić od tego, co widać na instrumencie.

● Znaki towarowe

- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft® Corporation zarejestrowanym w USA i innych krajach.
- Nazwy firm i produktów wymienione w tej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie wkładaj palców ani rąk do żadnych szczelin w instrumencie.
- Nigdy nie należy umieszczać żadnych przedmiotów papierowych, metalowych czy innych w szczelinach panelu lub klawiatury. Jeśli zdarzy się to przypadkowo, natychmiast wyłącz instrument i wyjmij przewód zasilający z gniazdka. Następnie przekaż instrument do naprawy wykwalifikowanemu pracownikom serwisu firmy Yamaha.
- Nie umieszczaj na instrumencie przedmiotów wykonanych z winylu, plastiku lub gumy, gdyż mogą spowodować przebarwienie obudowy lub klawiatury.
- Nie opieraj się o instrument i nie umieszczaj na nim ciężkich przedmiotów. Podczas naciskania przycisków, używania przełączników i podłączania przewodów nie używaj dużej siły.
- Korzystanie przez dłuższy czas z instrumentu/urządzenia lub słuchawek, gdy ustawiony jest wysoki lub męczący poziom głośności, może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonienie w uszach, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem.

Zapisywanie danych

Zapisywanie danych i tworzenie kopii zapasowej

- Jeśli wyłączysz zasilanie instrumentu, ustawienia panelu i niektóre rodzaje danych nie zostaną zapisane w pamięci. Zapisz dane, które chcesz zachować do pamięci registryjnej (s. 80).

Zapisane dane mogą być utracone na skutek uszkodzenia lub niewłaściwej obsługi. Zapisz istotne dane w urządzeniu zewnętrznym, na przykład na komputerze (s. 92).

Informacja o prawach autorskich

Poniżej zamieszczono tytuł, autorów i informacje o prawach autorskich utworu zainstalowanego wstępnie w tym instrumencie:

Composition Title: Against All Odds

Composer's Name: Collins 0007403

Copyright Owner's Name: EMI MUSIC PUBLISHING LTD AND HIT & RUN MUSIC LTD

All Rights Reserved, Unauthorized copying, public performance and broadcasting are strictly prohibited.

Firma Yamaha jest właścicielem praw autorskich lub ma licencję na korzystanie z innych praw autorskich odnoszących się do programów komputerowych i zawartości zastosowanej w niniejszym produkcie i dołączonej do niego. Do wymienionych materiałów chronionych prawami autorskimi należy, bez ograniczeń, całe oprogramowanie komputerowe, pliki stylów, pliki MIDI, dane WAVE, zapisy muzyczne i nagrania dźwiękowe. Jakikolwiek nieautoryzowane wykorzystywanie tych programów i tej zawartości do innych celów niż osobiste jest niedozwolone w prawie. Wszelkie naruszenie praw autorskich ma konsekwencje prawne. **NIE WYTWARZAJ, NIE ROZPOWSZECZNIJ ANI NIE UŻYWAJ NIELEGALNYCH KOPII.**

Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, w tym m.in. danych MIDI i/lub danych audio, w innym celu niż do użytku osobistego jest surowo zabronione.

Logo



GM System Level 1

„GM System Level 1” jest dodatkiem do standardu MIDI, który gwarantuje, że wszelkie dane muzyczne kompatybilne z GM będą dokładnie odtwarzane przez dowolny generator dźwięku kompatybilny ze standardem GM, bez względu na producenta. Znakiem GM jest oznaczone wszelkie oprogramowanie oraz sprzęt obsługujący GM System Level.



XGlite

Zgodnie z sugestią zawartą w nazwie „XGlite” jest uproszczoną wersją formatu generowania dźwięku XG firmy Yamaha. Oczywiście możliwe jest odtworzenie każdego utworu zapisanego w formacie XG za pomocą generatora brzmień XGlite. Należy pamiętać jednak o tym, że niektóre utwory mogą brzmieć inaczej w porównaniu z ich oryginalnym zapisem, z powodu ograniczenia parametrów sterowania i efektów.



USB

USB jest skrótem angielskiej nazwy Universal Serial Bus (uniwersalna magistrala szeregową). Jest to złącze szeregowe służące do łączenia komputera z urządzeniami peryferyjnymi. Jego zaletą jest możliwość podłączania i odłączania urządzeń w czasie pracy komputera.



Stereo Sampled Piano

Dzięki wykorzystaniu zaawansowanego systemu generowania dźwięku AWM (Advanced Wave Memory) firmy Yamaha instrument dysponuje specjalnym brzmieniem Portable Grand Piano, które zostało utworzone w technologii próbkowania stereofonicznego.



Touch Response

Wyjątkowo naturalna funkcja Touch Response (Dynamika klawiatury) z wygodnym wyłącznikiem daje maksymalną kontrolę nad wyrazistością wszystkich brzmień. Działa także w połączeniu z funkcją Dynamic Filter (Filtr dynamiczny), która dynamicznie dopasowuje barwę lub ton brzmienia zależnie od siły gry – tak jak prawdziwy instrument muzyczny!



STYLE FILE

Oryginalny format wprowadzony przez firmę Yamaha, korzystający z wyjątkowego systemu konwersji danych zapewniającego wysokiej jakości style automatycznego akompaniamentu na podstawie bogatej gamy rozpoznawanych rodzajów akordów.

***Dziękujemy za zakup
instrumentu cyfrowego Yamaha PSR-E413!***

***Warto uważnie przeczytać niniejszy Podręcznik użytkownika przed użyciem instrumentu,
aby w pełni wykorzystać jego różne funkcje.***

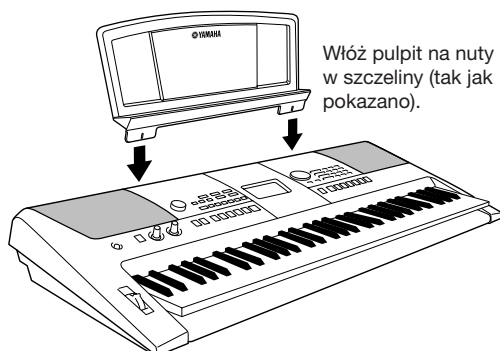
***Zalecamy przechowywanie podręcznika w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu również
po jego przeczytaniu,
aby można było z niego szybko skorzystać w celu lepszego zrozumienia lub przypomnienia
sobie określonego działania lub funkcji instrumentu.***

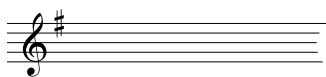
Dołączone wyposażenie

Opakowanie z instrumentem PSR-E413 zawiera następujące elementy. Prosimy o sprawdzenie, czy są wszystkie.

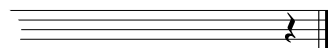
- Podręcznik użytkownika
- Pulpit na nuty
- Płyta CD-ROM

● Pulpit na nuty



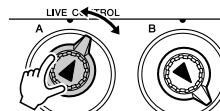


Funkcje specjalne PSR-E413



■ Tworzenie nowych dźwięków ► Strona 18

Regulując tylko dwoma pokrętkami, można dodawać rozmaite zniekształcenia, „słodycz” lub inne cechy dźwięku, aby zmienić go delikatnie lub radykalnie. Parametry, które można przypisać pokrętkom obejmują efekty, filtry, generator obwiedni i inne. Można tworzyć nowe dźwięki w czasie rzeczywistym!



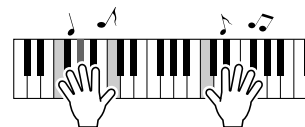
■ Funkcja Arpeggio ► Strona 14

Podobnie do funkcji arpeggio dostępnych w niektórych syntezatorach, ta funkcja umożliwia wykonanie arpeggio (łamanych akordów) w automatyczny sposób, podczas zwykłej gry właściwych nut na klawiaturze. Możliwe jest wydobywanie wielu różnych efektów arpeggio za pomocą zmiany palcowania lub rodzaju efektu.



■ Technologia Performance assistant ► Strona 23

Graj na klawiaturze instrumentu razem z odtwarzanym utworem i osiągnij świetne efekty za każdym razem — nawet, jeśli zagrasz niewłaściwe dźwięki! Wszystko co musisz zrobić, to grać na klawiaturze — np. naprzemiennie lewą i prawą ręką, aby uzyskać oczekiwany efekt, jeśli tylko będziesz grać w rytmie z muzyką.



■ Różnorodność brzmień ► Strona 28

Brzmienie instrumentu uzyskiwane za pomocą klawiatury może naśladować dźwięki skrzypiec, fletu, harfy lub innego instrumentu z szerokiej gamy dostępnych brzmień. Możesz na przykład zmienić nastrój utworu napisanego na fortepian, odtwarzając go z brzmieniem skrzypiec. Poznaj całkowicie nowy świat muzycznej różnorodności.



■ Style muzyczne ► Strona 33

Potrzebujesz pełnego akompaniamentu? Wypróbuj style muzyczne automatycznego akompaniamentu.

Style akompaniamentowe symulują grę całego zespołu i obejmują różnorodne gatunki muzyczne — od walców przez 8-beat do euro-trance... i wiele innych. Wybierz styl muzyczny pasujący do charakteru muzyki, którą chcesz grać lub eksperymentuj z nowymi stylami, aby poszerzyć swoje muzyczne horyzonty.



Spis treści

Informacja o prawach autorskich	6
Logo	6
Dołączone wyposażenie	7
Funkcje specjalne PSR-E413	8
Konfiguracja	10
Wymagania dotyczące zasilania	10
Podłączanie słuchawek (gniazdo PHONES/OUTPUT)	11
Podłączanie pedału przełączającego (gniazdo SUSTAIN)	11
Podłączanie do komputera (port USB)	11
Włączanie instrumentu	11
Kontrolery i złącza na panelu	12
Panel przedni	12
Panel tylny	13
Krótki przewodnik	14
Tworzenie akordów arpeggio	14
Tworzenie oryginalnych dźwięków	18
Przypisywanie efektów do pokręteł	18
Używanie pokręteł	21
Łatwy sposób gry na pianinie	23
Gra dwiema rękami	23
Zmiana tempa utworu	27
Gra różnymi brzmieniami	28
Wybór brzmienia — MAIN (Główne)	28
Gra dwoma brzmieniami jednocześnie — DUAL (dodatkowe)	29
Gra różnymi brzmieniami lewą i prawą ręką — SPLIT (podział)	30
Gra brzmieniem fortepianu Grand Piano	31
Zabawne dźwięki	32
Zestawy perkusyjne	32
Efekty dźwiękowe	32
Odtwarzanie stylów	33
Wybór rytmu stylu	33
Granie z użyciem wybranego stylu	34
Granie akordów automatycznego akompaniamentu	38
Korzystanie z utworów	39
Wybór i odsłuchanie utworu	39
Pauza oraz szybkie przewijanie do przodu i do tyłu	40
Rodzaje utworów	42
Wybór utworu do ćwiczenia	43
Lekcja 1 — Waiting (Oczekiwanie)	43
Lekcja 2 — Your Tempo (Twoje tempo)	46
Lekcja 3 — Minus One (Minus jeden)	47
Praktyka czyni mistrza — Repeat and Learn (powtarzaj i ucz się)	48
Gra z wykorzystaniem muzycznej bazy danych	49
Zmiana stylu utworu	50
Posłuchaj utworu demonstracyjnego funkcji Easy Song Arranger	50
Stosowanie funkcji Easy Song Arranger	50
Nagranie własnego wykonania	52
Procedura nagrywania	52
Funkcja Song Clear — kasowanie utworów użytkownika	55
Track Clear — Kasowanie wybranej ścieżki w utworze użytkownika	55
Sporządzanie kopii zapasowej i inicjowanie	56
Sporządzanie kopii zapasowej	56
Inicjowanie	56
Operacje podstawowe i wyświetlane okna	57
Operacje podstawowe	57
Elementy wyświetlacza	59

Operacje zaawansowane

Dodawanie efektów	60
Harmonia	60
Dodawanie pogłosu	61
Dodawanie efektu Chorus	62
Funkcje przydatne podczas gry	63
Metronom	63
Ustawianie liczby miar w takcie i długości trwania każdej miary	64
Regulacja poziomu głośności metronomu	64
Manualne wyznaczanie tempa (funkcja Tap Start)	65
Dynamika klawiatury	65
Dostrajanie	66
Funkcje dostrajania	66
Kontrolowanie głośności arpeggio za pomocą dynamiki klawiatury	67
Ustawianie jednym przyciskiem	68
Regulacja głośności harmonii	69
Wybieranie ustawienia EQ w celu uzyskania najlepszego brzmienia	69
Funkcje stylu (automatyczny akompaniament)	70
Wariacja schematu (Sekcje)	70
Regulowanie głośności odtwarzania stylu	72
Wyznaczanie punktu podziału	72
Granie stylu z akordami, ale bez rytmu (zatrzymanie akompaniamentu)	73
Ładowanie plików stylu	74
Podstawowe informacje o akordach	75
Wyszukiwanie akordów za pomocą Słownika akordów	77
Ustawienia utworu	78
Poziom głośności utworu	78
Powtarzanie A-B	78
Wyciszanie poszczególnych partii utworu	79
Zmiana brzmienia melodii	79
Zapamiętywanie ulubionych ustawień panelu	80
Zapisywanie w pamięci registryjnej	80
Przywoływanie ustawień z pamięci registryjnej	81
Ustawienie trybu uśpienia	82
Funkcje	83
Wybór i ustawienia funkcji	83
Podłączanie do komputera	86
Co to jest MIDI?	86
Podłączanie komputera osobistego	87
Przesyłanie danych muzycznych do i z komputera	88
Zdalne sterowanie urządzeniami MIDI	89
Funkcja przesyłania ustawień początkowych	90
Przesyłanie danych pomiędzy komputerem i instrumentem	90
Instrukcja instalacji płyty CD-ROM	93
Ważne uwagi dotyczące płyty CD-ROM	93
Zawartość płyty CD-ROM	94
Wymagania systemowe	95
Instalacja oprogramowania	95
Dodatek	99
Rozwiązywanie problemów	99
Zapis nutowy	100
Lista brzmień	106
Tabela zestawów perkusyjnych	110
Tabela stylów	112
Tabela arpeggio	113
Tabela muzycznych baz danych	114
Utwory zawarte na dołączonej płycie CD-ROM	116
Tabela rodzajów efektów	117
Schemat implementacji MIDI	118
Format danych MIDI	120
Dane techniczne	123
Indeks	124



Konfiguracja

Wykonaj poniższe czynności, ZANIM włączysz zasilanie.

Wymagania dotyczące zasilania

Chociaż instrument będzie działać zasilany zarówno przez zasilacz sieciowy (opcjonalny), jak i przez baterie, firma Yamaha zaleca stosowanie zasilacza sieciowego zawsze, gdy jest to możliwe. Zasilacz sieciowy jest bardziej przyjazny dla środowiska, niż baterie, i nie wyczerpuje zasobów naturalnych.

■ Korzystanie z zasilacza sieciowego —

- 1 Upewnij się, że przełącznik [STANDBY/ON] jest w położeniu STANDBY (stan gotowości).

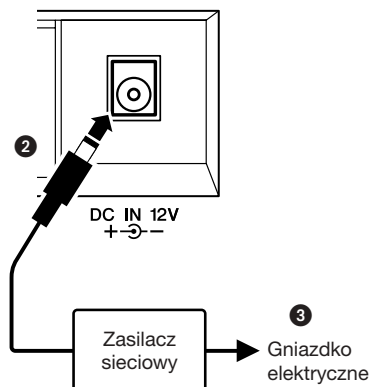
⚠ OSTRZEŻENIE

- Stosuj tylko określony zasilacz (PA-3C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha). Używanie innych zasilaczy może spowodować nieodwracalne uszkodzenie zarówno zasilacza, jak i instrumentu.

- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do gniazda zasilania.
- 3 Włącz zasilacz sieciowy do gniazdk elektrycznego.

⚠ PRZESTROGA

- Zasilacz sieciowy należy odłączać, gdy instrument nie jest używany oraz podczas burzy.

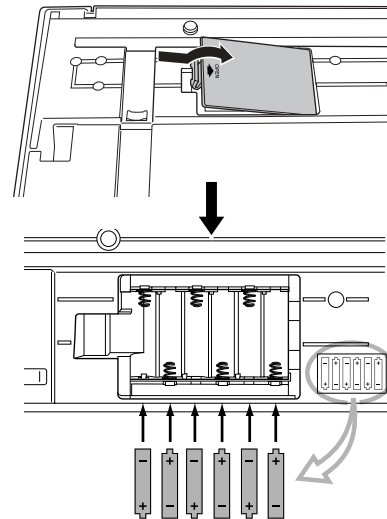


■ Korzystanie z baterii —

- 1 Otwórz pokrywę schowka na baterie, który znajduje się na spodniej płycie instrumentu.
- 2 Włóż sześć nowych baterii w taki sposób, aby ich bieguny były skierowane zgodnie z oznaczeniami wewnątrz schowka.
- 3 Załóż pokrywę schowka, tak aby dobrze się zamknął.

⚠ UWAGA

- Podłączenie zasilacza powoduje automatycznie dostawę energii z zasilacza, która ma pierwszeństwo przed energią dostarczaną przez baterie, nawet jeśli baterie są zainstalowane.



Instrument potrzebuje do działania sześciu baterii AA 1,5 V, LR6 lub ich odpowiedników. (Zaleca się używanie baterii alkalicznych). Gdy pojemność baterii się zmniejsza, instrument zaczyna działać niewłaściwie. Należy wówczas wymienić baterie, przestrzegając poniższych zaleceń.

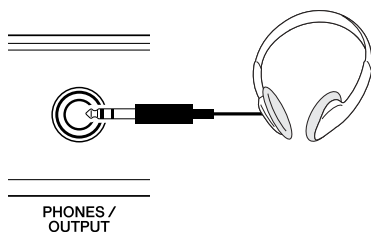
Jeśli to konieczne, upewnij się, że wszystkie istotne dane użytkownika zostały zapisane (zobacz s. 56), ponieważ gdy wyjmie się baterie, zostaną utracone własne ustawienia panelu.

⚠ PRZESTROGA

- W tym instrumencie należy używać wyłącznie baterii manganowych lub alkalicznych. Inne rodzaje baterii (w tym także baterie ładowalne) mogą mieć nagłe spadki mocy, gdy obniża się ich pojemność, co może spowodować utratę danych w pamięci flash.
- Należy dopilnować, aby baterie zostały zainstalowane w tym samym kierunku, z zachowaniem właściwej polaryzacji (tak jak pokazano). Niewłaściwa instalacja baterii może spowodować przegrzanie, pożar i/lub wyciek żrących chemikaliów.
- Zużyte baterie należy wymienić na komplet sześciu nowych baterii. NIGDY nie należy używać jednocześnie nowych i starych baterii. Nie wolno też używać baterii różnego rodzaju (np. alkalicznych i manganowych).
- Jeżeli instrument nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij baterie, aby uniknąć wycieku elektrolitu.
- W czasie przesyłania danych do pamięci flash należy korzystać z zasilacza sieciowego. Baterie (również ładowalne) mogą się szybko zużywać w czasie takich operacji. Jeśli baterie się wyczerpią w trakcie przesyłania danych, zarówno dane przesłane, jak i aktualnie przesyłane zostaną utracone.

Wszystkie połączenia opisane poniżej należy ustawić **PRZED** włączeniem zasilania.

Podłączanie słuchawek (gniazdo PHONES/OUTPUT)



Głośniki instrumentu PSR-E413 wyłączają się automatycznie po włożeniu wtyczki do tego gniazda.

Gniazdko PHONES/OUTPUT może działać również jako wyjście zewnętrzne. Można połączyć gniazdo PHONES/OUTPUT ze wzmacniaczem instrumentu, systemem stereo, mikserem, magnetofonem lub innym urządzeniem audio o poziomie liniowym w celu przekazania sygnału wychodzącego z instrumentu do tego urządzenia.

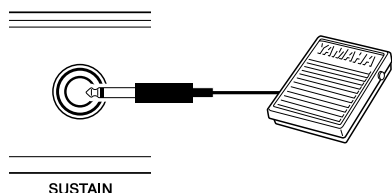
OSTRZEŻENIE

- Należy unikać długotrwałego słuchania przez słuchawki przy wysokim poziomie głośności, gdyż może to powodować nie tylko zmęczenie ucha, lecz również uszkodzenie słuchu.

PRZESTROGA

- Aby uniknąć uszkodzenia głośników, należy ustawić poziom głośności urządzeń zewnętrznych na minimum przed ich podłączeniem. Niestosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu. Upewnij się, że głośność wszystkich urządzeń została ustawiona na minimum, a następnie stopniowo zwiększaj głośność w trakcie gry na instrumencie, aby osiągnąć żądany poziom odsłuchu.

Podłączanie pedału przełączającego (gniazdo SUSTAIN)

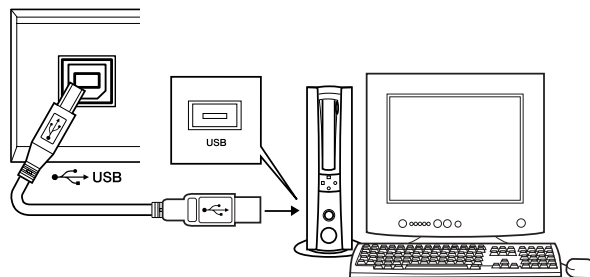


Funkcja Sustain (Przedłużanie dźwięku) umożliwia podtrzymywanie wybrzmiewania dźwięków w czasie gry przez naciśnięcie pedału przełączającego. Podłącz przełącznik nożny Yamaha FC4 lub FC5 do tego gniazda i używaj go do włączania i wyłączania funkcji Sustain.

UWAGA

- Przed włączeniem zasilania należy się upewnić, że wtyczka przełącznika nożnego pewnie tkwi w gnieździe SUSTAIN.
- Nie należy naciskać przełącznika nożnego podczas włączania zasilania. Spowoduje to zmianę polaryzacji przełącznika nożnego i jego odwrotne działanie.

Podłączanie do komputera (port USB)



Połącz port USB instrumentu z portem USB komputera w celu wymiany danych muzycznych oraz plików utworów (s. 87). W celu wymiany danych za pomocą złącza USB:

- Najpierw upewnij się, że przełącznik **POWER** jest w położeniu **OFF** (wyłączony), a następnie kablem **USB** typu **AB** połącz komputer z instrumentem. Po podłączeniu kabli włącz zasilanie instrumentu.
- Zainstaluj na komputerze sterownik **USB MIDI**.

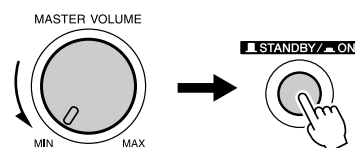
Instalację sterownika USB MIDI opisano na stronie 95.

UWAGA

- Konieczne kup wysokiej jakości złącze **USB-MIDI** w sklepie muzycznym, komputerowym lub elektronicznym.

Włączanie instrumentu

Zredukuj poziom głośności, przekręcając pokrętkę [MASTER VOLUME] do końca w lewo i naciśnij przełącznik [STANDBY/ON], aby włączyć zasilanie. Naciśnij ponownie przycisk [STANDBY/ON], aby wyłączyć zasilanie instrumentu.



Po włączeniu zasilania z pamięci flash ładowane są do instrumentu kopie zapasowe danych. Jeśli w pamięci flash nie ma kopii zapasowych danych, to po włączeniu zasilania wszystkie ustawienia instrumentu przyjmują domyślne ustawienia fabryczne.

PRZESTROGA

- Nawet jeśli wyłącznik zasilania jest w położeniu „STANDBY”, prąd o minimalnym natężeniu nadal płynie do urządzenia. Jeśli instrument nie będzie używany przez długi czas, należy koniecznie odłączyć zasilacz sieciowy z gniazda i/lub wyjąć baterie z instrumentu.

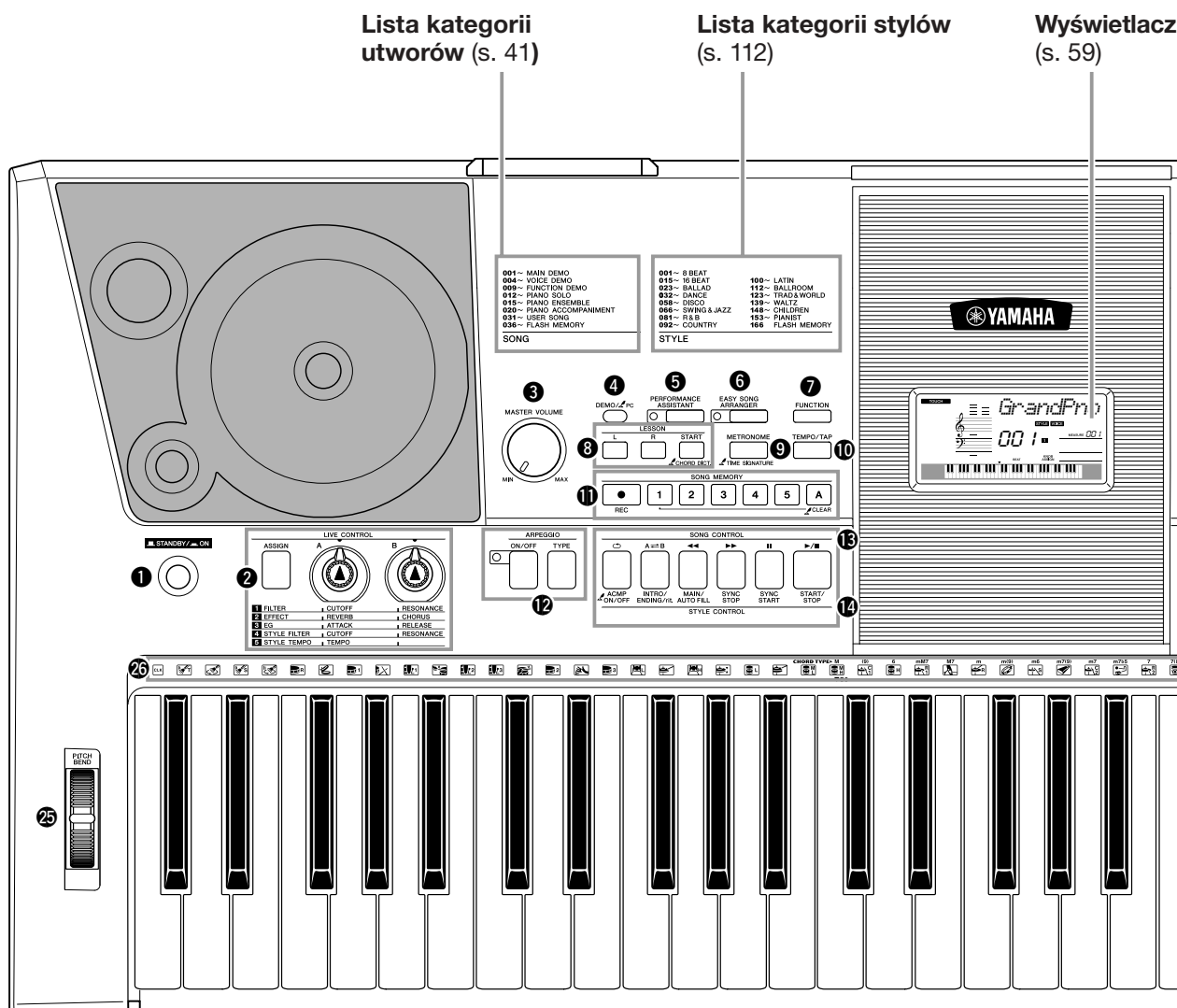
PRZESTROGA

- Nigdy nie próbuj wyłączać zasilania, gdy na wyświetlaczu pokazany jest komunikat „WRITING!” (Zapisywanie!). Takie działanie może spowodować uszkodzenie pamięci flash i utratę danych.



Kontrolery i złącza na panelu

Panel przedni



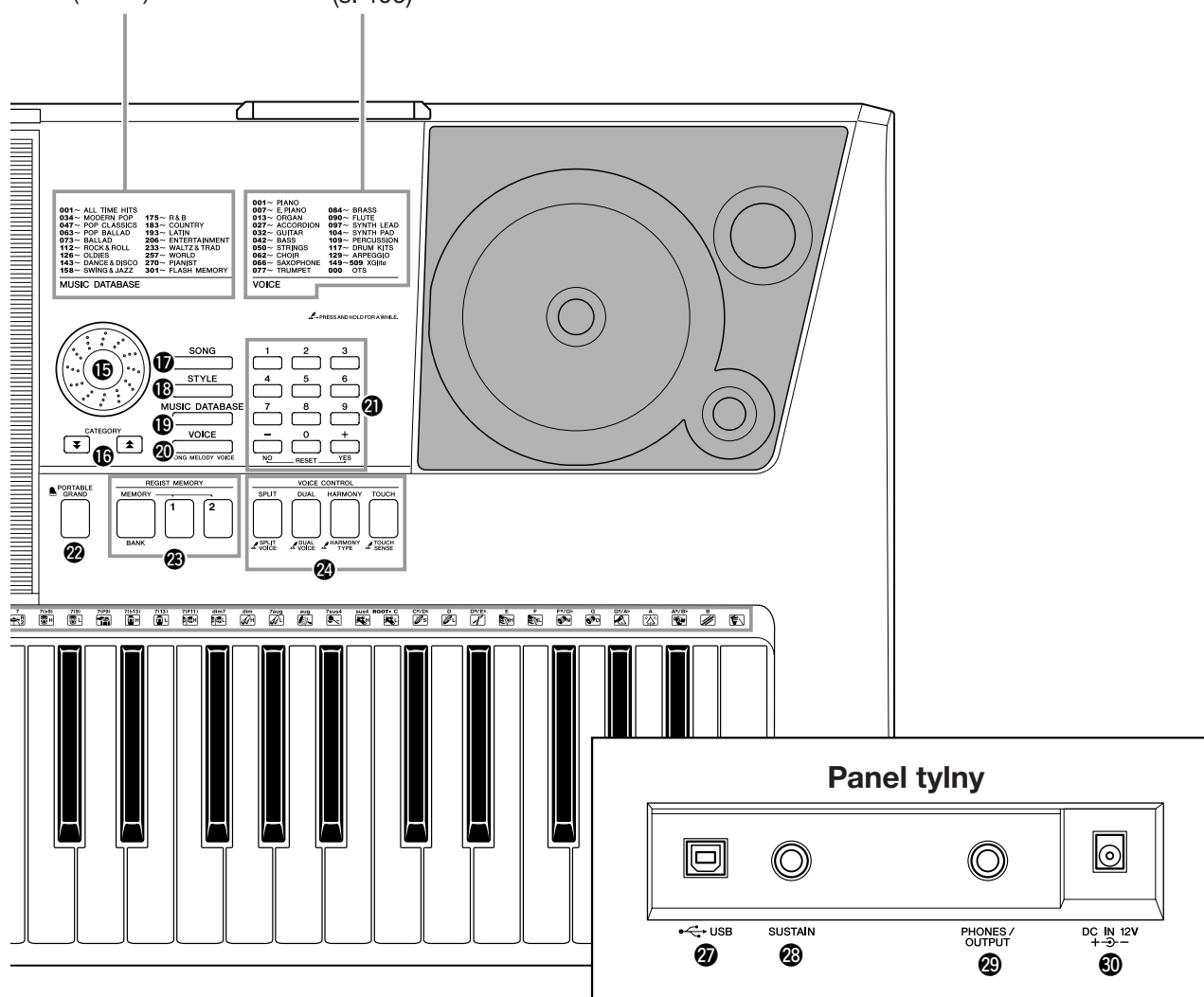
Panel przedni

- ❶ Przełącznik [STANDBY/ON]s. 11
- ❷ Sterowanie LIVE CONTROL
 - Przycisk [ASSIGN].....s. 18
 - Pokrętła [A] i [B] s. 21
- ❸ Pokrętło głośności [MASTER VOLUME]s. 11, 57
- ❹ Przycisk [DEMO/PC]..... s. 40
- ❺ Przycisk [PERFORMANCE ASSISTANT] s. 23
- ❻ Przycisk [EASY SONG ARRANGER] s. 50
- ❼ Przycisk [FUNCTION] s. 83
- ❽ Przyciski LESSON
 - Przyciski [L], [R] s. 44
 - Przycisk [START]..... s. 44
- ❾ Przycisk [METRONOME] s. 63
- ❿ Przycisk [TEMPO/TAP] s. 27

- ⓫ Przyciski SONG MEMORY [REC], [1]–[5], [A]s. 52
- ⓬ Przyciski ARPEGGIO
 - Przycisk [ON/OFF]s. 14
 - Przycisk [TYPE].....s. 15
- ⓭ Przyciski SONG CONTROL
 - [↺] Przycisk (REPEAT & LEARN)s. 48
 - [A↔B] Przycisk (A-B REPEAT)s. 78
 - [◀◀] Przycisk (REW)s. 40
 - [▶▶] Przycisk (FF)s. 40
 - [||] Przycisk [PAUSE]s. 40
 - [▶/■] Przycisk (START/STOP)s. 40, 58
- ⓮ Przyciski STYLE CONTROL
 - Przycisk [ACMP ON/OFF]s. 34
 - Przycisk [INTRO/ENDING/rit.]s. 71
 - Przycisk [MAIN/AUTO FILL]s. 71
 - Przycisk [SYNC STOP]s. 71
 - Przycisk [SYNC START].....s. 70
 - Przycisk [START/STOP].....s. 33, 58

**Tabela muzycznych
baz danych**
(s. 114)

Lista kategorii brzmień
(s. 106)



- 15** Pokrętko s. 58, 83
- 16** Przyciski **CATEGORY** [▲] i [▼] s. 58, 83
- 17** Przycisk **[SONG]** s. 39
- 18** Przycisk **[STYLE]** s. 33
- 19** Przycisk **[MUSIC DATABASE]** s. 49
- 20** Przycisk **[VOICE]** s. 28
- 21** Przyciski numeryczne [0]–[9], [÷] i [–] s. 58, 83
- 22** Przycisk **[PORTABLE GRAND]** s. 31
- 23** **REGIST MEMORY**
Przyciski **[MEMORY/BANK]**, [1], [2] ...s. 80
- 24** Przyciski **VOICE CONTROL**
Przycisk **[SPLIT]** s. 30
Przycisk **[DUAL]** s. 29
Przycisk **[HARMONY]** s. 60
Przycisk **[TOUCH]** s. 65

- 25** **Kółko [PITCH BEND]**s. 66
- 26** **Zestaw perkusyjny**s. 32

Rysunki nad klawiszami wskazują, jaki typ brzmienia perkusyjnego z zestawu „Standard Kit 1” jest przypisany danemu klawiszowi.

Panel tylny

- 27** Złącze **USB** s. 11, 87
- 28** Gniazdo **SUSTAIN** s. 11
- 29** Gniazdo **PHONES/OUTPUT** s. 11
- 30** Gniazdo **DC IN 12 V** s. 10

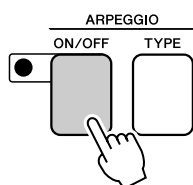


Tworzenie akordów arpeggio

Funkcja arpeggio pozwala na wykonywanie akordów łamanych (arpeggio), grając po prostu odpowiednie dźwięki na klawiaturze. Na przykład można zagrać dźwięki triady – prymy, tercji i kwinty – a funkcja arpeggio automatycznie utworzy różne interesujące, typowe dla efektu arpeggio sekwencje akordów. Zmieniając typ arpeggio i grane dźwięki można utworzyć wiele interesujących szablonów i fraz, które mogą być wykorzystywane przy tworzeniu i wykonywaniu muzyki.

1 Aby włączyć funkcję arpeggio, naciśnij przycisk ARPEGGIO [ON/OFF].

Wskaźnik świeci się, gdy jest włączona funkcja arpeggio.



● Brzmienia a funkcja arpeggio

Ten instrument umożliwia wybór wielu „brzmień”, które można uzyskać z klawiatury. Gdy wybierzesz numer brzmienia od 129 do 148, funkcja arpeggio włączy się automatycznie i od razu można grać arpeggio. Wybór jakiegokolwiek innego brzmienia spowoduje automatyczne wyłączenie funkcji arpeggio.

UWAGA

- Zobacz „Gra różnymi brzmieniami” na s. 28.

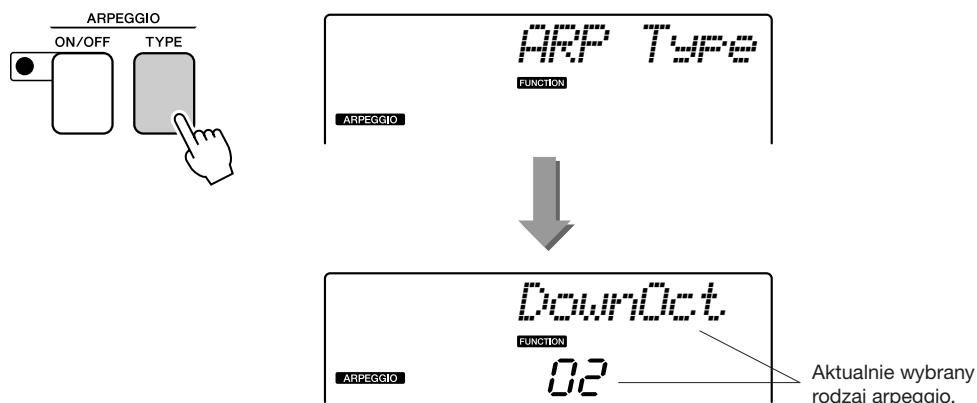
Jeśli chcesz korzystać z brzmień 129–148 do normalnej gry bez funkcji arpeggio, po wybraniu brzmienia naciśnij przycisk ARPEGGIO [ON/OFF], aby wyłączyć funkcję arpeggio.

● Brzmienia, dla których funkcja arpeggio włącza się automatycznie

Numer brzmienia	Nazwa brzmienia	Numer brzmienia	Nazwa brzmienia
129	Concerto	139	ReggaeOrgan
130	Pizzicato	140	Harpeggio
131	Piano Ballad	141	SalsaPiano
132	Synth Sequence	142	AnalogSequence
133	Guitarist	143	Sawtooth
134	Pauls Bass	144	Piano Arpeggio
135	Trance Bass	145	Guitar Arpeggio
136	SynthChords	146	ClubBeat
137	Acid Bass	147	R&B Loop
138	Funky Clavi	148	ClubAdds

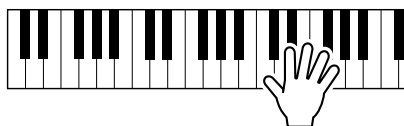
2 Wybierz rodzaj arpeggio.

Najlepszy rodzaj efektu arpeggio jest wybierany automatycznie podczas wybierania brzmienia, ale można też łatwo wybrać dowolny rodzaj arpeggio.



Naciśnij przycisk ARPEGGIO [TYPE] a nazwa aktualnie wybranego rodzaju arpeggio wyświetli się na wyświetlaczu. Użyj pokrętła, aby wybrać żądany rodzaj arpeggio. Lista dostępnych rodzajów arpeggio znajduje się na s. 113.

3 Zagraj na klawiaturze.



Brzmienie wykonywanego arpeggio zmieni się, stosownie do liczby granych dźwięków i części klawiatury, na której się gra. Można zapisać aktualne ustawienia instrumentu, a następnie przywrócić je w dowolnym momencie, gdy chcesz powtórzyć to wykonanie (s. 80). Możesz również nagrać swoje wykonanie (s. 52).

Funkcję arpeggio stosuje się tylko do brzmienia głównego oraz dodatkowego. Nie wpływa ona na brzmienia split. Funkcji arpeggio i harmonii nie można używać jednocześnie.

UWAGA

- Upewnij się, że nie naciskasz żadnego klawisza klawiatury, gdy włączasz lub wyłączasz funkcję arpeggio.

4 Po zakończeniu gry z funkcją arpeggio, naciśnij przycisk ARPEGGIO [ON/OFF], aby ją wyłączyć.

Tworzenie melodii pop

Można grać w dowolnie wybranym stylu i wyznaczać sekwencje akordów, grając lewą ręką pojedyncze dźwięki, a prawą akordy arpeggio. W ten sposób powstanie ciekawa struktura dźwiękowa i tło harmoniczne.

1 Wybierz brzmienie klawiatury (s. 28).

W tym przykładzie wykorzystamy brzmienie fortepianu, więc naciśnij przycisk [PORTABLE GRAND]. Wygodny sposób wybierania brzmień pozwala na dokonanie wyboru brzmienia przez proste naciśnięcie przycisku.



2 Po włączeniu funkcji arpeggio wybierz rodzaj arpeggio (kroki 1 i 2 na poprzedniej stronie).

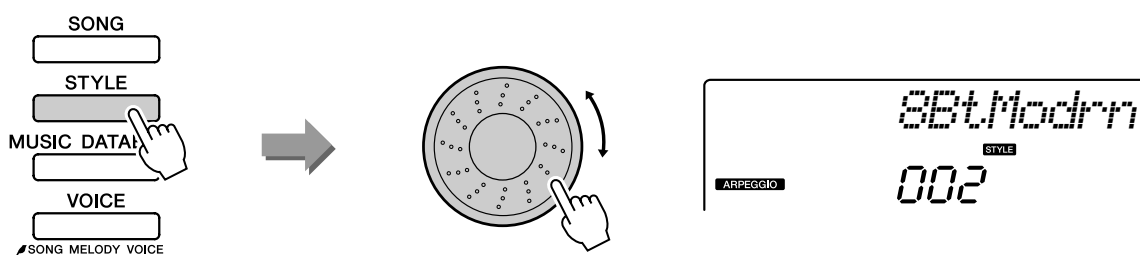
Na przykład wybierz „02 DownOct”.

To wszystko, co należy wiedzieć, aby korzystać z funkcji arpeggio.

3 Wybierz styl, w jakim chcesz grać wykorzystując funkcję arpeggio.

„Styl” to schemat automatycznego akompaniamentu.

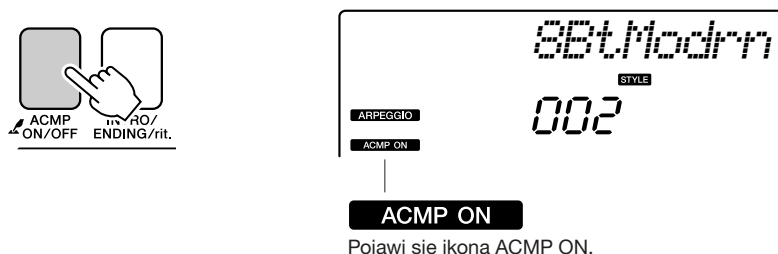
Naciśnij przycisk [STYLE] a nazwa aktualnie wybranego stylu wyświetli się na wyświetlaczu. Użyj pokrętki, aby wybrać żądany styl. Na przykład wykorzystamy styl „002 8BtModrn” (8 Beat Modern).



UWAGA

- Zobacz „Odtwarzanie stylów”, s. 33.

4 Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby włączyć automatyczny akompaniament.



Gdy automatyczny akompaniament jest włączony, lewa część klawiatury jest wykorzystywana wyłącznie do wskazywania akordów akompaniamentu.

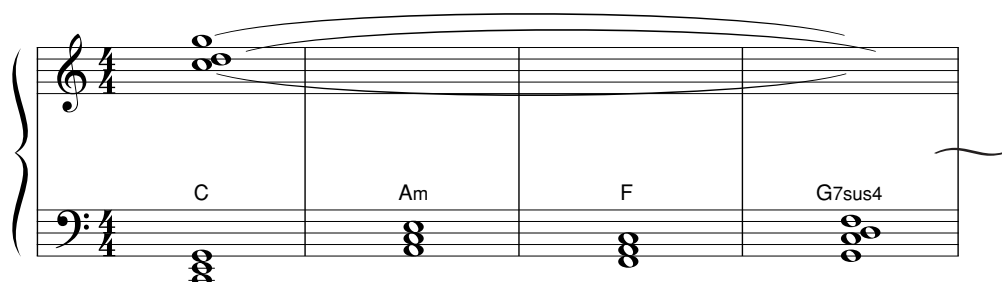
UWAGA

- Zobacz „Gdy automatyczny akompaniament jest włączony...”, s. 34.

5 Naciśnij przycisk [START/STOP].

Rozpocznie się odtwarzanie partii rytmicznej akompaniamentu.

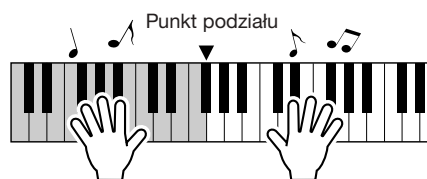
6 Rozpocznij grę.



Wysłuchaj uważnie rytmu wybranego stylu, a następnie zagraj dźwięki z nut, zaczynając od nowego taktu. Styl i arpeggio zostaną uruchomione jednocześnie.

Oczywiście, możesz również zmieniać linię melodyczną prawej ręki, aby uzyskać interesujące zmiany harmoniczne.

Jeśli jeszcze nie grasz zbyt pewnie prawą ręką, możesz skorzystać z technologii Performance assistant, opisanej na stronie 23. Gdy włączona jest funkcja Performance assistant, uderzenie dowolnego klawisza prawą ręką zawsze daje dobrze brzmiące efekty!



Gdy podczas gry wykorzystujesz wybrany styl i jednocześnie grasz prawą ręką linię melodyczną, upewnij się, że lewa ręka gra tylko po lewej stronie od punktu podziału klawiatury, a prawa - po prawej. (s. 30)

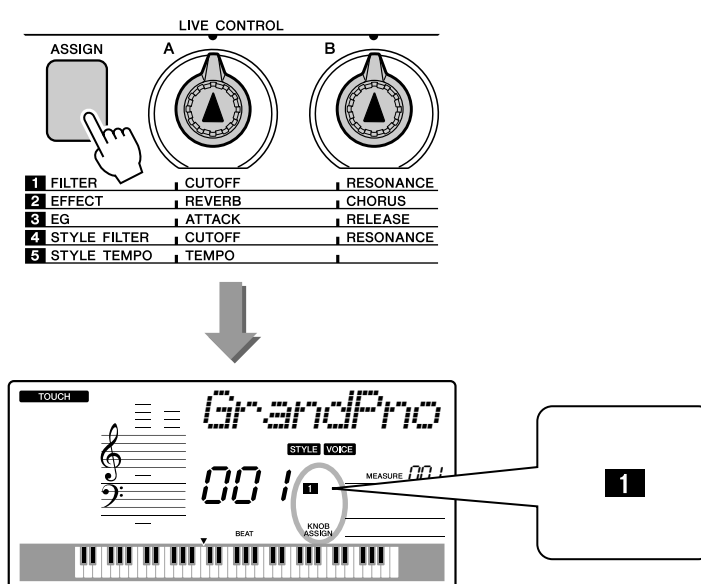


Tworzenie oryginalnych dźwięków

Dwa pokrętała umieszczone w lewej dolnej części panelu mogą być wykorzystywane do dodawania odmian do odtwarzanego brzmienia i zmieniania dźwięku na różne muzyczne sposoby. Filtr, generator obwiedni i inne efekty można dowolnie przypisać do tych dwóch pokręteł. W tym rozdziale wyjaśnimy, jak przypisywać efekty do pokręteł i przedstawimy kilka porad na temat ich używania.

Przypisywanie efektów do pokręteł

Naciskaj raz za razem przycisk [ASSIGN], aby kolejno wybierać kombinacje pięciu możliwych efektów: **1** → **2** → **3** → **4** → **5** → **1** → itd. Aktualnie wybrana kombinacja jest pokazana na wyświetlaczu.



Numer/Efekt	Pokrętko A	Pokrętko B
1 Filter (Filtr)	Odciecie filtra	Rezonans filtra
2 Effect (Efekt)	Poziom wysyłania sygnału do sekcji pogłosowej	Poziom wysyłania sygnału do sekcji Chorus
3 EG (Generator obwiedni)	Czas narastania	Czas wyciszania
4 Style Filter (Filtr stylu)	Odciecie filtra	Rezonans filtra
5 Style Tempo (Tempo stylu)	Tempo	–Bez efektu–

Efekty dające się przypisać pokrętkom są wstępnie zaprogramowane parami, jak podano powyżej. Nie ma innych możliwości kombinacji efektów.

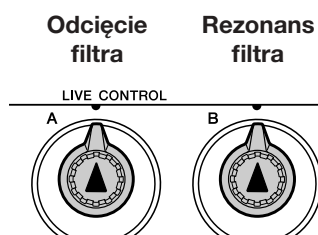
- 1–3** wpływa wyłącznie na brzmienie główne i dodatkowe. Nie wpływa na brzmienia split. Nie wpływa również na style i utwory.
- 4–5** wpływa tylko na style.

1 Filter

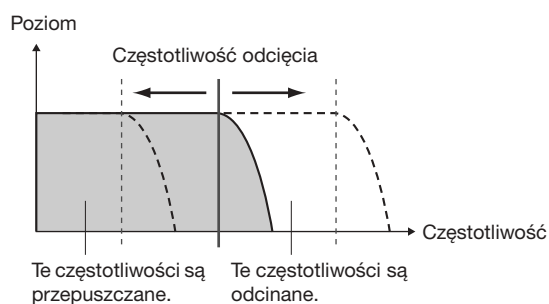
Efekty filtra kształtują dźwięk, pozwalając na przechodzenie tylko niektórych częstotliwości i/lub tworząc szczyt rezonansowy dla częstotliwości odcięcia filtra. Efekty filtra mogą być wykorzystywane do tworzenia wielu efektów podobnych do syntezatorowych.

* Efekty filtra czasem mogą wywołać zakłócenia w niskich częstotliwościach.

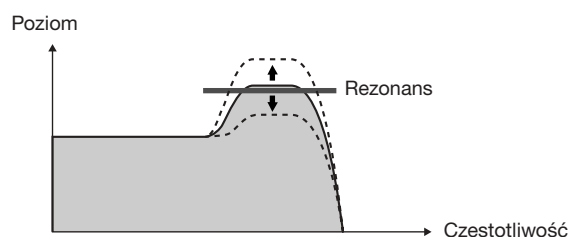
Kilka wskazówek dla korzystających z efektów filtra znajduje się na stronie 22.



Pokrętko A dostosowuje częstotliwość odcięcia filtra i w ten sposób decyduje o jasności dźwięku.

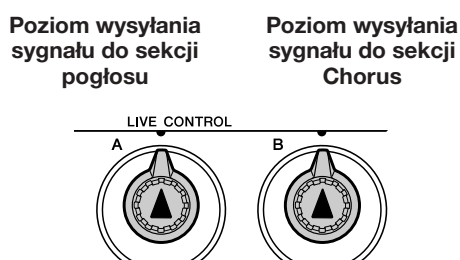


Pokrętko B dostosowuje wielkość rezonansu stosowanego w zakresie częstotliwości odcięcia filtra. Zwiększenie rezonansu uwydatnia częstotliwości w zakresie częstotliwości odcięcia, a zatem „wzmacnia” uzyskiwany efekt filtra.



2 Effect

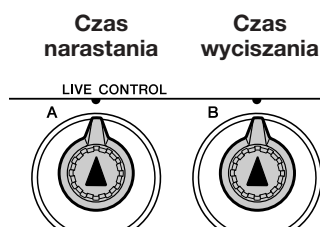
Pogłos stwarza wrażenie akustyczne sali koncertowej lub klubu, podczas gdy efekt Chorus (chóru) dodaje efekt powielenia instrumentów.



Pokrętko A dostosowuje głębokość efektu pogłosu, a pokrętko B – wielkość efektu Chorus.

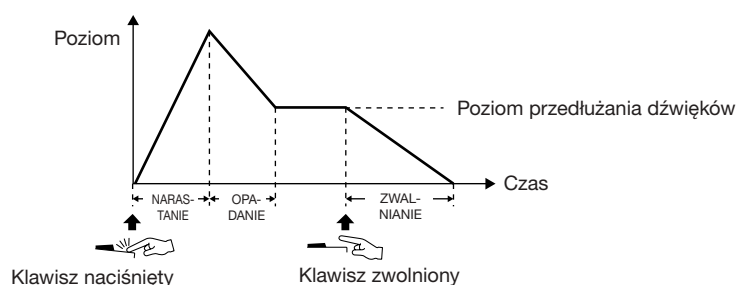
3 EG (Generator obwiedni)

Efekty generatora obwiedni decydują o zmianach poziomu głośności dźwięku w czasie. Można ustawić narastanie szybsze, aby uzyskać dźwięk zbliżony do perkusji lub wolniejsze, podobne na przykład do dźwięku skrzypiec. Można również wydłużyć lub skrócić efekt przedłużania dźwięków, aby dźwięk jak najlepiej pasował do rodzaju muzyki.

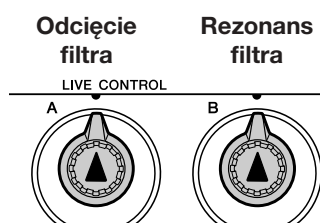


Pokrętko A reguluje czas narastania (ile czasu trzeba, aby dźwięk osiągnął najwyższy poziom, gdy klawisz jest naciśnięty).

Pokrętko B reguluje czas wyciszania (ile czasu trzeba, aby dźwięk ucichł po zwolnieniu klawisza).



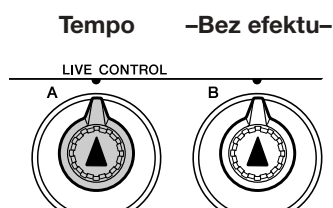
4 Style Filter



W tym przypadku pokrętki stosują efekt filtra do aktualnie granego stylu.

Pokrętki A i B mają takie same funkcje, jak w przypadku „filtra 1”, opisanego na poprzedniej stronie.

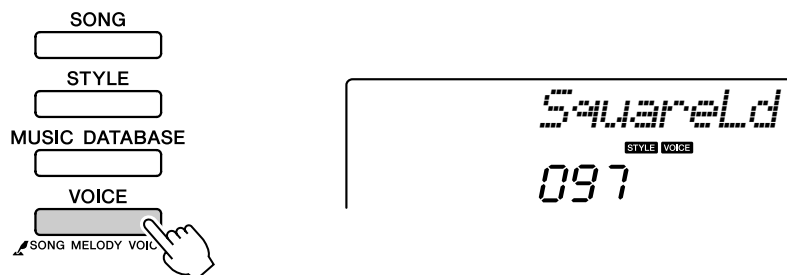
5 Style Tempo



Pokrętko A dostosowuje tempo stylu i arpeggio. Obracanie pokrętkiem zgodnie z ruchem wskazówek zegara powoduje zwiększenie tempa, a w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara – zmniejsza tempo. Gdy pokrętko ustawione jest w pozycji centralnej, uzyskujemy początkowe tempo domyślne.

Używanie pokręteł

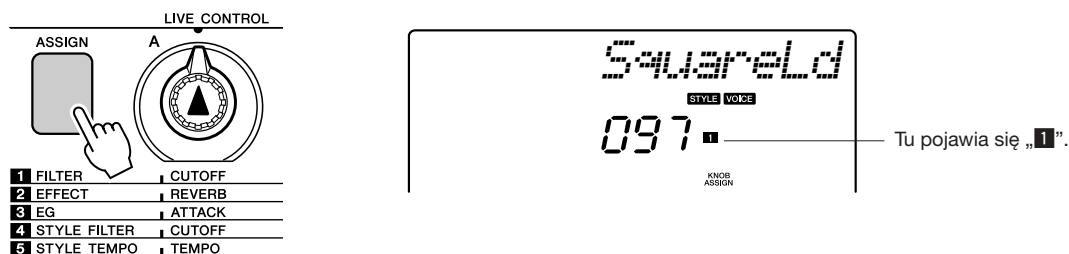
1 Wybierz brzmienie, w jakim chcesz grać na klawiaturze.



Nazwa aktualnie wybranego brzmienia wyświetli się na wyświetlaczu, gdy naciśniesz przycisk [VOICE]. Użyj pokręta, aby wybrać żądane brzmienie.

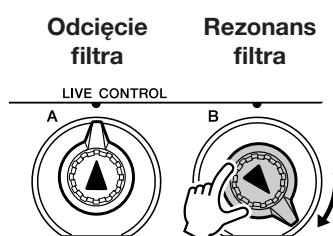
Na przykład, jeśli chcesz wykorzystać brzmienie nieco syntetyczne, wybierz „97 SquareLd”.

2 Naciskaj przycisk [ASSIGN], aż wybierzesz funkcję „1 FILTER” (na wyświetlaczu pojawi się „1”).



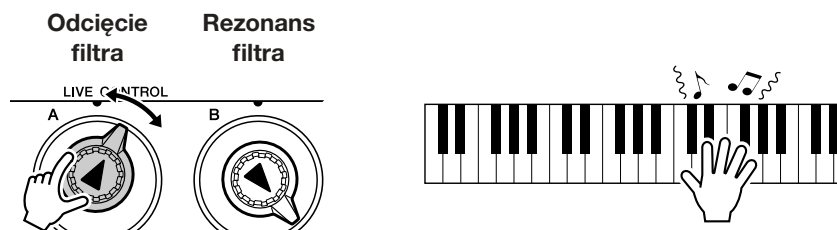
Możesz teraz użyć pokręta A do dostosowania częstotliwości odcięcia filtra, a pokręta B do dostosowania rezonansu.

3 Ustaw pokrętkę B w położeniu maksimum (całkiem na prawo).



Ustawienie pokręta na prawo, gdy jest ustawiony wysoki poziom głośności, może powodować zniekształcenia. Jeśli tak się stanie, zmniejsz głośność.

4 Graj prawą ręką, a lewą operuj pokrętle A.



Jeśli zostanie wybrane inne brzmienie instrumentu, pokrętła zostaną zresetowane i automatycznie zostaną przywrócone najlepsze ustawienia dla wybranego brzmienia. W ten sam sposób, jeśli zostanie wybrany efekt „**4** STYLE FILTER” pokrętła zostaną zresetowane, gdy wybierze się inny styl. Jeśli utworzysz własne, ulubione ustawienie, dobrze jest zapisać je w instrumencie w pamięci registracyjnej (s. 80), aby można je było przywołać w dowolnym czasie. Możesz także nagrywać wykonania, używając utworzonych przez siebie dźwięków (s. 52).

W poniższej tabeli przedstawiono niektóre interesujące sposoby użycia rozmaitych efektów, które można przypisać do pokręteł.

Zmiana ustawień pokręteł nie zmienia natychmiast dźwięku. Przypisane na nowo efekty będą zmieniały dźwięk, gdy pokrętła zostaną użyte po raz pierwszy po wybraniu nowego efektu.

● Pomysły na korzystanie z pokręteł

Numer/Efekt	Spróbuj tego!
1 FILTER	Wybierz syntetyczne brzmienie prowadzące lub wypełniające (s. 106). Ustaw pokrętło B w położeniu do góry i operuj pokrętłem A podczas gry, aby uzyskać pewne efekty charakterystyczne dla psychodelicznej muzyki lat 1980.
2 EFFECT	Wybierz brzmienie, w którym słychać już zastosowanie pogłosu i efektu chorus, i ustaw pokrętła A i B w ich skrajnych, dolnych położeniach, aby usłyszeć brzmienie „bezpośrednio”. Możesz następnie zwiększać poziom pokręteł A i B, aby zwiększyć siłę i bogactwo brzmienia.
3 EG	Wybierz brzmienie fortepianowe i ustaw pokrętło B w położeniu maksymalnym, a pokrętło A w położeniu godziny 3. Powinno to dać majestatyczny dźwięk zbliżony do organów. Czas narastania jest całkiem długi, więc graj i przytrzymuj klawisze, aby dźwięk w pełni wybrzmiał. Doskonale do wolnych utworów.
4 STYLE FILTER	Wybierz styl 39, Euro Trance. Włącz akompaniament i rozpocznij odtwarzanie stylu (s. 34). Ustaw pokrętło B w położeniu godziny trzeciej a pokrętło A w położeniu godziny ósmej. Ogólny dźwięku stylu powinien być nieco stłumiony, z perkusją podkreślającą mocny rytm.
5 STYLE TEMPO	Odtwarzaj styl i/lub graj arpeggio (s. 14) i użyj pokrętła A do ustawienia tempa.



Łatwy sposób gry na pianinie

Instrument posiada funkcję Performance assistant, która umożliwia grę razem z odtwarzanym utworem, a efekt brzmienia jest jak u doskonałego pianisty (nawet jeśli robisz wiele błędów)! Możesz nawet grać dowolne dźwięki i nadal brzmi to dobrze! Nawet jeśli nie potrafisz grać na pianinie i nie umiesz czytać nut, to i tak możesz się świetnie bawić. Na naukę nigdy nie jest za późno!

Na stronie 25 znajdziesz więcej informacji na temat wykorzystania technologii Performance assistant do swojej gry.

Gra dwiema rękami

1 Naciśnij przycisk [PERFORMANCE ASSISTANT].

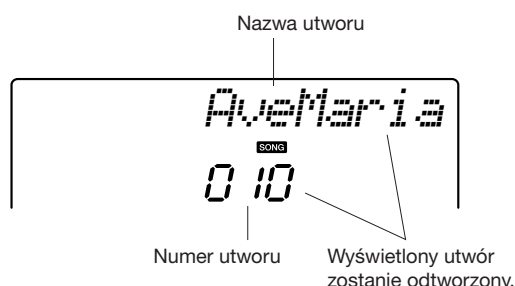
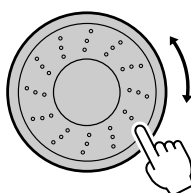
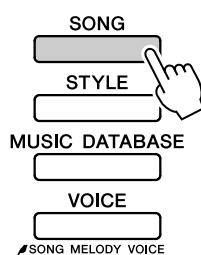
Gdy włączona jest funkcja technologii Performance assistant, wskaźnik świeci się.



Naciśnij przycisk [PERFORMANCE ASSISTANT], aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

2 Wybierz utwór.

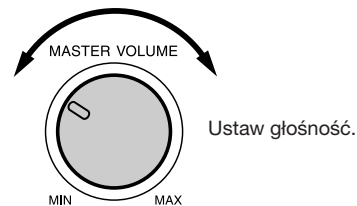
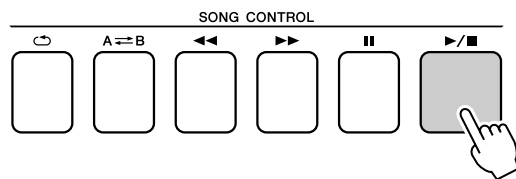
Naciśnij przycisk [SONG], a zostanie wyświetlony numer i nazwa wybranego utworu. Możesz użyć pokrętki lub innych elementów sterowania do wybrania innego utworu. Na przykład wybierz „010 Ave Maria”.



● Co to jest „utwór”?

Choć znane jest powszechne znaczenie tego słowa, to w tym instrumencie pojęcie „utwór” odnosi się do danych, z których składa się utwór muzyczny. Utworów można słuchać, używać ich do nauki oraz korzystać z nich z różnymi funkcjami (s. 39).

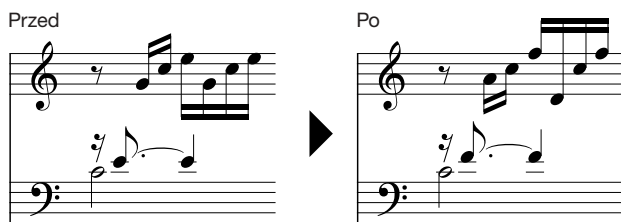
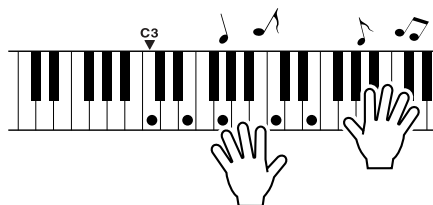
3 Naciśnij przycisk [▶/■] (START/STOP) .



Rozpocznie się odtwarzanie utworu.

Schemat podstawowy będzie się powtarzać. Posłuchaj czterech taktów, zapamiętując schemat podstawowy. Zaczynij grać od piątego taktu.

4 Graj na klawiaturze.



Zagraj zapis nutowy po lewej stronie klawiatury wraz akompaniamentem, używając obu rąk. Możesz nawet naciskać na te same klawisze: C, E, G, C, E, G, C, E. Technologia Performance assistant skoryguje partię tak, aby była zagrana zgodnie z zapisem po prawej stronie. Kontynuuj grę, a Performance assistant będzie nadal „poprawiać” grane nuty.

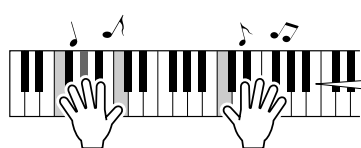
Możesz zatrzymać odtwarzanie utworu w dowolnym momencie, naciskając ponownie przycisk [▶/■] (START/STOP).

5 Naciśnij przycisk [PERFORMANCE ASSISTANT], aby wyłączyć funkcję technologii Performance assistant.

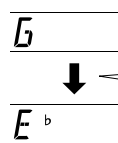
Pełny zapis nutowy utworu „Ave Maria” znajduje się na stronie 102.

Korzystaj z funkcji Performance assistant, aby grać jak profesjonalista!

Przed rozpoczęciem, spróbuj poczuć rytm utworu. Następnie ułóż ręce tak, jak pokazano na ilustracji i graj na klawiaturze naprzemiennie lewą i prawą ręką (możesz grać dowolne nuty).



Brzmi tak, jakby grano właściwe nuty!

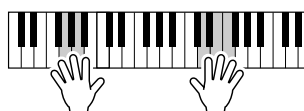


Jeszcze lepsze efekty uzyskasz, jeśli dopasujesz rytm gry lewą ręką do rytmu wskaźnika akordów na wyświetlaczu.

Jak to brzmi? Dzięki technologii Performance assistant uzyskasz dobre rezultaty, niezależnie od tego, co i jak zagrasz!

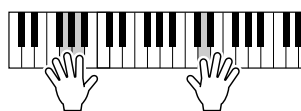
Teraz wypróbuj trzy różne metody gry pokazane poniżej. Różne sposoby gry dają różne efekty.

● **Typ 1 — graj lewą i prawą ręką w tym samym rytmie.**



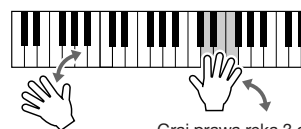
Graj prawą ręką 3 dźwięki jednocześnie.

● **Typ 2 — graj lewą i prawą ręką w tym samym rytmie.**



Graj prawą ręką po 1 dźwięku (na przykład: palec wskazujący → palec środkowy → palec serdeczny).

● **Typ 3 — graj naprzemiennie lewą i prawą ręką.**



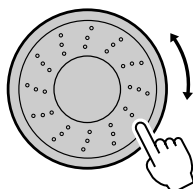
Graj prawą ręką 3 dźwięki jednocześnie.

Gdy osiągniesz wprawę, spróbuj grać akordy lewą ręką, a melodię prawą lub w dowolnej innej kombinacji.

Z technologii Performance assistant można korzystać podczas gry utworu, który ma dane akompaniamentu lub gdy jest włączony akompaniament automatyczny. Jeśli utwór zawiera wymagane dane, akordy są pokazywane po prawej stronie wyświetlacza (s. 59).

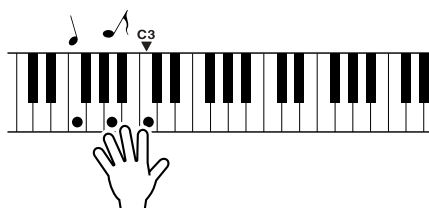
Następnie spróbuj zagrać nokturn Chopina.

- 1** Procedura jest taka sama, jak w przypadku Ave Maria opisanym na stronach 23–25. Wybierz „011 Nocturne”.



- 2** Wysłuchaj ośmiu taktów, a następnie zacznij grać od dziewiątego.

Uderz w klawisz pokazany na ilustracji. Zagraj F, A i C lewą ręką, a w dalszym ciągu utworu zabrzmiały właściwe dźwięki. Gdy nauczysz się grać lewą ręką, zobacz „Łatwy sposób gry na pianinie” na stronie 23 i spróbuj dodać partię prawej ręki.

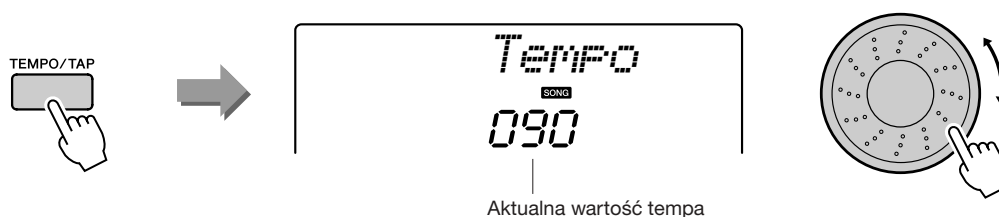


- 3** Naciśnij przycisk [PERFORMANCE ASSISTANT], aby wyłączyć funkcję technologii Performance assistant.

Kompletny zapis nutowy nokturnu znajduje się na stronie 104.

Zmiana tempa utworu

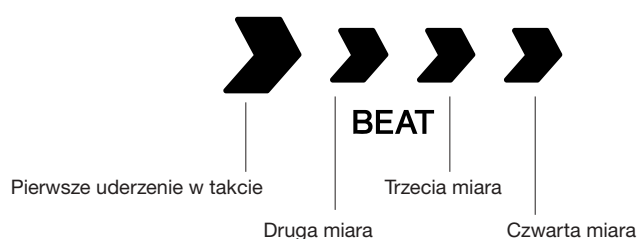
W trakcie stosowania technologii Performance assistant lub w każdej innej sytuacji, w której tempo utworu jest zbyt szybkie lub zbyt wolne, możesz je dowolnie regulować. Naciśnij przycisk [TEMPO/TAP]. Na wyświetlaczu pojawi się wartość tempa. Posługując się pokrętką, przyciskami [+] i [-] lub [0] do [9], możesz dowolnie je ustawić w zakresie od 011 do 280 uderzeń na minutę.



Możesz powrócić do oryginalnego tempa, naciskając jednocześnie przyciski [+] i [-].

● Informacje o oknie miary taktu

Strzałki w oknie uderzenia migają zgodnie z rytmem utworu lub stylu.





Gra różnymi brzmieniami

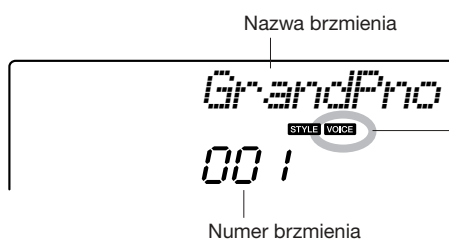
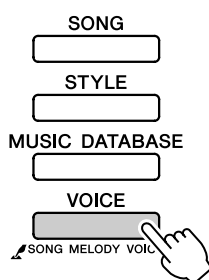
Oprócz brzmień fortepianu, organów i innych „standardowych” instrumentów klawiszowych, instrument jest wyposażony w brzmienia gitary, basu, smyczków, saksofonu, trąbki, instrumentów perkusyjnych i innych efektów dźwiękowych — posiada ogromną różnorodność muzycznych barw.

Wybór brzmienia — MAIN (Główne)

Procedura ta służy do wyboru brzmienia głównego, którym będziesz grać na klawiaturze.

1 Naciśnij przycisk [VOICE].

Zostaną wyświetlone numer i nazwa brzmienia.



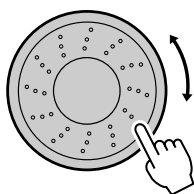
Pojawia się, gdy jest włączony tryb brzmienia.

2 Wybierz brzmienie, którym chcesz grać.

Obserwując wyświetloną nazwę brzmienia, obracaj pokrętkę. Dostępne brzmienia będą kolejno wybierane i wyświetlane. Wybrane w tym momencie brzmienie staje się brzmieniem głównym. Na przykład wybierz brzmienie „092 Flute”.

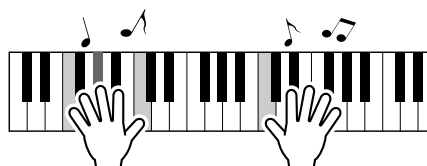
UWAGA

- Możesz także wybrać brzmienie, używając przycisków CATEGORY [▲] i [▼] po naciśnięciu przycisku [VOICE]. (s. 58)



Wybierz 092 Flute

3 Zagraj na klawiaturze.



Wybieraj różne brzmienia i graj nimi.

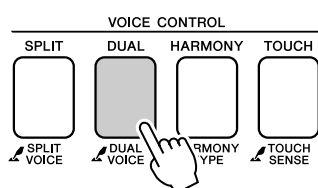
Gra dwoma brzmieniami jednocześnie — DUAL (dodatkowe)

Można wybrać drugie brzmienie, które zostanie dodane do brzmienia głównego w momencie gry na klawiaturze. To drugie brzmienie nazywane jest brzmieniem dodatkowym.

1 Naciśnij przycisk [DUAL].

Przyciskiem [DUAL] można włączyć lub wyłączyć brzmienie dodatkowe.

Po wciśnięciu przycisku, na wyświetlaczu pojawia się ikona brzmienia dodatkowego. Gdy zagrasz na klawiaturze, do brzmienia głównego zostanie dodane aktualnie wybrane brzmienie dodatkowe.



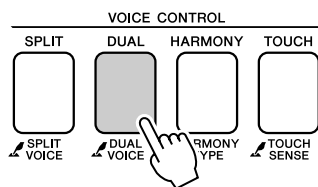
Ikona brzmienia dodatkowego

UWAGA

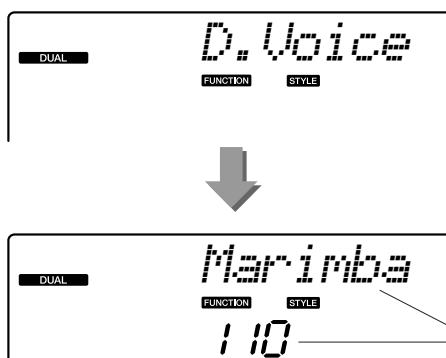
- Brzmienia dodatkowego nie można używać podczas lekcji utworu (s. 43).

2 Naciśnij i przytrzymaj dłużej niż sekundę przycisk [DUAL].

Na kilka sekund na wyświetlaczu pojawia się komunikat „D. VOICE”, a następnie wybrane brzmienie dodatkowe.



Przytrzymaj
dłużej niż
sekundę



Aktualnie wybrane
brzmienie dodatkowe.

UWAGA

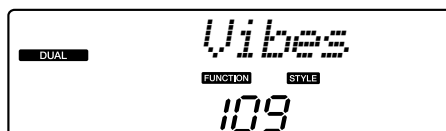
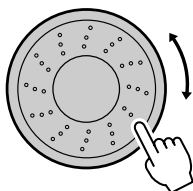
- Okno brzmienia dodatkowego można również wywołać, naciskając przycisk [FUNCTION] oraz używając przycisków CATEGORY [▲] i [▼], aby wybrać parametr „D.Voice”.

3 Wybierz żądane brzmienie dodatkowe.

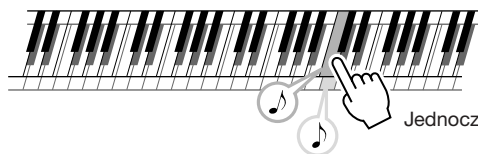
Obserwuj wyświetlane brzmienia dodatkowe i obracaj pokrętkę do momentu, aż wybrane zostanie brzmienie, którego chcesz użyć.

Wybrane w tym momencie brzmienie staje się brzmieniem dodatkowym.

Na przykład wybierz brzmienie „109 Vibraphone”.



4 Zagraj na klawiaturze.



Jednocześnie usłyszysz dwa brzmienia.

Wybieraj i graj różnymi brzmieniami dodatkowymi.

Gra różnymi brzmieniami lewą i prawą ręką — SPLIT (podział)

W trybie Split można grać różnymi brzmieniami na lewej i prawej stronie klawiatury rozdzielonej przez „punkt podziału”. Brzmienie główne oraz brzmienie dodatkowe mogą być grane po prawej stronie punktu podziału, natomiast brzmienie na lewo od punktu podziału nazywane jest „brzmieniem Split”.

Umieszczenie punktu podziału może być zmieniane według potrzeb (s. 72).



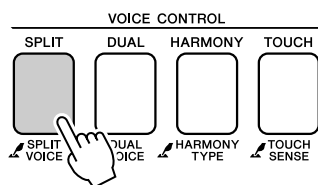
1 Naciśnij przycisk [SPLIT].

Przycisk [SPLIT] włącza lub wyłącza brzmienie Split.

Po jego naciśnięciu na wyświetlaczu pojawia się ikona brzmienia Split. Aktualnie wybrane brzmienie Split będzie brzmiało po lewej stronie punktu podziału klawiatury.

UWAGA

- Brzmienia split nie można używać podczas lekcji utworu (s. 43).

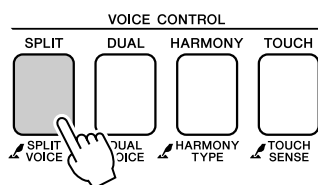


2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [SPLIT] dłużej niż sekundę.

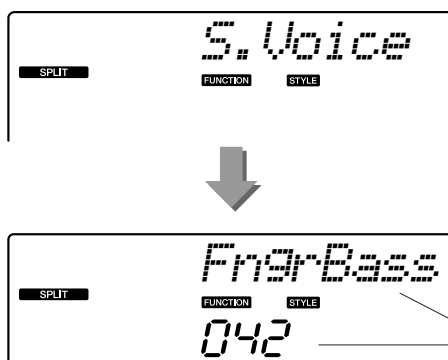
Na kilka sekund na wyświetlaczu pojawia się komunikat „S.VOICE”, a następnie wybrane brzmienie Split.

UWAGA

- Okno brzmienia Split można również wywołać, naciskając przycisk [FUNCTION] oraz używając przycisków CATEGORY [▲] i [▼], aby wybrać parametr „S.Voice”.



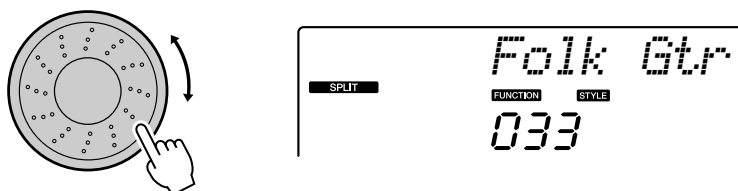
Przytrzymaj dłużej niż sekundę



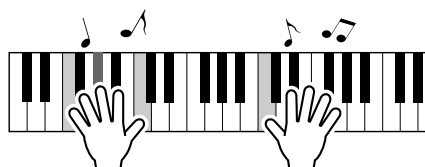
Aktualnie wybrane brzmienie SPLIT

3 Wybierz żądane brzmienie Split.

Obserwuj wyświetlane brzmienie Split i obracaj pokrętkę do momentu, aż wybrane zostanie brzmienie, którego chcesz użyć. Wybrane w tym momencie brzmienie staje się brzmieniem Split i będzie ono brzmiało po lewej stronie punktu podziału klawiatury. Na przykład wybierz brzmienie „033 Folk Guitar”.



4 Zagraj na klawiaturze.



Wybieraj i graj różnymi brzmieniami Split.

Gra brzmieniem fortepianu Grand Piano

Gdy chcesz usłyszeć brzmienie fortepianu, wystarczy nacisnąć jeden przycisk.

Naciśnij przycisk [PORTABLE GRAND].

Wybrane zostanie brzmienie „001 Grand Piano”.



UWAGA

- Gdy naciśniesz przycisk [PORTABLE GRAND], wszystkie ustawienia oprócz czułości klawiatury zostaną wyłączone. Brzmienia dodatkowe i Split również zostaną wyłączone, będzie słyszane wyłącznie brzmienie Grand Piano.



Zabawne dźwięki

Instrument ten zawiera zestaw dźwięków perkusyjnych oraz niezwykle efektownych dźwięków, które mogą dostarczyć świetnej zabawy. Śmiech, bąbelki, odgłosy odrzutowca, efekty grozy i wiele innych. Te brzmienia mogą być dobrym sposobem na wywołanie odpowiedniego nastroju na imprezach.

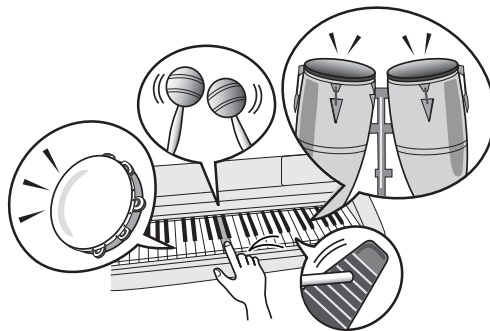
Zestawy perkusyjne

Zestawy perkusyjne, to kolekcje bębnów i innych instrumentów perkusyjnych. Gdy na przykład wybierzesz skrzypce lub inne podstawowe brzmienie główne, wszystkie klawisze generują dźwięk skrzypiec, tyle że o różnej wysokości. Jeśli jako brzmienie główne wybierzesz zestaw perkusyjny, każdy klawisz będzie generował brzmienie innego bębna lub instrumentu perkusyjnego.

◆ Procedura wyboru zestawu perkusyjnego → (zobacz kroki 1 i 2 na s. 28)

- 1 Naciśnij przycisk [VOICE].
- 2 Za pomocą pokrętła wybierz wartość „117 Std.Kit1”.
- 3 Wypróbuj każdy klawisz i baw się brzmieniami bębnów i innych instrumentów perkusyjnych!

Wypróbuj każdy klawisz i baw się brzmieniami bębnów i innych instrumentów perkusyjnych! Nie zapomnij o czarnych klawiszach! Usłyszysz trójkąt, bębny, bongosy, marakasy oraz wiele innych brzmień bębnów i instrumentów perkusyjnych. Szczegółowy wykaz brzmień zawartych w zestawach perkusyjnych (numery brzmień 117-128) znajdziesz w „Tabela zestawów perkusyjnych” na stronie 110.

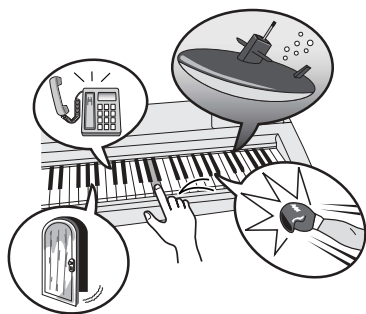


Efekty dźwiękowe

Efekty dźwiękowe znajdują się w grupie brzmień z zestawami perkusyjnymi (numery brzmień 127 i 128). Po wybraniu jednego z tych brzmień można uzyskać na klawiaturze rozmaite efekty dźwiękowe.

◆ Procedura wyboru efektu dźwiękowego → (patrz kroki 1 i 2 na s. 28)

- 1 Naciśnij przycisk [VOICE].
- 2 Obracaj pokrętłem, aby wybrać „128 SFX Kit2”.
- 3 Wypróbuj każdy klawisz i baw się efektami dźwiękowymi!



Usłyszysz dźwięk łodzi podwodnej, dzwonek telefonu, skrzypienie drzwi, śmiech oraz wiele innych przydatnych efektów. Zestaw „127 SFX Kit1” zawiera grzmoty, dźwięk płynącej wody, szczekanie psa i inne. Niektóre klawisze nie mają przypisanych efektów dźwiękowych i dlatego nie będą generowały żadnego dźwięku. Szczegółowy wykaz instrumentów zawartych w zestawach SFX można znaleźć w „Tabela zestawów perkusyjnych” na stronie 110.





Odtwarzanie stylów

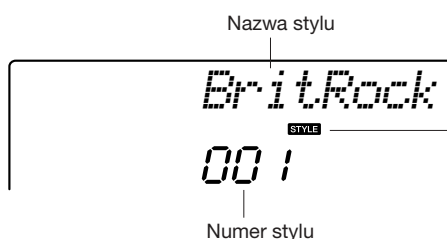
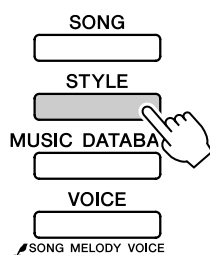
Instrument posiada funkcję automatycznego akompaniamentu, która generuje akompaniament (rytm + bas + akordy) w wybranym stylu, dopasowując go do akordów granych lewą ręką. Możesz wybierać spośród 165 różnych stylów, obejmujących różnorodne gatunki i metrum muzyczne (kompletną listę dostępnych stylów znajdziesz na s. 112). W tej części nauczysz się, jak wykorzystywać funkcje automatycznego akompaniamentu.

Wybór rytmu stylu

Większość stylów zawiera partię rytmiczną. Możesz wybierać spośród wielu rytmów takich stylów, jak rock, blues, Euro trance i wiele innych. Rozpocznijmy od słuchania tylko podstawowego rytmu. Partia rytmiczna jest odtwarzana tylko za pomocą instrumentów perkusyjnych.

1 Naciśnij przycisk [STYLE].

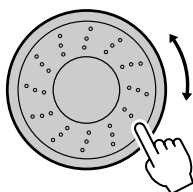
Na wyświetlaczu pojawi się numer i nazwa stylu.



Ta ikona pojawi się, gdy jest wyświetlany numer i nazwa stylu.

2 Wybierz styl.

Obracaj pokrętką, aby wybrać styl, który chcesz wykorzystać. Lista dostępnych stylów znajduje się na stronie 112.

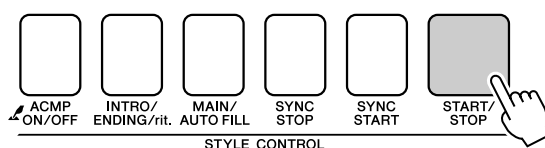


UWAGA

- Pliki stylu zewnętrznego przesłane do pamięci flash mogą być wczytane pod numer stylu 166, a następnie odtworzone w ten sam sposób, co style wewnętrzne. Plik stylu musi być załadowany jak styl numer 166 po przesłaniu go do instrumentu z komputera. Szczegółowe informacje umieszczono w części „Ładowanie plików stylów” na stronie 74.

3 Naciśnij przycisk [START/STOP].

Rozpocznie się odtwarzanie rytmu danego stylu. Naciśnij ponownie przycisk [START/STOP], jeśli chcesz zatrzymać odtwarzanie.



UWAGA

- Numery stylów 141, 153–165 nie mają partii rytmicznej i dlatego nie będzie słyszalny żaden rytm, jeśli zostaną one użyte w opisanym przykładzie. W przypadku tych stylów najpierw włącz automatyczny akompaniament, tak jak to opisano na stronie 34, następnie naciśnij przycisk [START/STOP]. Partie basu i akordów akompaniamentu zaczną być odtwarzane w momencie naciśnięcia klawisza po lewej stronie punktu podziału klawiatury.

Granie z użyciem wybranego stylu

Z poprzedniej strony wiesz już, jak wybierać rytm danego stylu.

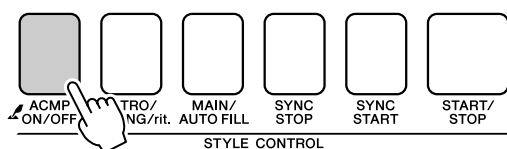
Teraz dowiesz się, jak do partii rytmicznej dodawać partię basu i akordy, aby uzyskać pełny, bogaty akompaniament towarzyszący linii melodycznej.

1 Naciśnij przycisk [STYLE] i wybierz żądany styl.

2 Włącz automatyczny akompaniament.

Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF].

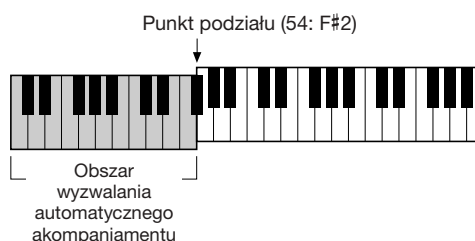
Naciśnij ten przycisk drugi raz, aby wyłączyć automatyczny akompaniament.



Ta ikona pojawi się, gdy jest włączony automatyczny akompaniament.

● Gdy automatyczny akompaniament jest włączony...

Obszar klawiatury po lewej stronie punktu podziału (54: F#2) staje się obszarem wyzwalania automatycznego akompaniamentu i służy do wybierania akordów sterujących.

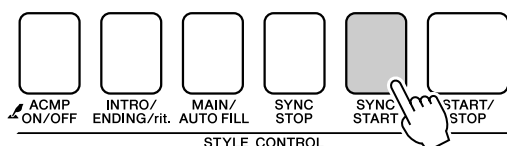


UWAGA

- Punkt podziału można dowolnie zmieniać: zobacz s. 72.

3 Włącz funkcję startu synchronicznego.

Naciśnij przycisk [SYNC START], aby włączyć funkcję startu synchronicznego.



Dioda miga, gdy funkcja Sync Start jest włączona.

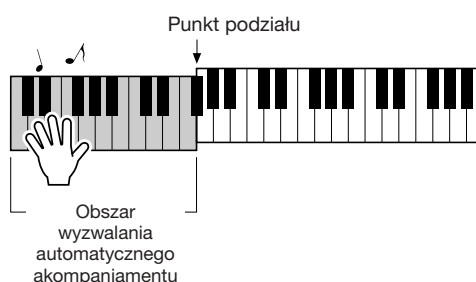
Gdy start synchroniczny jest włączony, bas oraz akompaniament akordowy danego stylu zaczną brzmieć w momencie naciśnięcia klawisza po lewej stronie punktu podziału. Naciśnij ponownie ten przycisk, aby wyłączyć funkcję startu synchronicznego.

4 Zagraj lewą ręką akord, aby rozpocząć odtwarzanie stylu.

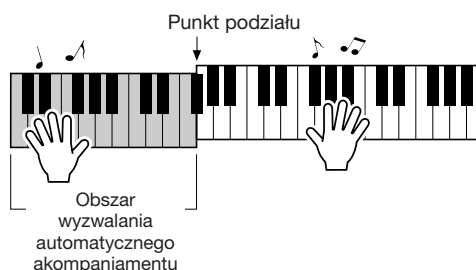
W dalszym ciągu możesz „grać” akordami, nawet jeśli nie znasz żadnych akordów. Nawet pojedyncze nuty instrument potrafi zinterpretować jako akord. Na lewo od punktu podziału spróbuj nacisnąć jeden, dwa albo trzy klawisze równocześnie. Akompaniament będzie się zmieniał zgodnie z dźwiękami granymi lewą ręką.

Spróbuj tego!

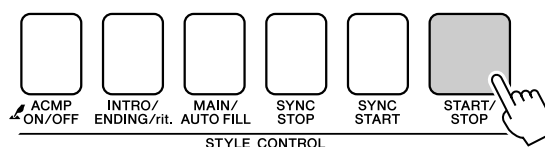
Zapis nutowy dla niektórych sekwencji akordowych jest pokazany na stronie 36. Te przykłady powinny pomóc w wyczuciu, które typy sekwencji akordowych brzmią dobrze dla danych stylów.



5 Lewą ręką wybieraj akordy sterujące, a prawą ręką graj melodię.



6 Gdy skończysz, naciśnij przycisk [START/STOP], aby zatrzymać odtwarzanie stylu.



Możesz przełączać „sekcje” stylu, aby zwiększyć różnorodność akompaniamentu. Zobacz „Wariacja schematu (Sekcje)”, s. 70.

Gra z użyciem stylów jest bardziej satysfakcjonująca, jeśli rozumiesz akordy

Akordy, tworzone przez jednoczesne granie wielu dźwięków, są podstawą harmonicznego akompaniamentu. W tej części przyjrzymy się kolejno różnym akordom granym jeden po drugim lub „sekwencjom akordów”. Ponieważ każdy akord ma własny „kolor” – nawet, jeśli palcowanie tego samego akordu jest takie samo – akordy wybierane do użycia w sekwencji akordowej mają ogromny wpływ na ogólny charakter granej muzyki.

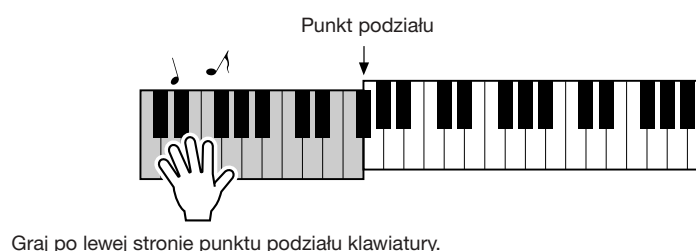
Ze strony 34 pamiętasz, jak grać bogate akompaniamenty przy wykorzystaniu stylów. Sekwencje akordowe odgrywają istotną rolę w tworzeniu interesujących akompaniamentów. Posiadając nawet niewielką wiedzę na ich temat, możesz nadać swoim akompaniamentom zupełnie nową jakość. W tym miejscu zostaną przedstawione trzy łatwe sekwencje akordowe. Wypróbuj je, używając stylów akompaniamentu. Styl będzie reagował na graną sekwencję akordową, tworząc kompletny utwór.

■ Granie sekwencji akordowych.....

Graj dźwięki lewą ręką według zapisu nutowego.

Zanim rozpoczniesz grę, wykonaj kroki 1–3 z „Granie z użyciem wybranego stylu” na stronie 34.

* Wykorzystane nuty nie są standardowymi nutami z utworu, lecz raczej uproszczoną wersją, wskazującą, które dźwięki zagrać, aby wygenerować sekwencję akordową.



Zalecany styl

039 Euro Trance

— Muzyka taneczna z prostymi akordami —

Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.].

F C G Am

To prosta, ale przydatna sekwencja akordowa. Gdy zagrasz do końca zapisu nutowego, rozpocznij od początku. Gdy chcesz skończyć grę, naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.], a funkcja automatycznego akompaniamentu wygeneruje doskonałe zakończenie.

Zalecany styl

158 Piano Boogie

— 3-akordowe boogie-woogie —

Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.].

The exercise is presented in two staves. The first staff contains three measures with chords C, F, and C. The second staff contains three measures with chords G, F, and C. Each chord is represented by a piano keyboard diagram below the staff. Arrows point to the 'Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.]' button at the beginning and end of the sequence.

Ta sekwencja zapewni urozmaicony podkład harmoniczny przy wykorzystaniu jedynie trzech akordów. Kiedy osiągniesz pewną wprawę, spróbuj zmieniać akordy w różnej kolejności!

Zalecany styl

101 Bossa Nova

— Bossa nova z akordami w stylu jazzowym —

Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.].

The exercise is presented in two staves. The first staff contains four measures with chords Dm, G7, CM7, and FM7. The second staff contains four measures with chords Bm7b5, E7, Am, and A7. Each chord is represented by a piano keyboard diagram below the staff. An arrow points to the 'Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.]' button at the beginning of the sequence.

Ta sekwencja zawiera jazzowe alteracje „dwa-pięć” (II-V). Spróbuj zagrać ją kilkakrotnie. Gdy skończysz, naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.].

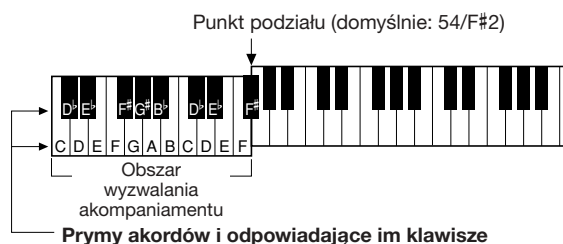
Granie akordów automatycznego akompaniamentu

Istnieją dwa sposoby grania akordów automatycznego akompaniamentu:

- Łatwe akordy
- Standardowe akordy

Instrument automatycznie rozpoznaje rozmaite rodzaje akordów. Funkcja ta nazywa się Multi Fingering.

Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby włączyć automatyczny akompaniament (s. 34). Część klawiatury na lewo od punktu podziału (domyślnie: 54/F#2) staje się „obszarem akompaniamentu”. Akordy sterujące należy wybierać w tej części klawiatury.



■ Łatwe akordy.....

Ta metoda umożliwia łatwe wybieranie akordów sterujących w obszarze wyzwalania akompaniamentu przy użyciu jednego, dwóch lub trzech palców.



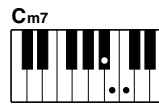
- Aby zagrać akord durowy
Naciśnij klawisz prymy akordu.



- Aby zagrać akord molowy
Naciśnij klawisz prymy akordu i najbliższy czarny klawisz po jego lewej stronie.



- Aby zagrać akord septymowy
Naciśnij klawisz prymy akordu i najbliższy biały klawisz po jego lewej stronie.

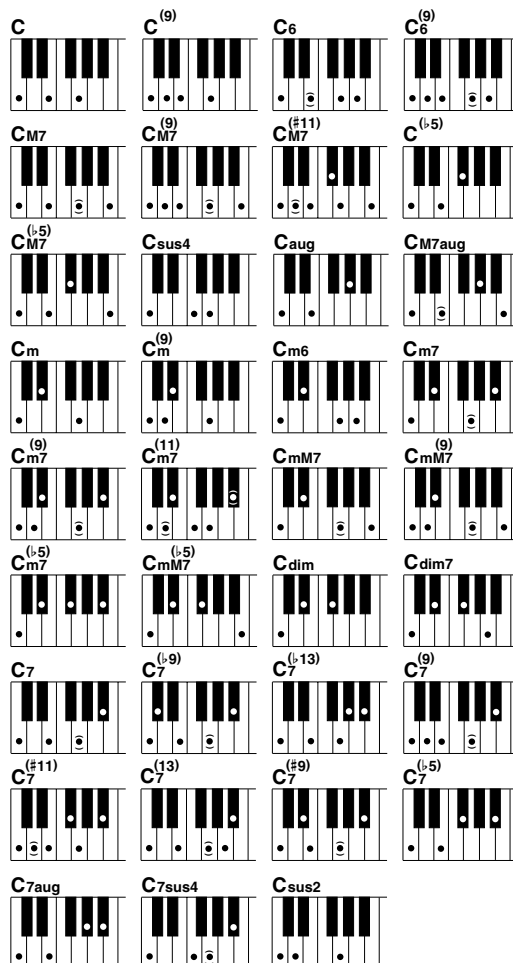


- Aby zagrać akord molowy septymowy
Naciśnij klawisz prymy akordu oraz najbliższy biały i czarny klawisz po jego lewej stronie (trzy klawisze jednocześnie).

■ Standardowe akordy.....

Ta metoda umożliwia wybieranie akordów sterujących za pomocą normalnego palcowania w obszarze wyzwalania akompaniamentu na klawiaturze.

● Wybieranie standardowych akordów [Przykład dla toniki „C”]

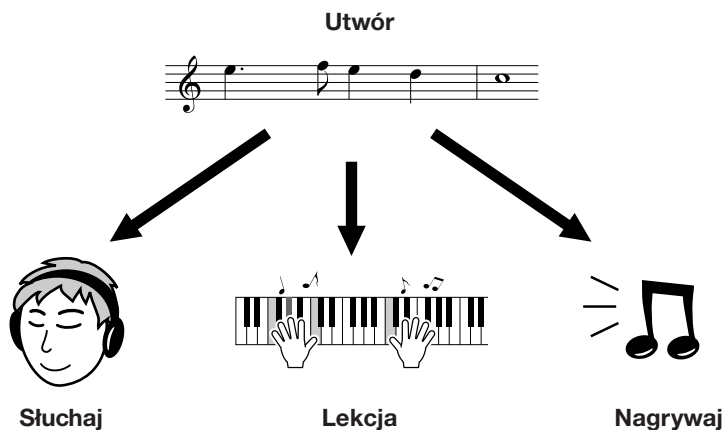


* Nuty umieszczone w nawiasach (•) są opcjonalne; akordy zostaną rozpoznane bez nich.



Korzystanie z utworów

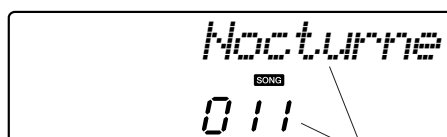
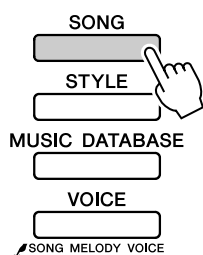
W tym instrumencie, pojęcie „utwór” (song) odnosi się do danych tworzących utwór muzyczny. Możesz w łatwy sposób słuchać 30 wewnętrznych utworów lub korzystać z nich na wiele sposobów — wykorzystując technologię Performance assistant, lekcje do nauki gry i inne. Utwory są uporządkowane według kategorii. W tej części nauczysz się, jak wybierać i odtwarzać utwory oraz poznasz 30 dostępnych utworów.



Wybór i odsłuchanie utworu

1 Naciśnij przycisk [SONG].

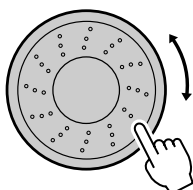
Zostaną wyświetlone numer i nazwa utworu.
Obracaj pokrętle, aby wybrać inny utwór.



Wyświetlane są numer i nazwa aktualnie wybranego utworu.

2 Wybierz utwór.

Wybierz utwór z listy wstępnie zdefiniowanych utworów na stronie 41.
Obracaj pokrętle, aby wybrać utwór, który chcesz odsłuchać.



Wyświetlony utwór można odtworzyć.

UWAGA

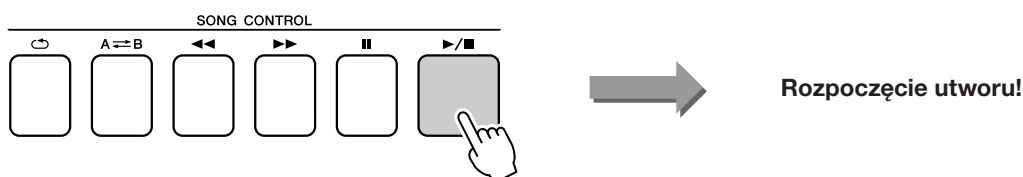
- W taki sam sposób możesz też odtwarzać utwory nagrane (utwory użytkownika) lub utwory, które zostały wczytane do instrumentu z komputera.

001–030	Fabrycznie zaprogramowane utwory (zobacz na następnej stronie)
031–035	Utwory użytkownika (utwory nagrywane samodzielnie).
036–	Utwory przesłane z komputera (s. 90–92)

3 Odsłuchaj utwór.

Naciśnij przycisk [▶/■] (START/STOP), aby rozpocząć odtwarzanie wybranego utworu.

Możesz zatrzymać odtwarzanie w dowolnym momencie, naciskając ponownie przycisk [▶/■] (START/STOP).



● Korzystanie z przycisku [DEMO/PC]

Naciśnij przycisk [DEMO/PC], aby odtworzyć utwory 001–008 po kolei. Odtwarzanie będzie kontynuowane na okrągło, począwszy od pierwszego utworu (001).

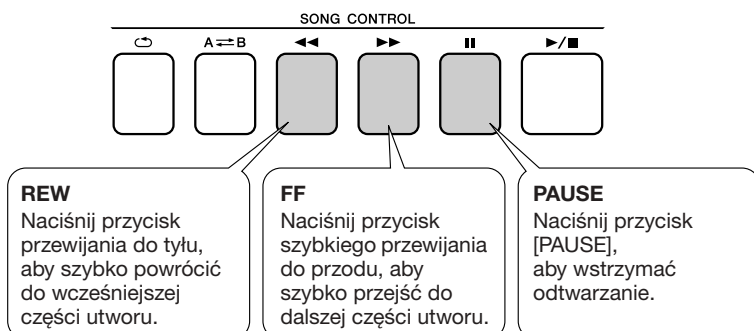
Utwór można wybrać za pomocą przycisków [-] i [+] po naciśnięciu przycisku [DEMO/PC].

W każdej chwili możesz zatrzymać odtwarzanie, naciskając przycisk [DEMO/PC].



Pauza oraz szybkie przewijanie do przodu i do tyłu

Przyciski te mają takie same działanie, jak przyciski w magnetofonie kasetowym lub odtwarzaczu CD, umożliwiając szybkie przewijanie utworu do przodu [▶▶] (FF), do tyłu [◀◀] (REW) oraz zatrzymywanie [||] (PAUSE) odtwarzania utworu.



UWAGA

- Gdy wyznaczone zostaną punkty A–B fragmentu, który ma być powtarzany, funkcja szybkiego przewijania do przodu i do tyłu będzie działała tylko w tym obszarze.

● Tabela utworów

Tabela zawiera utwory, które demonstrują funkcję Easy Song Arranger, utwory idealnie nadające się do wykorzystania z funkcją technologii Performance assistant oraz inne. Kolumna „Sugerowane zastosowanie” zawiera propozycje bardziej efektywnego wykorzystywania danych utworów.

Kategoria	Numer	Nazwa	Sugerowane zastosowanie
Main Demo (Główna demonstracja)	1 CHORD	Elements	Utwory w tej kategorii zostały dobrane w celu przedstawienia zaawansowanych możliwości tego instrumentu. Doskonale nadają się do słuchania. Można je także wykorzystywać podczas gry z funkcją Performance assistant.
	2 CHORD	Jessica	
	3 CHORD	Chillin	
Voice Demo (Demonstracja brzmienia)	4 CHORD	Grand Piano Demo	Te utwory demonstrują niektóre z bardziej przydatnych brzmień instrumentu. Umożliwiają wszechstronne wykorzystanie każdego z brzmień i mogą służyć jako inspiracja dla własnych kompozycji.
	5 CHORD	Sweet! Tenor Sax Demo	
	6 CHORD	Cool! Rotor Organ Demo	
	7 CHORD	Cool! Galaxy Electric Piano Demo	
	8 CHORD	Modern Harp & Sweet! Soprano Demo	
Function Demo (Demonstracja funkcji)	9 CHORD	Hallelujah Chorus	Skorzystaj z nich, aby poznać niektóre z bardziej zaawansowanych funkcji instrumentu: utwór numer 9 demonstruje funkcję Easy Song Arranger, a utwory 10 i 11 technologię Performance assistant.
	10 CHORD	Ave Maria	
	11 CHORD	Nocturne op.9-2	
Piano Solo (Utwory na fortepian solo)	12	For Elise	Utwory na fortepian solo idealne do nauki gry.
	13	Maple Leaf Rag	
	14	The Last Rose of Summer	
Piano Ensemble (Zespół fortepianowy)	15 CHORD	Amazing Grace	Wybór fortepianowych utworów zespołowych, które również świetnie nadają się do nauki gry.
	16 CHORD	Die Lorelei	
	17	Piano Concerto No.21 2nd mov.	
	18 CHORD	Scarborough Fair	
	19 CHORD	Old Folks at Home	
Piano Accompaniment (Akompaniament fortepianowy)	20 CHORD	Ac Ballad (Against All Odds: Collins 0007403)	Utwory przydatne, gdy chcesz ćwiczyć partie podkładu (akompaniament). Jest to niezbędna umiejętność, jeśli będziesz grać z zespołem. Utwory te umożliwiają ćwiczenie partii podkładowej dla każdej z rąk oddzielnie, co stanowi najłatwiejszy sposób na opanowanie tej ważnej umiejętności.
	21 CHORD	Ep Ballad	
	22 CHORD	Boogie Woogie	
	23 CHORD	Rock Piano	
	24 CHORD	Salsa	
	25 CHORD	Country Piano	
	26 CHORD	Gospel R&B	
	27 CHORD	Medium Swing	
	28 CHORD	Jazz Waltz	
	29 CHORD	Medium Bossa	
	30 CHORD	SlowRock	

CHORD : Zawiera dane o akordach.

Zapis nutowy dla wewnętrznych utworów, chroniony prawem autorskim, znajduje się w pliku Song Book na dołączonej płycie CD-ROM, z wyłączeniem utworów 1–11 oraz 20. Zapis nutowy dla utworów 9–11 znajduje się w tym podręczniku.

Niektóre utwory klasyczne i/lub tradycyjne zostały skrócone lub uproszczone w celu ułatwienia nauki, co oznacza, że mogą nie być w pełni zgodne z oryginałem.

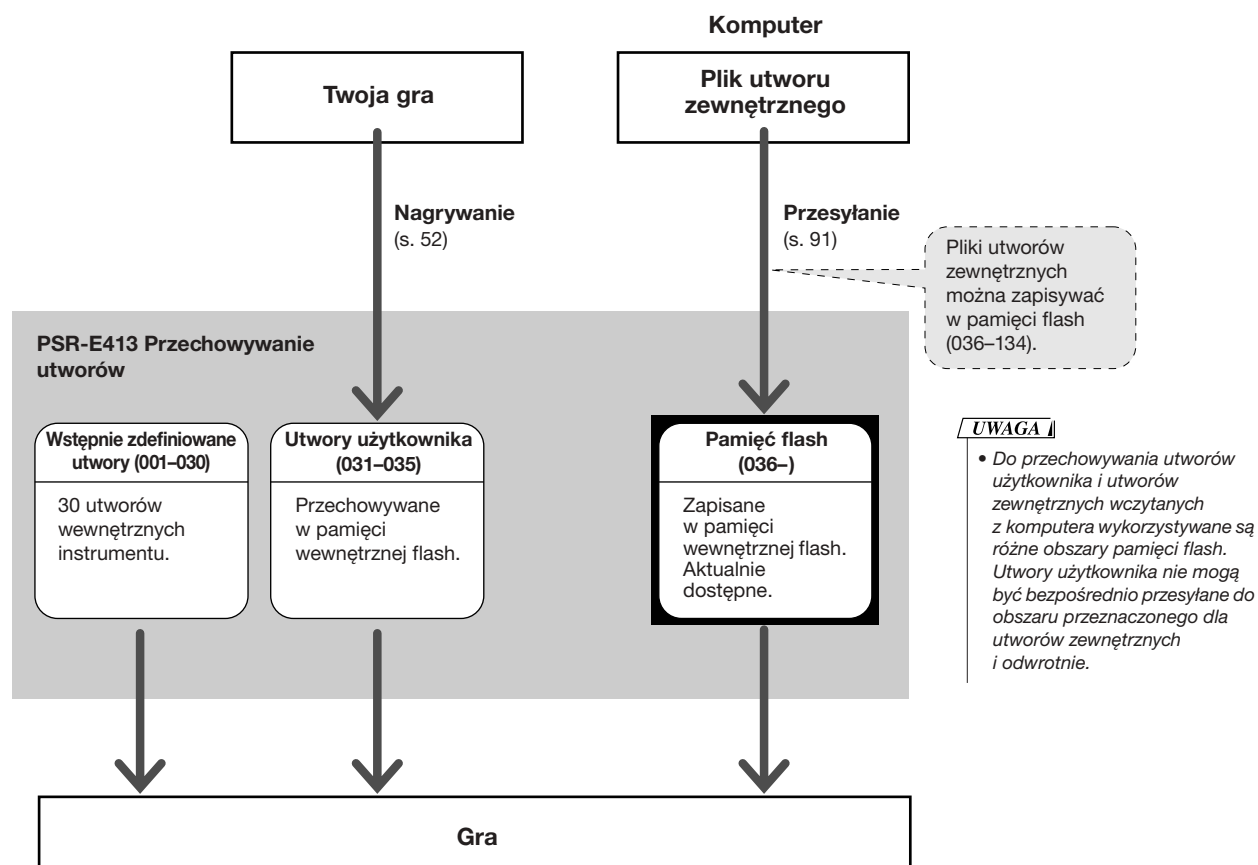
Rodzaje utworów

W instrumencie PSR-E413 występują trzy następujące rodzaje utworów :

- **Wstępnie zdefiniowane utwory (30 utworów znajdujących się w pamięci instrumentu)..... Numery utworów 001-030.**
- **Utwory użytkownika (nagrania własnych wykonań) Numery utworów 031-035.**
- **Zewnętrzne pliki z utworami (dane z utworami muzycznymi wczytane z komputera*) Numery utworów 036-.**

* Dołączona płyta CD-ROM zawiera wybór 70 utworów MIDI. Na stronie 91 znajdziesz instrukcje dotyczące wczytywania utworów do instrumentu.

Poniższy schemat pokazuje podstawowy przebieg procesów w instrumencie PSR-E413 podczas odtwarzania utworów wstępnie zdefiniowanych, utworów użytkownika oraz zewnętrznych plików z utworami wczytywanymi ze źródeł zewnętrznych.





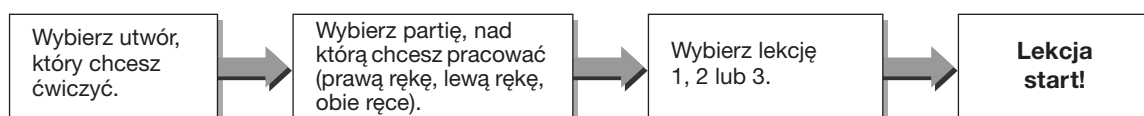
Wybór utworu do ćwiczenia

Yamaha Education Suite

Możesz wybrać dowolny utwór do ćwiczenia partii lewej lub prawej ręki albo obu rąk. Możesz także wykorzystać utwory (tylko w formacie SMF 0) pobrane z Internetu i zapisane w pamięci flash. (s. 90–92) Podczas lekcji możesz grać tak wolno, jak chcesz, grając nawet niewłaściwe dźwięki. Odtwarzanie utworu zostanie zwolnione tak, aby dopasować się do odpowiedniego dla Ciebie tempa. Na naukę nigdy nie jest za późno!

Przebieg lekcji:

Wybierz utwór z kategorii utworów solowych lub zespołowych na fortepian!



Metody ćwiczenia:

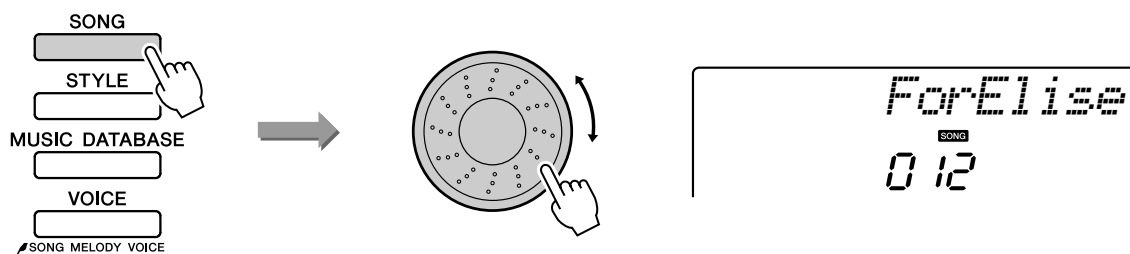
- **Lekcja 1** Naucz się grać właściwe dźwięki.
- **Lekcja 2** Naucz się grać właściwe dźwięki we właściwym rytmie.
- **Lekcja 3** Naucz się grać właściwe dźwięki we właściwym rytmie podczas odtwarzania utworu.

Lekcja 1 — Waiting (Oczekiwanie)

Podczas tej lekcji spróbuj grać właściwe dźwięki. Zagraj nutę pokazywaną na wyświetlaczu. Utwór zostanie wstrzymany do momentu, aż zagraż właściwy dźwięk.

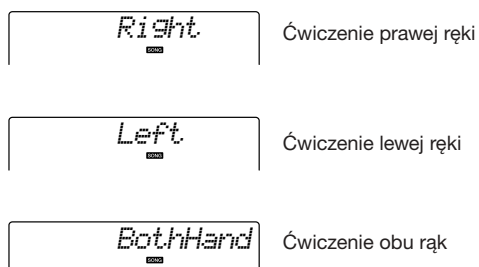
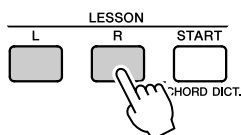
1 Wybierz utwór do ćwiczenia.

Naciśnij przycisk [SONG] i obracaj pokrętkę, aby wybrać utwór, który chcesz wykorzystać do lekcji. Na stronie 42 znajduje się lista z wieloma rodzajami utworów. Na przykład wybierz brzmienie „012 ForElise”.



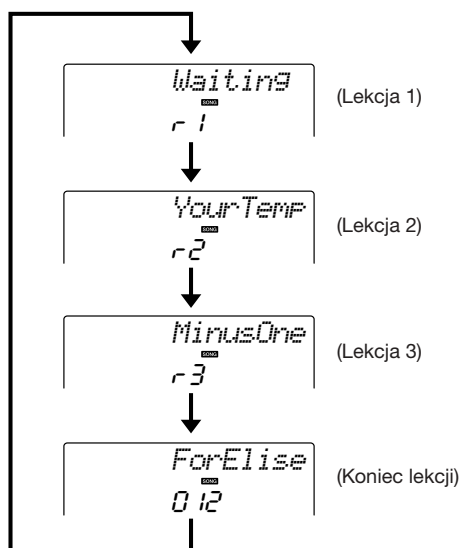
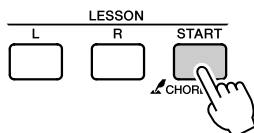
2 Wybierz partię, którą chcesz ćwiczyć.

Naciśnij przycisk [R], aby ćwiczyć prawą rękę, przycisk [L], aby ćwiczyć lewą rękę albo oba przyciski [R] i [L] do ćwiczenia obu rąk. Aktualnie wybrana partia zostanie pokazana na wyświetlaczu.



3 Rozpocznij Lekcję 1.

Naciśnij przycisk LESSON [START], aby wybrać Lekcję 1. Za każdym razem gdy przyciśniesz przycisk LESSON [START], będą pojawiać się kolejno tryby nauki: Lekcja 1 → Lekcja 2 → Lekcja 3 → Koniec lekcji → Lekcja 1 ... Aktualnie wybrany tryb zostanie pokazany na wyświetlaczu.

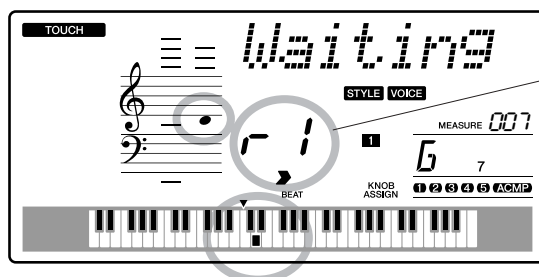


Odtwarzanie utworu rozpocznie się automatycznie po wybraniu Lekcji 1.

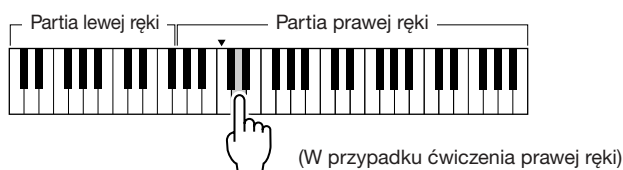


Rozpocznij lekcję!

Zagraj nutę pokazywaną na wyświetlaczu. Gdy zagrasz poprawny dźwięk, pokaże się następna nuta do zagrania. Utwór zostanie wstrzymany do momentu, aż zagrasz poprawny dźwięk.



W tym przypadku „1” wskazuje, że została wybrana lekcja 1 do ćwiczenia prawej ręki.



4 Zatrzymaj tryb Lekcji.

Tryb Lekcji można zatrzymać w dowolnej chwili, naciskając przycisk [▶/■] (START/STOP).

Po opanowaniu Lekcji 1 przejdź do Lekcji 2.

■Zobacz, jak Ci poszło

Excellent ██████████

Very Good ████████

Good ██████

OK ████

Gdy utwór dobiegnie końca, Twoja gra zostanie oceniona w czterostopniowej skali: OK, Dobrze, Bardzo dobrze lub Doskonale. „Doskonale!” to najwyższa ocena.

Po pojawieniu się okna oceny, lekcja ponownie rozpocznie się od początku.

UWAGA

- Funkcja oceniania może zostać wyłączona za pomocą parametru *FUNCTION Grade* (s. 85).

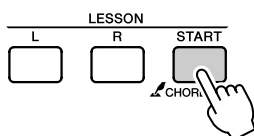
Lekcja 2 — Your Tempo (Twoje tempo)

Naucz się grać właściwe dźwięki we właściwym rytmie. Tempo odtwarzania utworu będzie się dopasowywało do prędkości Twojej gry. Tempo utworu zostanie zwolnione, jeśli zagrasz niewłaściwe dźwięki, więc możesz się uczyć we własnym tempie.

1 Wybierz utwór i partię, którą chcesz ćwiczyć (kroki 1 i 2 ze stron 43, 44).

2 Rozpocznij Lekcję 2.

Za każdym razem gdy przycisniesz przycisk LESSON [START], będą pojawiać się kolejno tryby nauki: Lekcja 1 → Lekcja 2 → Lekcja 3 → Koniec lekcji → Lekcja 1 ...



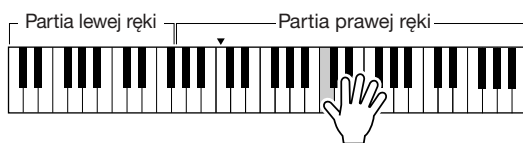
W tym przypadku „2” wskazuje, że została wybrana lekcja 2 do ćwiczenia prawej ręki.

Odtwarzanie utworu rozpocznie się automatycznie po wybraniu Lekcji 2.



Rozpocznij lekcję!

Zagraj nutę pokazywaną na wyświetlaczu. Spróbuj grać nuty we właściwym rytmie. W miarę postępów w nauce tempo będzie się zwiększać do czasu, aż będziesz grać utwór w jego oryginalnym tempie.



(W przypadku ćwiczenia prawej ręki)

3 Zatrzymaj tryb Lekcji.

Tryb Lekcji można zatrzymać w dowolnej chwili, naciskając przycisk [▶/■] (START/STOP).

Po opanowaniu Lekcji 2 przejdź do Lekcji 3.

Lekcja 3 — Minus One (Minus jeden)

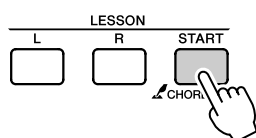
Teraz możesz doskonalić swoją technikę gry.

Utwór będzie odtwarzany w normalnym tempie oprócz partii wybranej do grania. Graj, słuchając utworu.

1 Wybierz utwór i partię, którą chcesz ćwiczyć (kroki 1 i 2 ze stron 43, 44).

2 Rozpocznij Lekcję 3.

Za każdym razem gdy przyciśniesz przycisk LESSON [START], będą pojawiać się kolejno tryby nauki: Lekcja 1 → Lekcja 2 → Lekcja 3 → Koniec lekcji → Lekcja 1 ...



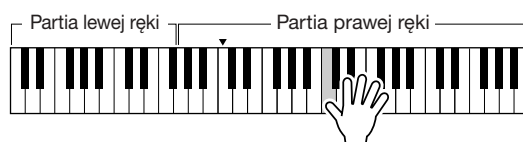
W tym przypadku „r 3” wskazuje, że została wybrana lekcja 3 do ćwiczenia prawej ręki.

Odtwarzanie utworu rozpocznie się automatycznie po wybraniu Lekcji 3.



Rozpocznij lekcję!

Zagraj nutę pokazywaną na wyświetlaczu.



(W przypadku ćwiczenia prawej ręki)

3 Zatrzymaj tryb Lekcji.

Tryb Lekcji można zatrzymać w dowolnej chwili, naciskając przycisk [▶/■] (START/STOP).

Praktyka czyni mistrza — Repeat and Learn (powtarzaj i ucz się)

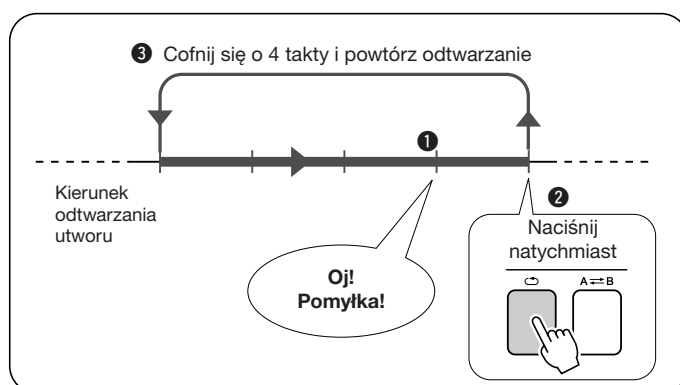
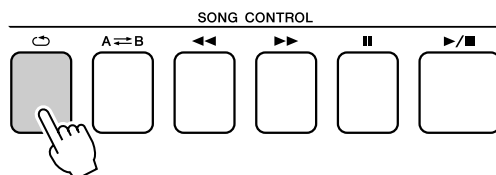
Skorzystaj z funkcji, jeśli chcesz ćwiczyć fragment, w którym popełniony został błąd lub inny, który sprawia problemy.

W trakcie lekcji naciśnij przycisk [↺] (powtarzaj i ucz się).

Utwór cofnie się o cztery takty od punktu, w którym naciśnięto przycisk, a odtwarzanie rozpocznie się po jednym takcie wstępu. Utwór będzie odtwarzany do momentu naciśnięcia przycisku [↺] (POWTARZAJ I UCZ SIĘ), a następnie cofnie się o cztery takty i ponownie rozpocznie się po jednym takcie wstępu. Proces ten będzie się powtarzał, więc należy naciskać przycisk [↺] (POWTARZAJ I UCZ SIĘ) w miejscu, w którym popełniasz błąd, aby powtarzać ćwiczenie tego fragmentu do momentu, aż się go nauczysz.

UWAGA

- Możesz zmienić ilość taktów, o które cofa się funkcja Repeat & Learn, naciskając przycisk numeryczny [1]–[9] podczas powtarzania odtwarzania.

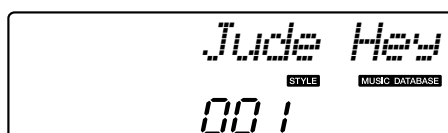
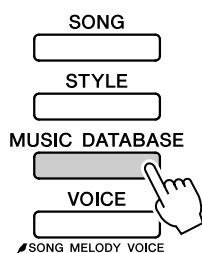




Gra z wykorzystaniem muzycznej bazy danych

Chcesz grać muzykę w swoim ulubionym stylu, ale nie masz pewności, jak dobrać najlepsze brzmienie i styl do rodzaju muzyki, który chcesz grać? Wybierz odpowiedni styl z muzycznej bazy danych. Ustawienia panelu zostaną automatycznie dostosowane, aby uzyskać idealną kombinację brzmienia i stylu.

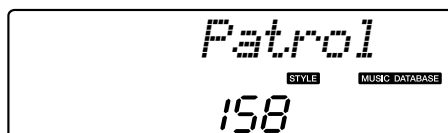
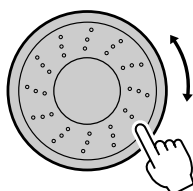
1 Naciśnij przycisk [MUSIC DATABASE].



Na wyświetlaczu pojawi się nazwa muzycznej bazy danych.

2 Wybierz muzyczną bazę danych.

Odnosząc się do listy na panelu lub tabeli Tabela muzycznych baz danych na stronie 114 podręcznika, obracaj pokrętkę, aby wybrać muzyczną bazę danych. Wybierz taką, która pasuje do charakteru utworu, który zamierzasz zagrać. Na przykład wybierz „158 Patrol”.

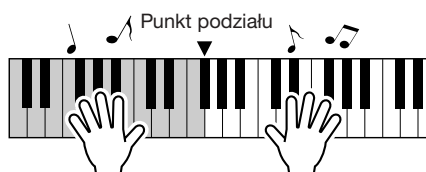


UWAGA

- Pliki MDB (Music Database) przeniesione z komputera można wybierać i używać ich tak samo, jak plików wewnętrznej muzycznej bazy danych (MDB nr 301–). Instrukcje przesyłania plików przedstawiono na stronie 90.

3 Graj akordy lewą, a melodię prawą ręką.

Gdy lewą ręką zagrzasz akord na lewo od punktu podziału, rozpocznie się odtwarzanie stylu jazzowego (s. 30). Zobacz s. 38, aby znaleźć więcej informacji na temat gry akordowej.



Naciśnij przycisk [START/STOP], aby zatrzymać odtwarzanie.



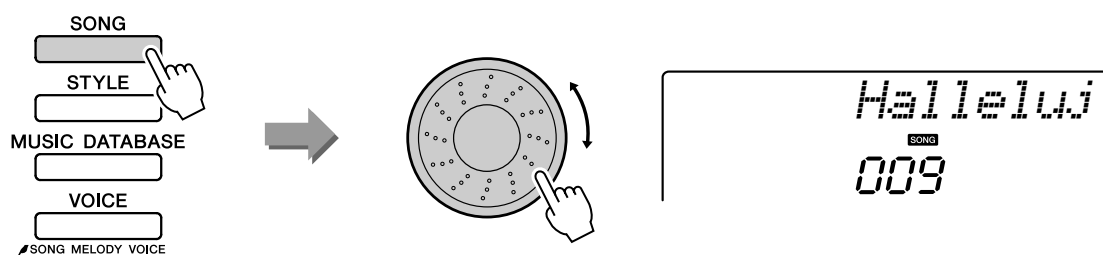
Zmiana stylu utworu

Oprócz stylu domyślnego funkcja Easy Song Arranger umożliwia wybranie innego stylu dla każdego utworu. Oznacza to, że utwór, który normalnie jest balladą może być grany jak bossa nova, hip-hop itd. Możesz stworzyć zupełnie nową aranżację, zmieniając styl, na podstawie którego odtwarzany jest utwór. Możesz także zmienić brzmienie melodii utworu oraz brzmienie klawiatury, osiągając zupełnie inny charakter utworu.

Posłuchaj utworu demonstracyjnego funkcji Easy Song Arranger

Wstępnie zdefiniowany utwór „Hallelujah Chorus” umożliwia zapoznanie się z funkcją Easy Song Arranger. Odtwarzanie.

Naciśnij przycisk [SONG] i obracaj pokrętle, aby wybrać „009 Hallelujah Chorus”. Naciśnij przycisk [▶/■] (START/STOP), aby odtworzyć utwór.



W trakcie odtwarzania utwór pozostaje ten sam, zmieniają się same style. Pamiętaj, że możesz użyć funkcji Easy Song Arranger również z innymi utworami, które zawierają dane o akordach.

Stosowanie funkcji Easy Song Arranger

1 Naciśnij przycisk [EASY SONG ARRANGER].

Wskaźnik świeci się, gdy funkcja Easy Song Arranger jest włączona.



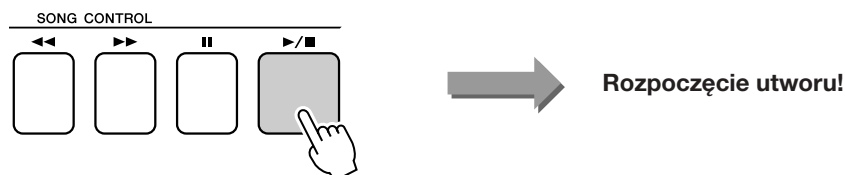
Gdy funkcja Easy Song Arranger jest włączona, możesz użyć przycisków [SONG] i [STYLE] do wyboru odpowiednio utworu lub stylu.

2 Wybierz utwór.

Naciśnij przycisk [SONG], aby wybrać utwór, który chcesz zaaranżować.

3 Odsłuchaj utwór.

Naciśnij przycisk [▶/■] (START/STOP), aby rozpocząć odtwarzanie utworu. Podczas odtwarzania utworu przejdź do następnego kroku.



UWAGA

- Podczas odtwarzania utworów o numerach 010, 011 oraz 020–030 przy użyciu funkcji Easy Song Arranger, ścieżki melodii zostaną automatycznie wyciszone i melodia nie będzie słyszalna. Aby usłyszeć ścieżki melodii, należy naciśnąć przyciski SONG MEMORY [3]–[5].

4 Wybierz styl.

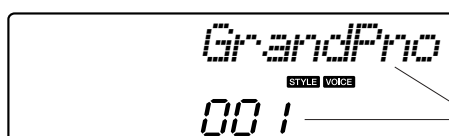
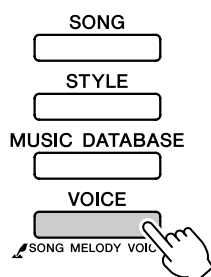
Naciśnij przycisk [STYLE], a następnie obracaj pokrętką, aby usłyszeć, jak brzmi utwór z różnymi stylami. Gdy wybierasz różne style, utwór pozostaje ten sam, zmieniają się same style. Po wybraniu odpowiedniego stylu, w trakcie odtwarzania utworu, przejdź do następnego kroku.

UWAGA

- Ponieważ funkcja Easy Song Arranger wykorzystuje dane utworu, nie możesz określać akordów, grając w obszarze akompaniamentu klawiatury. Przycisk [ACMP ON/OFF] nie będzie działać.
- Jeśli metrum utworu i stylu różnią się, zostanie użyte metrum utworu.

5 Wybierz brzmienie, w jakim chcesz grać melodię utworu.

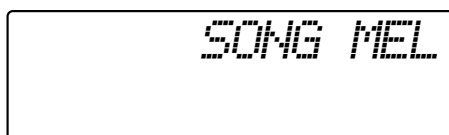
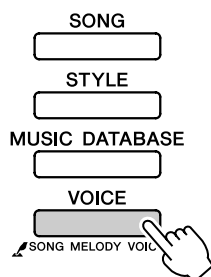
Naciśnij przycisk [VOICE]. Wyświetlony zostanie numer i nazwa aktualnie wybranego brzmienia. Użyj pokrętki, aby wybrać inne brzmienie.



Wyświetlane są numer i nazwa aktualnie wybranego brzmienia.

6 Zmień brzmienie melodii utworu.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [VOICE] dłużej niż sekundę. Po pojawieniu się na wyświetlaczu komunikatu SONG MELODY VOICE (Brzmienie melodii utworu), brzmienie wybrane w kroku 5 stanie się brzmieniem melodii.



Przytrzymaj dłużej niż sekundę

7 Naciśnij przycisk [EASY SONG ARRANGER], aby wyłączyć funkcję.

Wskaźnik zgaśnie.



Nagranie własnego wykonania

Instrument ten umożliwia nagranie do 5 utworów własnych i zapisanie ich jako utworów użytkownika 031-035. Nagrane utwory można następnie odtwarzać na instrumencie.

■ Dane, które można nagrać

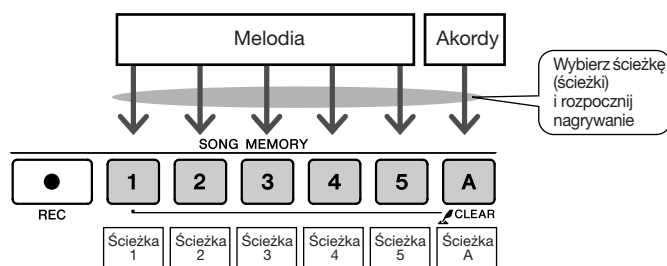
Możesz nagrać w sumie do 6 ścieżek: 5 ścieżek melodycznych i 1 ścieżkę stylu (akordową).

Każdą ścieżkę można nagrywać oddzielnie. Aby nagrać własne wykonanie, najpierw użyj przycisków SONG MEMORY [1]–[5] i [A], aby określić ścieżkę lub ścieżki, na których chcesz nagrywać.

- Ścieżka melodyczna [1]–[5] Nagrywa partie melodyczne.
- Ścieżka stylu [A] Nagrywa partię akordów.

UWAGA

- Jeśli nagrywasz tylko ścieżki melodyczne, w pamięci instrumentu można nagrać maksymalnie 10 000 nut dla pięciu utworów użytkownika. Jeśli nagrywasz tylko ścieżki stylu, w pamięci instrumentu można nagrać maksymalnie 5 500 sekwencji akordów dla pięciu utworów użytkownika.

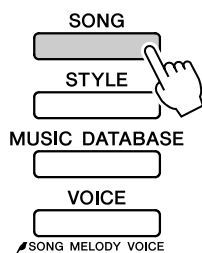


■ Wyciszanie ścieżki

Instrument pozwala wybrać, czy nagrywanie ścieżki będą odtwarzane podczas nagrywania lub odtwarzania innych ścieżek (s. 79).

Procedura nagrywania

- 1 Naciśnij przycisk [SONG], a następnie obróć pokrętkę, aby wybrać numer utworu użytkownika (031–035), który chcesz nagrywać.



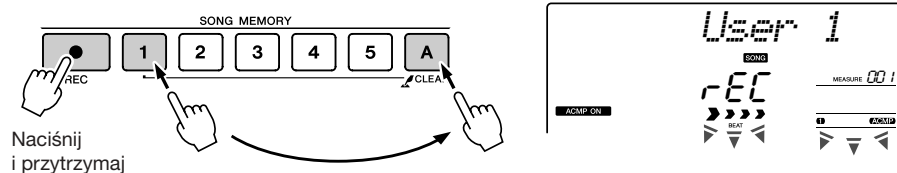
Obróć pokrętkę, aby wybrać numer utworu między 031 a 035.

2 Wybierz ścieżkę lub ścieżki, które chcesz nagrywać i potwierdź wybór na wyświetlaczu.

◆ Nagraj jednocześnie ścieżkę melodyczną i ścieżkę akompaniamentu

Naciśnij przycisk ścieżki melodycznej [1]–[5], na której chcesz nagrywać, przytrzymując przycisk [REC].

Następnie naciśnij przycisk [A], przytrzymując przycisk [REC]. Wybrane ścieżki będą migać na wyświetlaczu.



⚠ PRZESTROGA

- Jeśli nagrywasz na ścieżce, która zawiera poprzednio nagrane dane, zostaną one zastąpione i utracone.

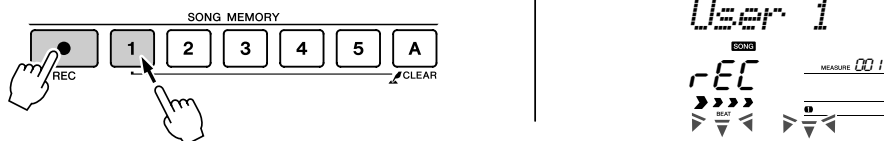
UWAGA

- Akompaniament stylu zostanie włączony automatycznie, gdy do nagrywania wybierzesz ścieżkę stylu [A].
- Akompaniamentu nie można włączać lub wyłączać podczas nagrywania.
- Jeśli do nagrywania używa się brzmienia Split, dźwięki grane po lewej stronie punktu podziału nie będą nagrywane.

◆ Nagraj ścieżkę melodyczną

Naciśnij przycisk ścieżki melodycznej [1]–[5], na której chcesz nagrywać, przytrzymując przycisk [REC].

Wybrana ścieżka będzie migać na wyświetlaczu.



Aby anulować nagranie na wybranej ścieżce, ponownie naciśnij przycisk tej ścieżki. Podczas nagrywania, akompaniamentu nie można włączać lub wyłączać.

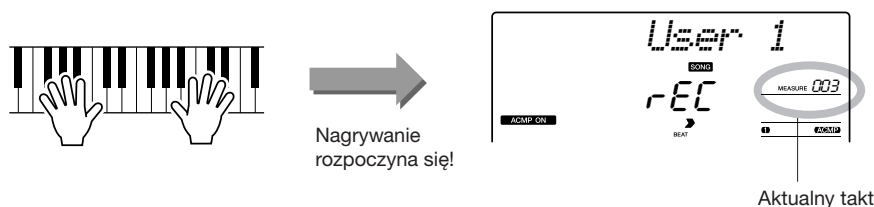
UWAGA

- Jeśli akompaniament jest włączony, a ścieżka [A] nie została jeszcze nagrana, po wybraniu ścieżki melodycznej ścieżka stylu [A] zostanie automatycznie wybrana do nagrania. Jeśli chcesz nagrywać jedynie na ścieżce melodycznej, upewnij się, że ścieżka stylu [A] jest wyłączona.

3 Nagrywanie rozpocznie się, gdy zagrasz na klawiaturze.

Nagrywanie można również uruchomić, naciskając przycisk [▶/■] (START/STOP).

Podczas nagrywania na wyświetlaczu będzie pokazany aktualny takt.



UWAGA

- Jeśli podczas nagrania pamięć zostanie zapelniona, wyświetli się komunikat ostrzegawczy i nagrywanie zatrzyma się automatycznie. Użyj funkcji kasowania utworu lub ścieżki (s. 55), aby usunąć niepotrzebne dane i zwiększyć miejsce dostępne do nagrywania, a następnie nagrywaj ponownie.

4 Zatrzymaj nagrywanie, naciskając przycisk [▶/■] (START/STOP) lub [REC].



Jeśli naciśniesz przycisk [INTRO/ENDING/rit.] podczas nagrywania ścieżki stylu, odegrany zostanie odpowiedni schemat zakończenia i nagrywanie zostanie zatrzymane. Po zatrzymaniu nagrywania nastąpi skok na początek utworu (do taktu 001), a na ekranie wyświetlone zostaną numery zapisanych ścieżek.

● **Aby nagrać pozostałe ścieżki**

Aby nagrać dane na innych ścieżkach, powtórz czynności wymienione w krokach 2–4.

Wybierając nienagraną ścieżkę — za pomocą przycisków SONG MEMORY [1]–[5], [A] — możesz nagrywać nową ścieżkę, słuchając ścieżek nagranych poprzednio (odtwarzane ścieżki pojawią się na wyświetlaczu). Możesz także wyciszyć poprzednio nagrane ścieżki (wyciszone ścieżki nie pojawią się na wyświetlaczu) podczas nagrywania nowych ścieżek.

● **Aby ponownie nagrać ścieżkę**

Wystarczy wybrać ścieżkę, którą chcesz ponownie nagrać. Nowy materiał zastąpi poprzednie nagranie.

5 Gdy nagrywanie jest skończone...

◆ **Aby odtworzyć utwór użytkownika**

Utwory użytkownika odtwarzane są w taki sam sposób jak zwykłe utwory (s. 39).

- 1 Naciśnij przycisk [SONG].
- 2 Zostanie wyświetlony numer/nazwa aktualnego utworu — obracaj pokrętkę, aby wybrać utwór użytkownika (031–035), który chcesz odtworzyć.
- 3 Naciśnij przycisk [▶/■] (START/STOP), aby rozpocząć odtwarzanie.

● **Ograniczenia nagrywania danych**

- Nie można nagrywać brzmienia split.
- Na początku ścieżki nagrywane są następujące dane. Zmiany dokonane w trakcie trwania utworu nie zostaną nagrane.
rodzaj pogłosu, rodzaj efektu chorus, metrum, numer stylu, głośność stylu, tempo

Funkcja Song Clear – kasowanie utworów użytkownika

Ta funkcja kasuje cały utwór użytkownika (wszystkie ścieżki).

UWAGA

- Jeśli w utworze użytkownika chcesz skasować tylko określoną ścieżkę, użyj funkcji Track Clear (kasowanie ścieżki).

- 1** Naciśnij przycisk [SONG], a następnie wybierz utwór użytkownika (031–035), który chcesz skasować.
- 2** Naciśnij i przytrzymaj przycisk SONG MEMORY [1] dłużej niż przez sekundę, trzymając wciśnięty przycisk SONG MEMORY [A].

Na ekranie pojawi się komunikat z żądaniem potwierdzenia operacji.



- 3** Naciśnij przycisk [+].
Na ekranie pojawi się komunikat z żądaniem potwierdzenia operacji. Możesz anulować czynność kasowania, naciskając przycisk [-].
- 4** Naciśnij przycisk [+], aby skasować utwór.
W trakcie kasowania utworu na wyświetlaczu pojawi się komunikat o trwającym kasowaniu.

UWAGA

- Aby skorzystać z funkcji Song Clear, naciśnij przycisk [+]. Naciśnij [-], aby anulować funkcję Song Clear.

Track Clear — Kasowanie wybranej ścieżki w utworze użytkownika

Funkcja ta pozwala skasować określoną ścieżkę w utworze użytkownika.

- 1** Naciśnij przycisk [SONG], a następnie wybierz utwór użytkownika (031–035), który chcesz skasować.
- 2** Naciśnij i przytrzymaj dłużej niż przez sekundę przycisk SONG MEMORY ([1]–[5], [A]), odpowiadający ścieżce, którą chcesz skasować.

Na ekranie pojawi się komunikat z żądaniem potwierdzenia operacji.



- 3** Naciśnij przycisk [+].
Na ekranie pojawi się komunikat z żądaniem potwierdzenia operacji. Możesz anulować czynność kasowania, naciskając przycisk [-].
- 4** Naciśnij przycisk [+], aby skasować ścieżkę.
W czasie kasowania danych śladu na ekranie na krótko pojawi się informacja o postępie wykonywania operacji.

UWAGA

- Aby skorzystać z funkcji Track Clear, naciśnij przycisk [+]. Naciśnij [-], aby anulować funkcję Track Clear.



Sporządzanie kopii zapasowej i inicjowanie

Sporządzanie kopii zapasowej

Następujące ustawienia są zawsze zapamiętywane i zachowywane, nawet wtedy, gdy zasilanie zostanie wyłączone.

Jeśli chcesz zainicjować ustawienia, użyj operacji inicjowania opisanej poniżej.

● Parametry zapisywane w kopii zapasowej

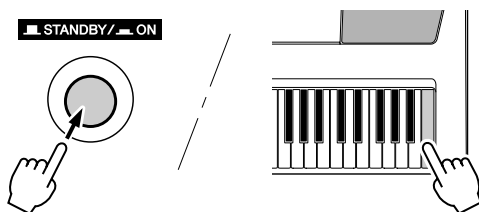
- Utwory użytkownika
- Styl 166
- Stan włączenia funkcji Touch Response (Dynamika klawiatury)
- Pamięć registryjna
- Ustawienia funkcji: Tuning (strojenie), Split Point (punkt podziału), Touch Sensitivity (czułość klawiatury), Style Volume (głośność odtwarzania stylu), Song Volume (głośność utworu), Metronome Volume (głośność metronomu), Grade (ocena), Demo Cancel (wyłączenie funkcji demo), typ korekcji Master EQ, Sleep (uśpienie)

Inicjowanie

Ta funkcja kasuje wszystkie dane kopii zapasowych z pamięci flash i przywraca ustawienia domyślne. Dostępne są następujące procedury inicjowania.

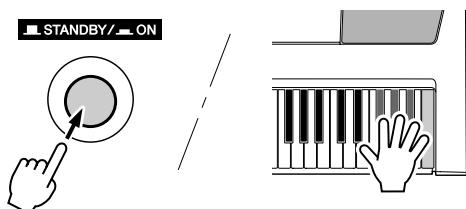
■ Kasowanie kopii zapasowej

Aby skasować dane zachowane w kopii zapasowej w wewnętrznej pamięci flash — ustawienia panelu, pamięci registryjnej, utworów użytkownika, pliku stylu 166 — włącz zasilanie, naciskając przełącznik [STANDBY/ON], jednocześnie przytrzymując najwyższy biały klawisz klawiatury. Dane zachowane w kopii zapasowej zostaną skasowane, a wartości domyślne przywrócone.



■ Czyszczenie pamięci flash

Aby wyczyścić dane utworów, pliki stylów i muzycznych baz danych, które zostały wczytane do pamięci wewnętrznej flash z komputera, przytrzymaj jednocześnie najwyższy biały klawisz oraz trzy najwyższe czarne klawisze klawiatury i włącz zasilanie, naciskając przełącznik [STANDBY/ON].



⚠ PRZESTROGA

- Po uruchomieniu funkcji Flash Clear skasowane zostaną również dane utworów zakupionych. Zapisz na komputerze dane, które chcesz zachować.



Operacje podstawowe i wyświetlane okna

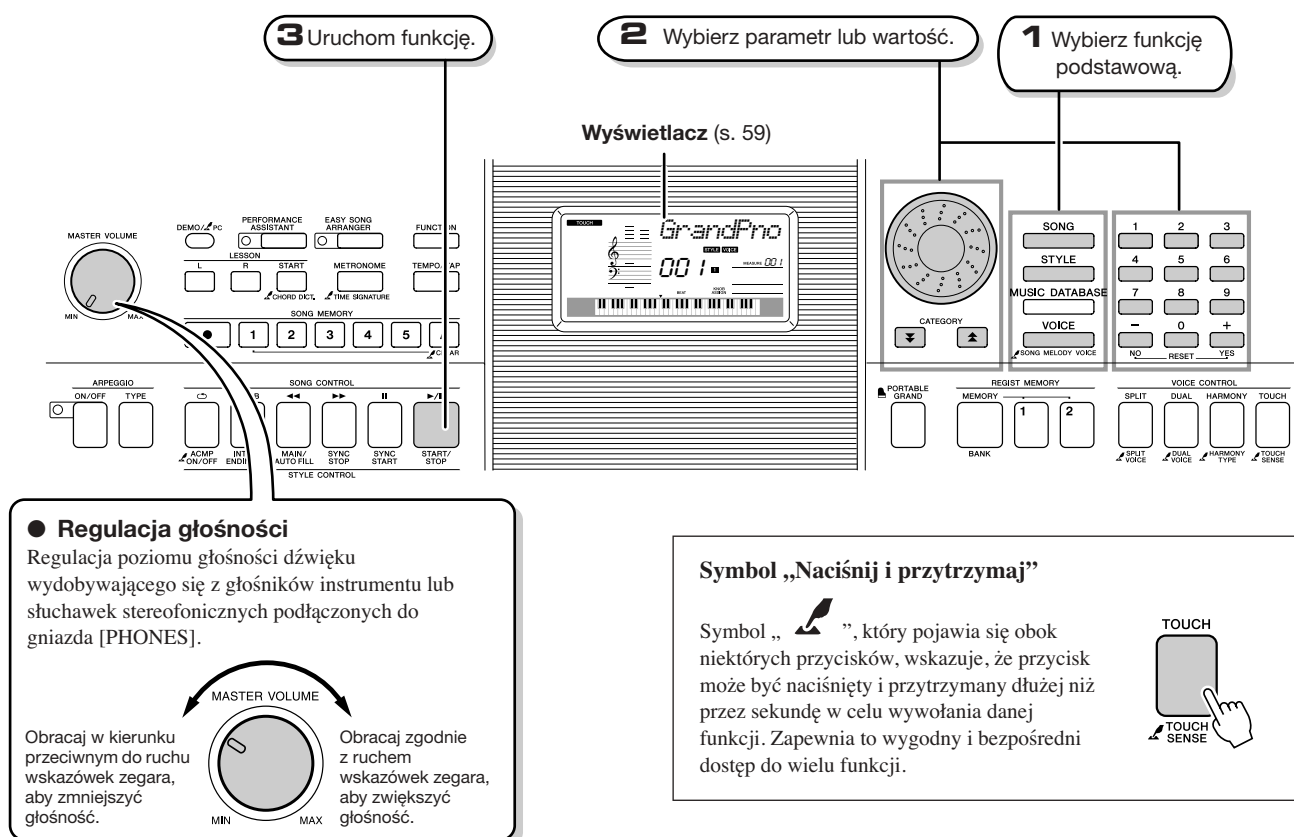
Operacje podstawowe

Ogólna obsługa instrumentu PSR-E413 to następujące proste operacje.

1 Naciśnij przycisk, aby wybrać funkcję podstawową.

2 Użyj pokrętki, aby wybrać parametr lub wartość.

3 Uruchom funkcję.



1 Naciśnij przycisk, aby wybrać funkcję podstawową.

- | | |
|--|--|
| SONG | Wybierz utwór, który chcesz odsłuchać lub utwór, który chcesz wykorzystać do lekcji. |
| STYLE | Wybierz styl akompaniamentu automatycznego. |
| MUSIC DATABASE | |
| VOICE | Wybierz brzmienie, w jakim chcesz grać na klawiaturze. |
|  SONG MELODY VOICE | |

2 Użyj pokrętła, aby wybrać parametr lub wartość.

Gdy wybierzesz funkcję podstawową, parametr odpowiadający tej funkcji zostanie wyświetlony. Aby wybrać żądany parametr, możesz użyć pokrętła lub przycisków numerycznych [0]–[9].

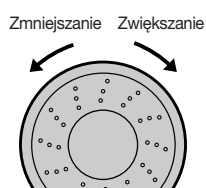


Na części wyświetlacza pojawia się nazwa i numer aktualnie wybranego utworu, brzmienia i stylu. Są też wyświetlane nazwy i aktualne ustawienia/wartości innych funkcji.

■ Zmiana wartości.....

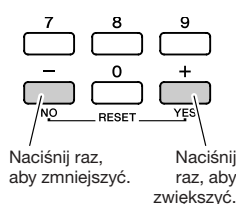
● Pokrętło

Obracaj pokrętłem zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość wybranego parametru lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zmniejszyć. Obracaj płynnie pokrętłem, aby równomiernie zwiększać lub zmniejszać wartość.



● Przyciski [+] i [-]

Naciśnij przez chwilę przycisk [+], aby zwiększyć wartość o 1 lub naciśnij przycisk [-], aby zmniejszyć wartość o 1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby równomiernie zwiększać lub zmniejszać wartość parametru.

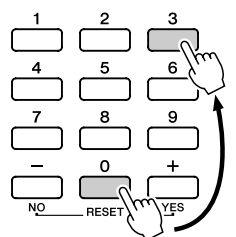


● Przyciski numeryczne [0]–[9]

Przyciski numeryczne mogą być używane do bezpośredniego wprowadzania wartości parametru lub numeru utworu. Setne lub dziesiętne oznaczone jako „0” mogą być pominięte (zobacz poniżej).

Przykład: Utwór o numerze „003” może być wybrany na trzy sposoby.

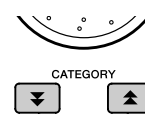
- [0] → [0] → [3]
- [0] → [3]
(„003” pojawi się na wyświetlaczu po krótkiej chwili)
- [3]
(„003” pojawi się na wyświetlaczu po krótkiej chwili)



Naciśnij przyciski numeryczne [0], [0], [3].

● CATEGORY [▲] i [▼]

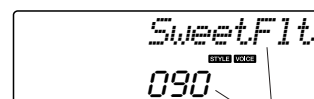
Wybierając utwór, styl lub brzmienie, możesz użyć tych przycisków, aby przejść do pierwszego parametru w następnej lub poprzedniej kategorii.



Przejdź do pierwszego parametru w następnej lub poprzedniej kategorii.

Przyciski CATEGORY [▲] i [▼] są przydatne do wybierania parametrów sklasyfikowanych, jak przedstawiono poniżej.

Przykład: VOICE SELECT



Wybrane zostanie pierwsze brzmienie w wybranej kategorii.

W oknie, w którym pojawia się kategoria wybór będzie łatwiejszy, jeśli najpierw użyjesz przycisków CATEGORY [▲] i [▼], aby wybrać kategorię, zawierającą żądany parametr, a następnie użyjesz pokrętła lub przycisków [+] i [-], aby wybrać parametr. To jest szczególnie przydatne, gdy musisz wybierać spośród dużej ilości brzmień.

W przypadku większości opisanych procedur do szybkiego wybierania zaleca się pokrętło, ponieważ jest to najłatwiejsza i najbardziej intuicyjna metoda. Należy również pamiętać, że większość parametrów lub wartości, które mogą być wybrane pokrętłem, może też być wybrana przy użyciu przycisków [+] i [-].

3 Uruchom funkcję.



Naciśnij przycisk [START/STOP].

Po naciśnięciu przycisków [SONG] lub [STYLE] naciśnij przycisk [START/STOP], aby rozpocząć odtwarzanie wybranego utworu lub stylu (rytmu).

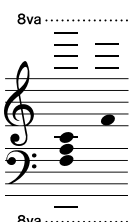
Elementy wyświetlacza

Na wyświetlaczu pokazane są wszystkie aktualne ustawienia: utwór, styl, brzmienie.

Wyświetlane są na nim również wskaźniki pokazujące status różnych funkcji (włączona lub wyłączona).

Zapis nutowy

Wyświetla się zapis nutowy melodii i akordów utworu, gdy włączona jest funkcja lekcji, albo nuty wskazanych akordów, jeśli włączona jest funkcja słownika. W innych przypadkach są wyświetlane dźwięki grane na klawiaturze.



UWAGA

- Nuty, których zapis wymagałby wyjścia w górę lub w dół poza pięciolinię, są oznaczone w zapisie jako „8va”.
- W przypadku niektórych akordów niektóre nuty mogą nie być wyświetlane w części okna przeznaczonej na nuty. Jest to spowodowane ograniczeniem miejsca na wyświetlaczu.

Numer miary i takt

Wskazuje numer miary w takcie, gdy jest włączony metronom. Wskazuje aktualny takt podczas odtwarzania utworu lub stylu oraz aktualnie ustawioną wartość tempa dla utworu lub stylu. (Zobacz s. 27).

MEASURE 001

Wyświetlanie akordów

Wskazuje nazwę akordu aktualnie odtwarzanego lub granego na instrumencie.

F

Wyświetlanie ścieżek utworu

Oto informacje związane ze ścieżkami utworu. (Zobacz s. 52, 79).

1 2 3 4 5 ACMP

TOUCH

Wskazuje, że funkcja Touch Response jest włączona. (Zobacz s. 65).

TOUCH

HARMONY

Wskazuje, że funkcja Harmony jest włączona. (Zobacz s. 60).

HARMONY

DUAL

Wskazuje, że brzmienie dodatkowe jest włączone. (Zobacz s. 29).

DUAL

SPLIT

Wskazuje, że brzmienie Split jest włączone. (Zobacz s. 30).

SPLIT

ARPEGGIO

Wskazuje, że funkcja Arpeggio jest włączona. (Zobacz s. 14).

ARPEGGIO

Technologia Performance assistant

Wskazuje, że funkcja technologii Performance assistant jest włączona. (Zobacz s. 23).

P. A. T.

ACMP ON

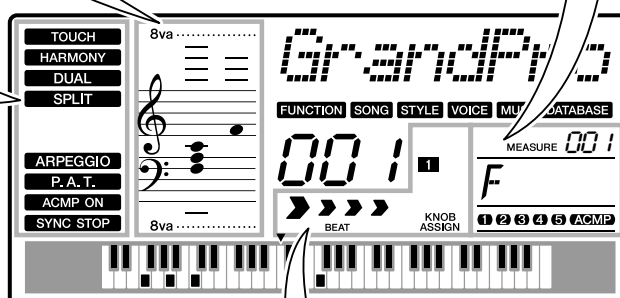
Wskazuje, że funkcja Accompaniment jest włączona. (Zobacz s. 34).

ACMP ON

SYNC STOP

Wskazuje, że funkcja SYNC STOP jest włączona. (Zobacz s. 71).

SYNC STOP



Wyświetlanie miary

Wskazuje miarę bieżącego stylu lub utworu za pomocą migających strzałek. (Zobacz s. 27).



BEAT

Wyświetlanie przypisania pokręć

Umożliwia wizualne sprawdzenie parametrów przypisanych do pokręteł. (Zobacz s. 18).

1

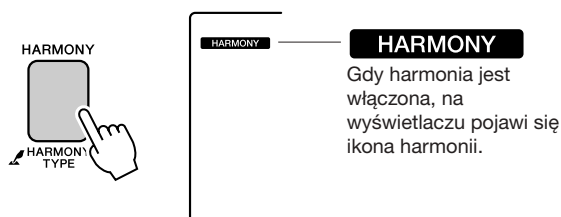
KNOB
ASSIGN

Harmonia

Funkcja ta dodaje dźwięki harmoniczne do brzmienia głównego.

1 Naciśnij przycisk [HARMONY], aby włączyć funkcję harmonii.

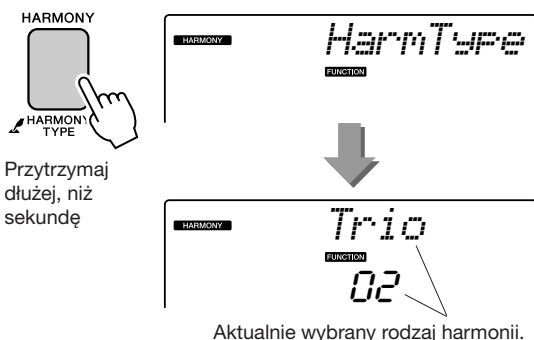
Naciśnij przycisk [HARMONY] ponownie, aby wyłączyć funkcję harmonii.



Gdy naciśniesz przycisk [HARMONY], aby włączyć tę funkcję, zostanie automatycznie wybrany odpowiedni dla aktualnie wybranego brzmienia głównego rodzaj harmonii.

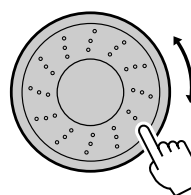
2 Naciśnij i przytrzymaj dłużej, niż sekundę przycisk [HARMONY], aby wyświetlić parametr Harmony Type (Rodzaj harmonii).

Na kilka sekund na wyświetlaczu pojawia się komunikat „HarmType”, a następnie wybrany rodzaj harmonii. Użyj pokrętła, aby wybrać inny rodzaj harmonii.



3 Użyj pokrętła, aby wybrać rodzaj harmonii.

Zobacz „Tabelę rodzajów efektów” na stronie 117, która zawiera zestawienie wszystkich dostępnych rodzajów harmonii. Spróbuj grać na klawiaturze z funkcją harmonii. Efekt i działanie każdego rodzaju harmonii jest inne. Szczegóły znajdziesz w rozdziale „Uzyskiwanie różnych rodzajów harmonii” oraz w Tabeli rodzajów efektów.



UWAGA

- Dźwięki harmoniczne można dodawać tylko do brzmienia głównego, a nie do brzmienia dodatkowego czy Split.
- Gdy włączony jest akompaniament automatyczny (świeci się ACMP ON), klawisze znajdujące się po lewej stronie od punktu podziału klawiatury nie generują dźwięków harmonii.

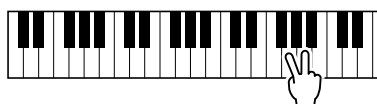
● Uzyskiwanie różnych rodzajów harmonii

- Rodzaje harmonii 01–05



Naciskaj klawisze dla prawej ręki, grając akordy w zakresie akompaniamentu automatycznego klawiatury, gdy włączony jest akompaniament automatyczny (s. 34).

- Rodzaje harmonii 06–12 (tryl)



Przytrzymaj wciśnięte dwa klawisze.

- Rodzaje harmonii 13–19 (tremolo)



Przytrzymuj wciśnięte klawisze.

- Rodzaje harmonii 20–26 (echo)



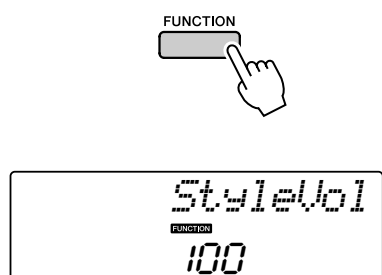
Przytrzymuj wciśnięte klawisze.

Głośność harmonii można regulować w ustawieniach funkcji (s. 69).

Dodawanie pogłosu

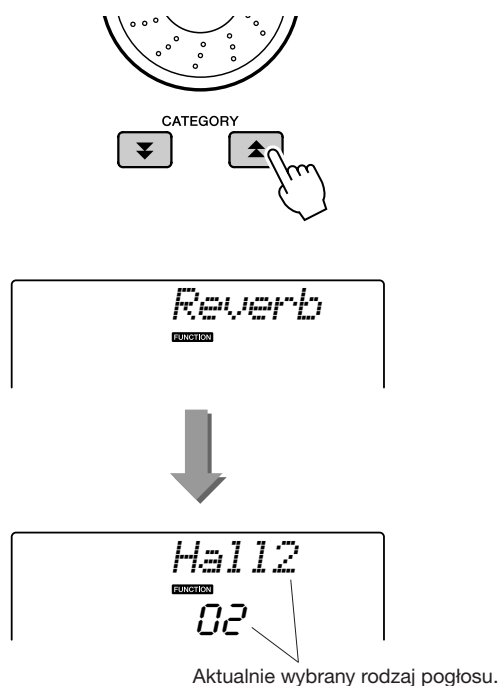
Pogłos pozwala na grę z głęboką akustyką sali koncertowej. Gdy wybierzesz styl lub utwór, do wykorzystywanego brzmienia zostanie automatycznie dobrany optymalny rodzaj pogłosu. Jeśli chcesz wybrać inny rodzaj pogłosu, zastosuj się do wskazówek opisanych poniżej.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



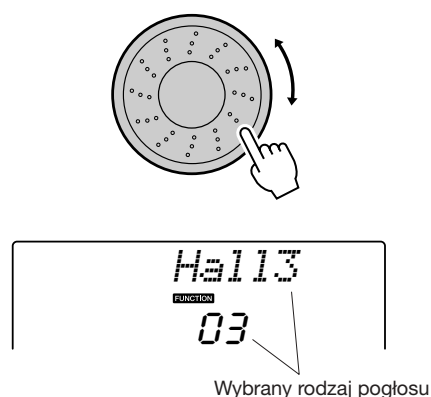
2 Użyj przycisków CATEGORY [▲] i [▼], aby wybrać parametr Reverb Type.

Na kilka sekund na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Reverb”, a następnie wybrany rodzaj pogłosu.



3 Użyj pokrętki, aby wybrać rodzaj pogłosu.

Możesz sprawdzić, jak brzmi wybrany rodzaj pogłosu, grając na klawiaturze.



W Tabeli rodzajów efektów na stronie 117 znajdziesz informacje o dostępnych rodzajach pogłosu.

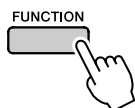
● Regulacja poziomu wysyłania sygnału do sekcji pogłosowej

Możesz oddzielnie ustawiać wartość pogłosu dodawaną do brzmienia głównego, brzmienia dodatkowego i brzmienia split. (Zobacz s. 84).

Dodawanie efektu Chorus

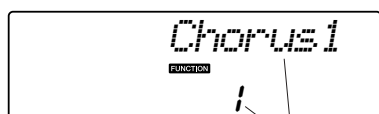
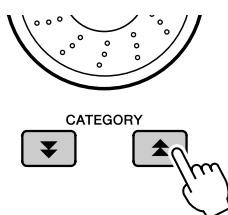
Efekt Chorus „pogrubia” brzmienie, tworząc wrażenie wielu takich samych dźwięków granych unisono. Gdy wybierzesz styl lub utwór, do wykorzystywanego brzmienia zostanie automatycznie dobrany optymalny rodzaj efektu Chorus. Jeśli chcesz wybrać inny rodzaj efektu Chorus, zastosuj się do wskazówek opisanych poniżej.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [▲] i [▼], aby wybrać parametr Chorus Type.

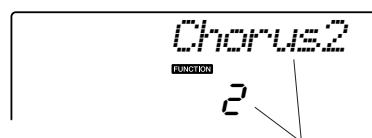
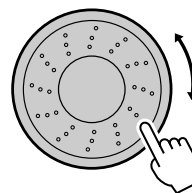
Na kilka sekund na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Chorus”, a następnie wybrany rodzaj efektu Chorus.



Aktualnie wybrany rodzaj efektu Chorus

3 Użyj pokrętki, aby wybrać rodzaj efektu Chorus.

Możesz sprawdzić, jak brzmi wybrany rodzaj efektu Chorus, grając na klawiaturze.



Wybrany rodzaj efektu Chorus

Zobacz „Tabelę rodzajów efektów” (s. 117), aby uzyskać informacje o dostępnych rodzajach efektu Chorus.

● Regulacja poziomu wysyłania sygnału do sekcji Chorus

Możesz oddzielnie ustawiać poziom efektu Chorus dodawany do brzmienia głównego, brzmienia dodatkowego i brzmienia split. (Zobacz s. 84).

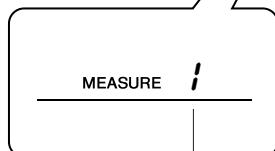
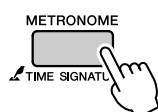
Metronom

Instrument jest wyposażony w metronom, umożliwiający regulację tempa i metrum.
Użyj go do ustawienia najodpowiedniejszego tempa.

■ Uruchamianie metronomu

Włącz metronom i uruchom go, naciskając przycisk [METRONOME].

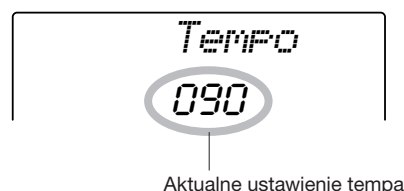
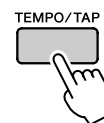
Aby zatrzymać metronom, naciśnij ponownie przycisk [METRONOME].



Wskazuje numer miary w takcie

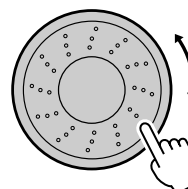
■ Regulacja metronomu Tempo

1 Naciśnij przycisk [TEMPO/TAP], aby wywołać ustawianie tempa.



Aktualne ustawienie tempa

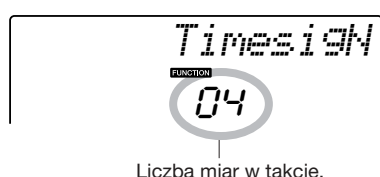
2 Za pomocą pokrętki wyznacz wartość tempa w zakresie od 11 do 280.



Ustawianie liczby miar w takcie i długości trwania każdej miary

W tym przykładzie użyte zostanie metrum 5/8.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [METRONOME] dłużej, niż sekundę, aby wybrać funkcję „TimesigN”, określającą liczbę miar w takcie.**



- 2 Za pomocą pokrętki wyznacz ilość miar w takcie.**

Każda pierwsza miara w takcie zostanie zaakcentowana gongiem, a pozostałe miary będą oznaczone kliknięciem. Jeśli ustawisz ten parametr na „00”, wszystkie miary w takcie będą oznaczone kliknięciem.

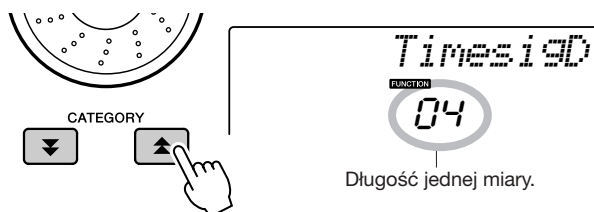
Dostępny jest zakres od 0 do 60. Na użytek tego przykładu wybierz wartość 5.

UWAGA

- Metrum metronomu będzie zsynchronizowane z odtwarzanym stylem lub utworem, a więc parametry te nie mogą zostać zmienione podczas odtwarzania stylu lub utworu.

- 3 Naciskaj przyciski CATEGORY [▲] i [▼] do czasu, aż zostanie wybrana funkcja długości miary „TimesigD”.**

Wyświetlona zostanie aktualnie wybrana długość miary.

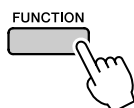


- 4 Obracaj pokrętką, aby wybrać długość miary.**

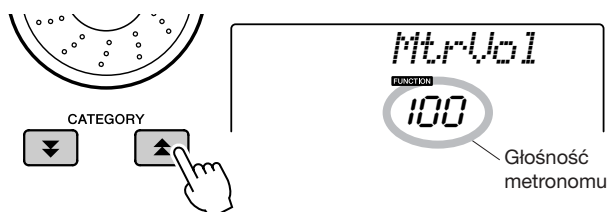
Wybierz żadaną długość każdej miary: 2, 4, 8 lub 16 (półnuta, ćwierćnuta, ósemka lub szesnastka). Na użytek tego przykładu wybierz wartość 8.

Regulacja poziomu głośności metronomu

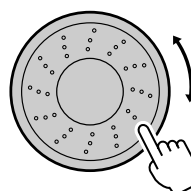
- 1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].**



- 2 Naciskaj przyciski CATEGORY [▲] i [▼], aby wybrać parametr Metronome Volume (Głośność metronomu).**



- 3 Obracaj pokrętką, aby ustawić żadaną głośność metronomu.**



Manualne wyznaczanie tempa (funkcja Tap Start)

Aby rozpocząć odtwarzanie, można podać metrum w dowolnym tempie. Po prostu należy nacisnąć przycisk [TEMPO/TAP] w dowolnym tempie — cztery razy w przypadku metrum czterodzielnego, a trzy razy w przypadku metrum trójdzielnego — i wtedy rozpocznie się odtwarzanie wybranego stylu/utworu w podanym tempie.



Dynamika klawiatury

Gdy funkcja dynamiki klawiatury jest włączona, możesz ustawić czułość klawiatury na siłę uderzenia, postępując w poniższy sposób.

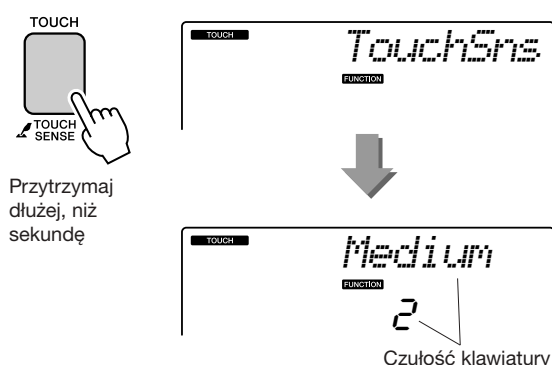
1 Naciśnij przycisk [TOUCH], aby włączyć funkcję dynamiki klawiatury.

Gdy dynamika klawiatury jest włączona, na wyświetlaczu pojawi się ikona dynamiki klawiatury (s. 59).



2 Naciśnij i przytrzymaj dłużej, niż sekundę przycisk [TOUCH], aby wyświetlić parametr Touch Sensitivity (Czułość klawiatury).

Na kilka sekund na wyświetlaczu pojawia się komunikat „TouchSns”, a następnie wybrana czułość klawiatury.



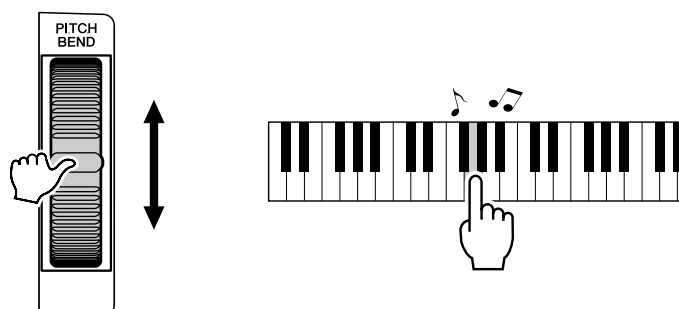
3 Za pomocą pokrętła wybierz w zależności od dynamiki klawiatury stopień czułości klawiatury (wartości od 1 do 3). Im wyższa wartość, tym większa (łatwiejsza do uzyskania) reakcja na dynamikę uderzenia, czyli czułość klawiatury.

UWAGA

- Ustawienie domyślne czułości to „2”.

Dostrajanie

Kółko Pitch Bend (Dostrajanie) może być użyte do wprowadzania płynnych zmian wysokości dźwięków granych na klawiaturze. Przekręć kółko w górę, aby podwyższyć strój lub w dół, aby go obniżyć. Jeżeli użyjesz tej funkcji do takiego gitarowego brzmienia, jak „040 Overdriven”, umożliwi to kreowanie realistycznych efektów, uzyskiwanych za pomocą techniki podciągania strun.

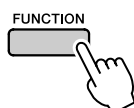


Funkcje dostrajania

◆ Duże zmiany wysokości dźwięków (funkcja Transpose)

Ogólny strój instrumentu można przesunąć w górę lub w dół o maksymalnie jedną oktawę co pół tonu.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Naciskaj przyciski CATEGORY [▲] i [▼], aby wybrać parametr Transpose (Transpozycja).



3 Użyj pokrętła, aby wybrać żadaną wartość transpozycji między -12 a +12.

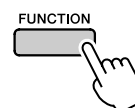
UWAGA

• Wysokości brzmień zestawów perkusyjnych nie można zmienić.

◆ Małe zmiany wysokości stroju (Strojenie)

Ogólny strój instrumentu można przesunąć w górę lub w dół o 100 setnych co 1 setną (100 setnych = 1 półton).

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Naciskaj przyciski CATEGORY [▲] i [▼], aby wybrać parametr Tuning.



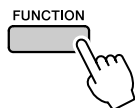
3 Użyj pokrętła, aby wybrać żadaną wartość strojenia między -100 a +100.

UWAGA

• Wysokości brzmień zestawów perkusyjnych nie można zmienić.

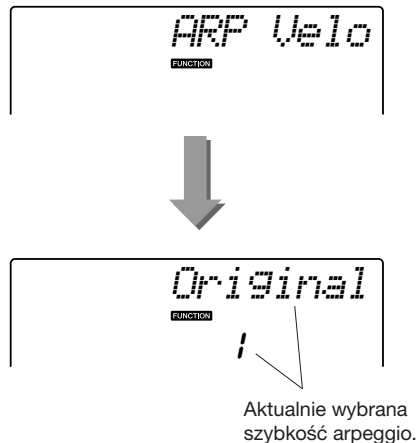
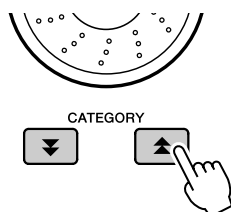
Kontrolowanie głośności arpeggio za pomocą dynamiki klawiatury

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



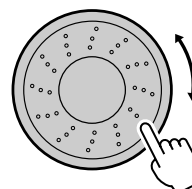
2 Naciskaj przyciski CATEGORY [▲] i [▼] do czasu, aż zostanie wybrana funkcja szybkości arpeggio „ARP Velo”.

Na kilka sekund na wyświetlaczu pojawia się komunikat „ARP Velo”, a następnie wybrane ustawienie szybkości arpeggio.



3 Za pomocą pokrętki wybierz wartość „2 Thru”.

Gdy jest wybrana wartość „1 Original”, głośność arpeggio jest taka sama niezależnie od szybkości klawiatury.



Ustawianie jednym przyciskiem

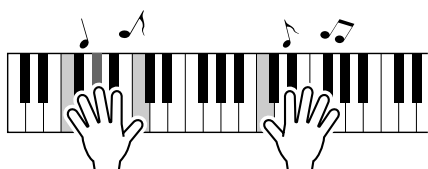
Niekiedy wybranie najlepszego brzmienia do gry danego utworu czy w danym stylu może być kłopotliwe. Funkcja One Touch Setting (Ustawianie jednym przyciskiem) automatycznie wybiera najbardziej odpowiednie brzmienie, gdy wybierany jest styl lub utwór. Po prostu wybierz brzmienie numer „000”, aby uaktywnić tę funkcję.

1 Wybierz brzmienie numer „000” (kroki 1–2 na s. 28).



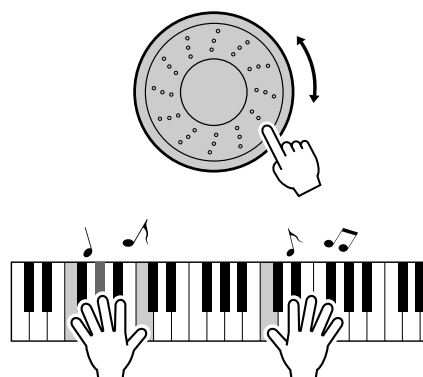
2 Wybierz i odtwórz dowolny utwór (kroki 1–3 na s. 39).

3 Zagraj na klawiaturze i zapamiętaj dźwięk brzmienia.



Jeśli w czasie tej operacji w pewnym momencie odtwarzanie zostało zatrzymane, naciśnij przycisk [▶/■] (START/STOP), aby ponownie rozpocząć odtwarzanie.

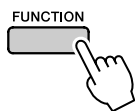
4 Użyj pokrętła, aby zmieniać utwory, a następnie graj na klawiaturze i słuchaj brzmienia.



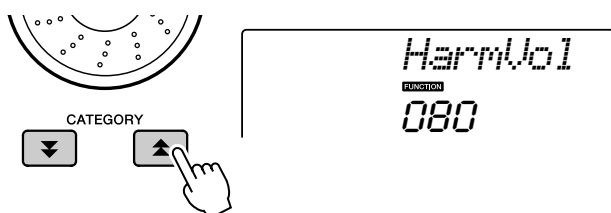
Powinno być słyszane inne brzmienie, niż to grane w kroku 3. Naciskaj przycisk [VOICE] po zmianach utworów, aby zobaczyć, że dla każdego utworu wybierane są inne brzmienia.

Regulacja głośności harmonii

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Za pomocą przycisków CATEGORY [▲] i [▼], aby wybrać parametr Harmony Volume (Głośność harmonii).



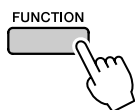
3 Za pomocą pokrętła określ poziom głośności harmonii w zakresie od 000 do 127.

Wybieranie ustawienia EQ w celu uzyskania najlepszego brzmienia

Dostępnych jest pięć różnych ustawień korektora brzmienia (EQ), aby umożliwić uzyskanie najlepszego brzmienia w zależności od sposobu odsłuchu — na wewnętrznych głośnikach instrumentu, słuchawkach lub zewnętrznym systemie nagłośnieniowym.

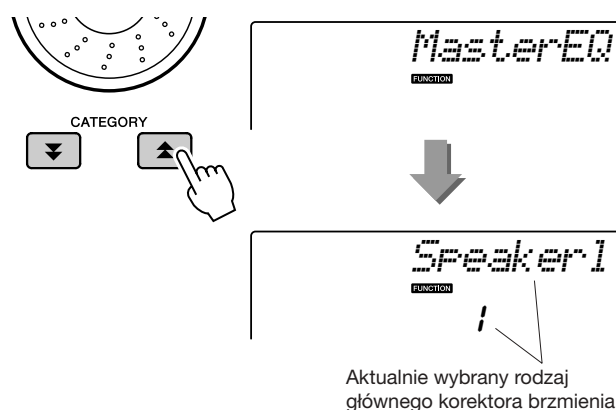
1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].

Na ekranie pojawi się aktualnie wybrana funkcja.



2 Naciskaj przyciski CATEGORY [▲] i [▼] do czasu, aż zostanie wybrana funkcja rodzaju głównego korektora brzmienia „MasterEQ”.

Na kilka sekund na wyświetlaczu pojawia się komunikat „MasterEQ”, a następnie aktualnie wybrane ustawienie rodzaju korektora.



3 Użyj pokrętła, aby wybrać żądane ustawienie głównego korektora brzmienia.

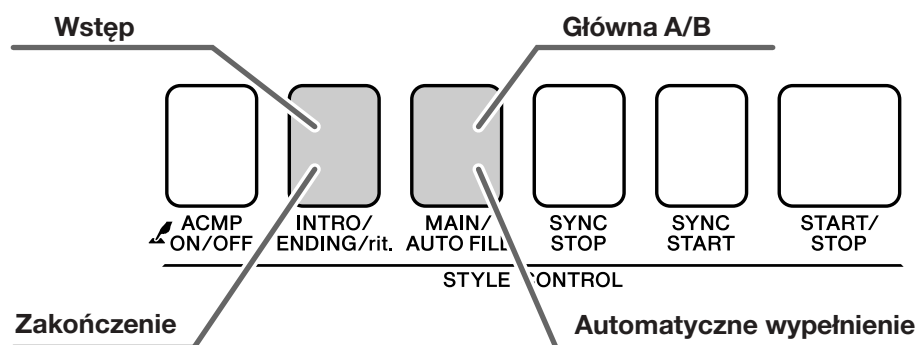
Pięć dostępnych ustawień: 1–5. Ustawienia 1 i 2 są najlepsze do odsłuchu instrumentu przez wbudowane głośniki, ustawienie 3 dla słuchawek, a ustawienia 4 i 5 są idealne do odsłuchu przez zewnętrzne głośniki.

Podstawowe działanie funkcji stylu (automatycznego akompaniamentu) opisano na stronie 33 instrukcji Krótka przewodnik.

Poniżej znajdziesz informacje o innych sposobach gry stylami, o regulacji głośności stylu, możliwościach gry akordami przy użyciu stylów oraz inne.

Wariacja schematu (Sekcje)

Instrument PSR-E413 posiada szeroką gamę „sekcji” stylu, które umożliwiają tworzenie zróżnicowanych aranżacji akompaniamentu w stylistyce dopasowanej do granego utworu.



● Sekcja INTRO (Wstęp)

Jest stosowana zazwyczaj na początku utworu. Po zakończeniu odtwarzania wstępu rozpoczyna się odtwarzanie sekcji głównej. Długość wstępu (w taktach) zależy od wybranego stylu.

● Sekcja MAIN (Główna)

Służy do odtwarzania głównej partii utworu. Odtwarza główny schemat akompaniamentu i powtarza go, aż do naciśnięcia przycisku innej sekcji. Istnieją dwie odmiany schematu podstawowego (A i B), a brzmienie odtwarzania stylu zmienia się harmonicznie na podstawie akordów granych lewą ręką.

● Sekcja Fill-in (Wypełnienie)

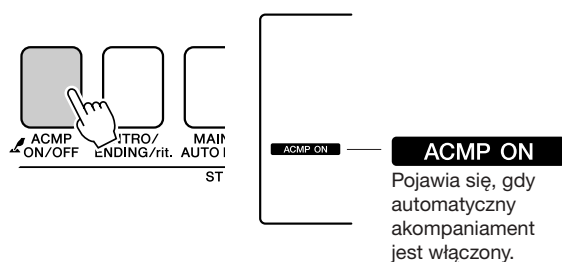
Jest automatycznie dodawana przed zmianą sekcji A i B.

● Sekcja ENDING (Zakończenie)

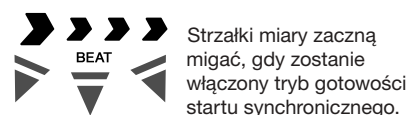
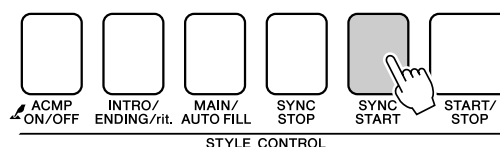
Służy do zakończenia utworu. Po zagraniu całego zakończenia odtwarzanie automatycznego akompaniamentu zostanie zatrzymane. Długość zakończenia (w taktach) zależy od wybranego stylu.

1 Naciśnij przycisk [STYLE], a następnie wybierz styl.

2 Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby włączyć automatyczny akompaniament.

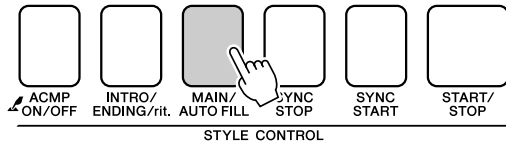


3 Naciśnij przycisk [SYNC START], aby włączyć funkcję startu synchronicznego.

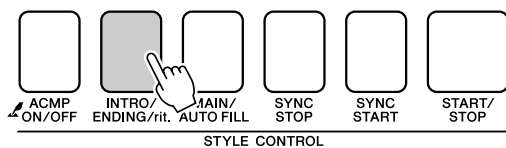


● Funkcja startu synchronicznego

Jeśli tryb gotowości startu synchronicznego jest włączony, po zagraniu pierwszego akordu w obszarze akompaniamentu klawiatury, rozpocznie się odtwarzanie stylu. Możesz wyłączyć tryb gotowości startu synchronicznego, naciskając ponownie przycisk [SYNC START].

4 Naciśnij przycisk [MAIN/AUTO FILL].

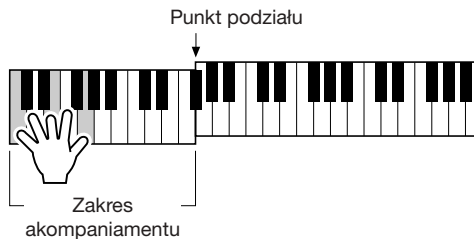
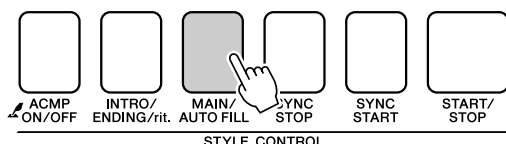
Zostanie wyświetlona nazwa wybranej sekcji – MAIN A lub MAIN B.

5 Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.].

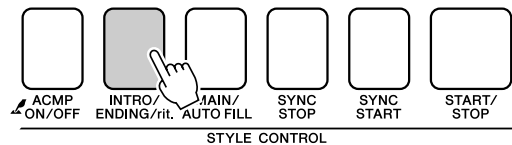
Możesz teraz odtworzyć wstęp.

6 Odtwarzanie sekcji Intro wybranego stylu rozpoczyna się zaraz po zagraniu akordu lewą ręką.

Na przykład zagraj akord C-dur (jak widać na ilustracji poniżej). Aby uzyskać informacje na temat grania akordów, zobacz „Grywanie akordów automatycznego akompaniamentu”, s. 38.

**7 Naciśnij przycisk [MAIN/AUTO FILL].**

Gdy sekcja Fill-in zostanie zakończona, nastąpi płynne przejście do wybranej sekcji A/B.

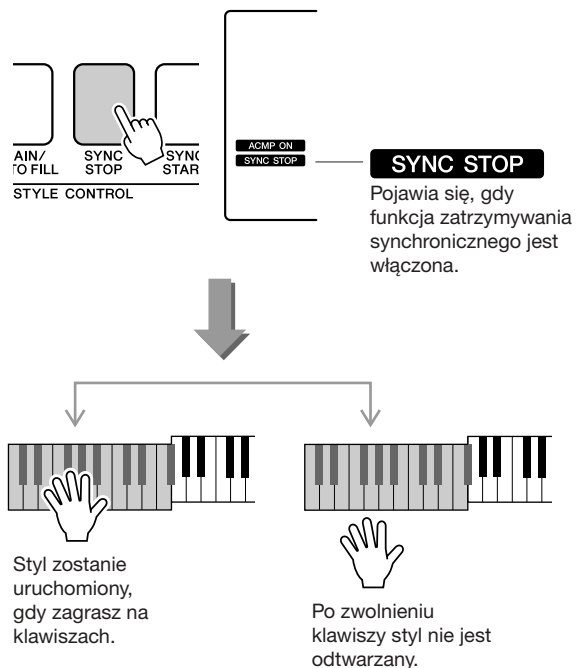
8 Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.].

Spowoduje to uruchomienie odtwarzania wybranego schematu zakończenia.

Po zagraniu całego zakończenia odtwarzanie automatycznego akompaniamentu zostanie zatrzymane. Jeśli podczas odtwarzania zakończenia odpowiadający mu przycisk [INTRO/ENDING/rit.] zostanie ponownie naciśnięty, spowoduje to, że zakończenie będzie stopniowo spowalniane (efekt ritardando).

● Zatrzymanie synchroniczne

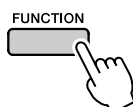
Gdy wybrana jest ta funkcja, styl będzie odtwarzany tylko wtedy, gdy grasz akordy na obszarze akompaniamentu. Po zwolnieniu klawiszy styl nie jest odtwarzany. Aby wyłączyć funkcję, naciśnij przycisk [SYNC STOP].



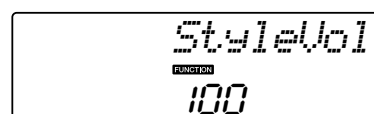
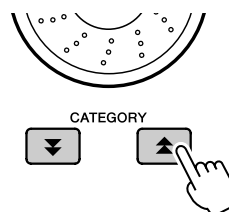
Regulowanie głośności odtwarzania stylu

Naciśnij przycisk [STYLE], aby włączyć funkcję stylu.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Za pomocą przycisków CATEGORY [▲] i [▼], aby wybrać parametr Style Volume (Głośność stylu).



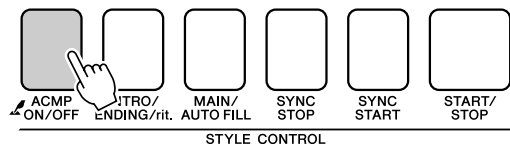
3 Użyj pokrętki, aby wybrać poziom głośności stylu między 000 a 127.

Wyznaczanie punktu podziału

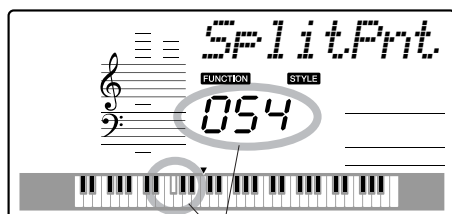
Domyślnie punkt podziału jest umieszczony na klawiszu 54 (klawisz F#2), ale można to zmienić, stosując się do wskazówek podanych poniżej.

1 Naciśnij przycisk [STYLE].

2 Naciśnij i przytrzymaj dłużej, niż sekundę przycisk [ACMP ON/OFF], aby wyświetlić parametr Split point (Punkt podziału).

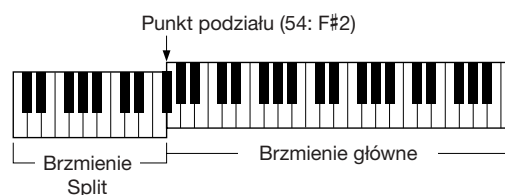


Przytrzymaj dłużej, niż sekundę



Punkt podziału

3 Za pomocą pokrętki ustaw punkt podziału na dowolnym klawiszu w zakresie od 000 do 127.



UWAGA

- Gdy zmienia się punkt podziału, zmianie ulega także obszar automatycznego akompaniamentu.
- Punkt podziału nie może być zmieniony w trakcie lekcji.

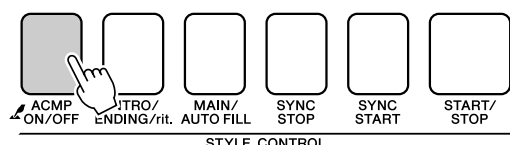
UWAGA

- Możesz także wywołać parametr Split Point, naciskając przycisk [FUNCTION] i używając przycisków CATEGORY [▲] i [▼], aby znaleźć ten parametr (s. 83).

Granie stylu z akordami, ale bez rytmu (zatrzymanie akompaniamentu)

Gdy sekcja akompaniamentu jest włączona (pokazana jest ikona ACMP ON), a funkcja Synchro Start jest wyłączona, można grać akordy w lewej części klawiatury, gdy akompaniament jest zatrzymany, a akordy akompaniamentu wciąż będą słyszalne. Jest to „zatrzymanie akompaniamentu” i można używać dowolnego palcowania akordów rozpoznawanego przez instrument (s. 38).

Naciśnij przycisk [STYLE], aby włączyć funkcję stylu, a następnie naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby włączyć automatyczny akompaniament.

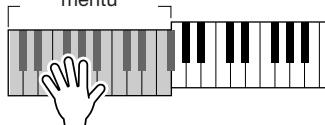


ACMP ON

Pojawia się, gdy jest włączony automatyczny akompaniament.



Obszar
wyzwalania
akompania-
mentu



Ładowanie plików stylu

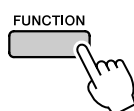
Instrument posiada 165 wewnętrznych stylów. Dodatkowo inne style, jak te na dołączonej płycie CD-ROM albo pobrane z Internetu (pasują tylko style z rozszerzeniem „.sty”), mogą być wczytane pod numer stylu 166 i używane w taki sam sposób, jak style wewnętrzne.

Aby można było skorzystać z funkcji ładowania plików stylu, plik musi być wcześniej przesłany z komputera do instrumentu. Procedura przesyłania plików z komputera do instrumentu została opisana na stronie 90 („Przesyłanie danych pomiędzy komputerem i instrumentem”).

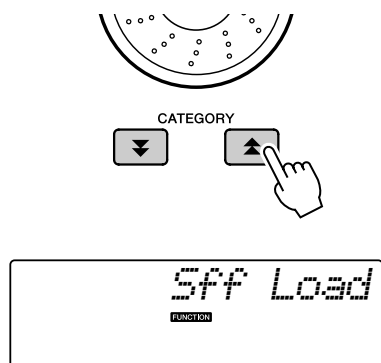
Procedura opisana poniżej służy do ładowania pliku stylu, który wcześniej został przesłany z komputera do instrumentu jako styl numer 166.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].

Na ekranie pojawi się aktualnie wybrana funkcja.



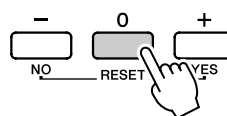
2 Naciskaj przyciski CATEGORY [▲] i [▼], aż wybierzesz funkcję ładowania pliku stylu „Sff Load”.



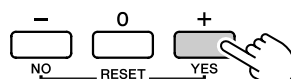
Po około 2 sekundach nazwa pliku stylu do załadowania pojawi się na wyświetlaczu. Jeśli do instrumentu przesłano wiele plików stylów, możesz użyć pokrętki lub wykorzystać przyciski [+] i [-], aby wybierać po kolei różne pliki.

3 Wykonaj operację ładowania.

Gdy zostanie wyświetlona nazwa pliku stylu, który chcesz załadować, naciśnij przycisk numeryczny [0].



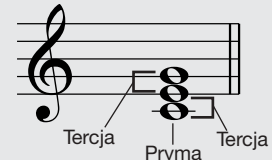
4 Komunikat potwierdzający operację ładowania pojawi się na wyświetlaczu. Naciśnij przycisk [+ / YES], aby załadować plik.



Podstawowe informacje o akordach

Dwa dźwięki (lub więcej) zagrane równocześnie to „akord”.

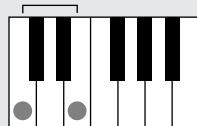
Podstawowym rodzajem akordu jest triada, składająca się z trzech dźwięków: prymy (pierwszy dźwięk), tercji (trzeci dźwięk) i kwinty (piąty dźwięk) danej gamy. Na przykład triada C-dur składa się z dźwięków: C (pryma), E (trzeci dźwięk gamy C-dur) i dźwięku G (piąty dźwięk gamy C-dur).



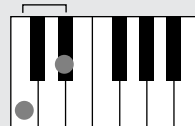
W pokazanej wyżej triadzie C-dur najniższy dźwięk jest prymą akordu (to jest pozycja toniczna akordu – zastosowanie innego dźwięku jako dźwięku najniższego umożliwia tworzenie przewrotów). Pryma jest najważniejszym dźwiękiem akordu, stanowiącym fundament i kotwicę dla pozostałych dźwięków składowych akordu.

Odstęp (interwał) pomiędzy sąsiednimi dźwiękami triady w położeniu tonicznym to tercja mała lub wielka.

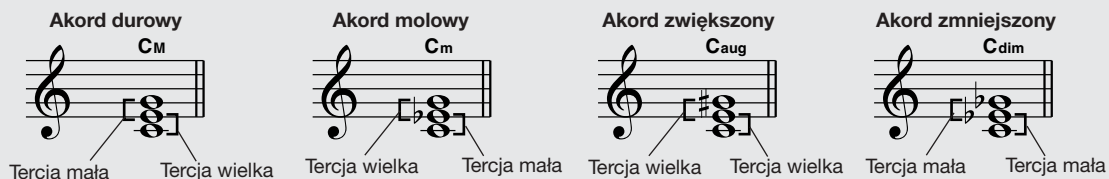
Tercja wielka – interwał czterech półtonów



Tercja mała – interwał trzech półtonów



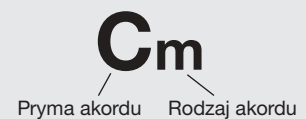
Najniższy interwał w położeniu tonicznym (pomiędzy prymą i tercją) określa rodzaj akordu (moll czy dur), a przesunięcie najwyższego dźwięku o półton w górę lub w dół daje możliwość stworzenia kolejnych dwóch akordów, jak pokazano niżej.



Podstawowa charakterystyka brzmienia akordu pozostaje nienaruszona, nawet jeśli zmieniamy kolejność dźwięków, aby utworzyć różne przewroty. Kolejne akordy w progresji akordowej można płynnie łączyć, np. poprzez wybieranie odpowiednich przewrotów.

● Czytanie nazw akordów

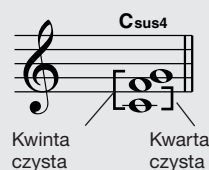
Nazwa akordu mówi o nim prawie wszystko (w odróżnieniu od przewrotu). Nazwa akordu informuje, jaka jest pryma akordu, czy jest to akord molowy, durowy lub zmniejszony, czy wymaga stosowania zwiększonej lub zmniejszonej septymy i jakie alteracje lub rozszerzenia są stosowane – wszystko to na pierwszy rzut oka.



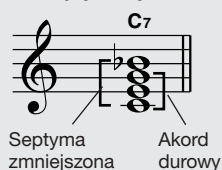
● Niektóre typy akordów

(To są tylko niektóre ze standardowych rodzajów akordów rozpoznawanych przez instrument PSR-E413).

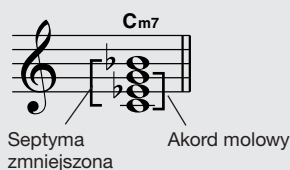
Durowy z kwartą czystą zamiast tercji



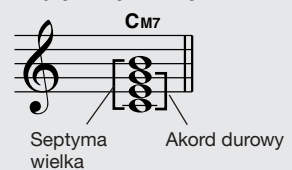
Septymowy



Septymowy molowy



Septymowy durowy



Septymowy molowy/durowy



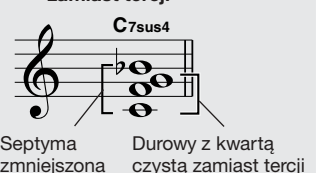
Septymowy, z obniżoną kwintą



Molowy septymowy z kwintą zmniejszoną



Septymowy, z kwartą czystą zamiast tercji



■ Rozpoznawane akordy standardowe

Wszystkie akordy w tabeli są akordami gamy C-dur.

Nazwa akordu/[Skrót]	Numbry dźwięków składowych	Akord (C)	Wyświetlacz
Durowy [M]	1 - 3 - 5	C	C
Z dodaną noną [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	C ⁽⁹⁾	C(9)
Sekstowy [6]	1 - (3) - 5 - 6	C ₆	C6
Sekstowy z noną [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	C ₆ ⁽⁹⁾	C6(9) *
Durowy septymowy [M7]	1 - 3 - (5) - 7 lub 1 - (3) - 5 - 7	CM7	CM7
Durowy septymowy z noną [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	CM7 ⁽⁹⁾	CM7(9) *
Durowy septymowy z dodaną undecymą zwiększoną [M7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 lub 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7	CM7 ^(#11)	CM7(#11) *
Durowy z kwintą obniżoną [(b5)]	1 - 3 - b5	C ^(b5)	Cb5 *
Durowy septymowy z kwintą obniżoną [M7b5]	1 - 3 - b5 - 7	CM7 ^(b5)	CM7b5 *
Z kwartą zamiast tercji [sus4]	1 - 4 - 5	Csus4	Csus4
Zwiększony [aug]	1 - 3 - #5	Caug	Caug
Durowy septymowy zwiększony [M7aug]	1 - (3) - #5 - 7	CM7aug	CM7aug *
Molowy [m]	1 - b3 - 5	Cm	Cm
Molowy z dodaną noną [m(9)]	1 - 2 - b3 - 5	Cm ⁽⁹⁾	Cm(9)
Molowy sekstowy [m6]	1 - b3 - 5 - 6	Cm6	Cm6
Molowy septymowy z septymą małą [m7]	1 - b3 - (5) - b7	Cm7	Cm7
Molowy septymowy z noną [m7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - b7	Cm7 ⁽⁹⁾	Cm7(9)
Molowy septymowy z dodaną undecymą [m7(11)]	1 - (2) - b3 - 4 - 5 - (b7)	Cm7 ⁽¹¹⁾	Cm7(11) *
Molowy z septymą wielką [mM7]	1 - b3 - (5) - 7	CmM7	CmM7
Molowy z septymą wielką i noną [mM7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - 7	CmM7 ⁽⁹⁾	CmM7(9) *
Molowy septymowy z kwintą obniżoną [m7b5]	1 - b3 - b5 - b7	Cm7 ^(b5)	Cm7b5
Molowy z septymą wielką i z kwintą obniżoną [mM7b5]	1 - b3 - b5 - 7	CmM7 ^(b5)	CmM7b5 *
Zmniejszony [dim]	1 - b3 - b5	Cdim	Cdim
Septymowy zmniejszony [dim7]	1 - b3 - b5 - 6	Cdim7	Cdim7
Septymowy [7]	1 - 3 - (5) - b7 lub 1 - (3) - 5 - b7	C7	C7
Septymowy z noną obniżoną [7(b9)]	1 - b2 - 3 - (5) - b7	C7 ^(b9)	C7(b9)
Septymowy z dodaną terdecymą obniżoną [7(b13)]	1 - 3 - 5 - b6 - b7	C7 ^(b13)	C7(b13)
Septymowy z noną [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - b7	C7 ⁽⁹⁾	C7(9)
Septymowy z dodaną undecymą wielką [7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - b7 lub 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - b7	C7 ^(#11)	C7(#11)
Septymowy z dodaną terdecymą [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - b7	C7 ⁽¹³⁾	C7(13)
Septymowy z noną wielką [7(#9)]	1 - #2 - 3 - (5) - b7	C7 ^(#9)	C7(#9)
Septymowy z kwintą obniżoną [7(b5)]	1 - 3 - b5 - b7	C7b5	C7b5 *
Septymowy zwiększony [7aug]	1 - 3 - #5 - b7	C7aug	C7aug
Septymowy z kwartą zamiast tercji [7sus4]	1 - 4 - (5) - b7	C7sus4	C7sus4
Z sekundą wielką [sus2]	1 - 2 - 5	Csus2	C *

* Te akordy nie są pokazane w funkcji Dictionary (słownik akordów).

UWAGA

- Nuty podane w nawiasach można pomijać.
- Naciśnięcie dwóch klawiszy tonicznym w sąsiednich oktawach generuje akompaniament oparty tylko na tonicze.
- Kwinta czysta (1+5) generuje akompaniament oparty tylko na prymie i kwincie, co ma zastosowanie do akordów zarówno durowych, jak i molowych.
- Wymienione palcowanie akordów odpowiada pozycji zasadniczej (prymy), ale można stosować inne przewroty, z następującymi wyjątkami: m7, m7b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7b5, 6(9), sus2.

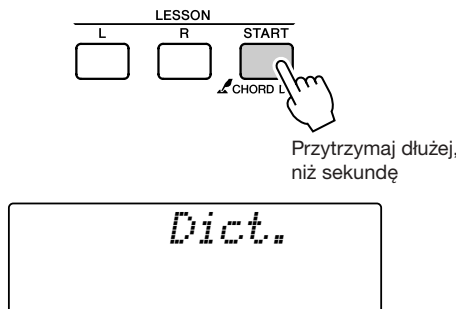
UWAGA

- Przewrót akordów 7sus4 i m7(11) daje akordy nierozpoznawalne w przypadku pominięcia nut pokazanych w nawiasach.
- Tonacja automatycznego akompaniamentu czasami nie będzie się zmieniać, jeśli zostaną kolejno zagrane powiązane ze sobą akordy (np. niektóre akordy molowe, po których następuje akord molowy septymowy).
- Dwudźwięk generuje akord, którego tonika pochodzi z akordu zagrzanego poprzednio.

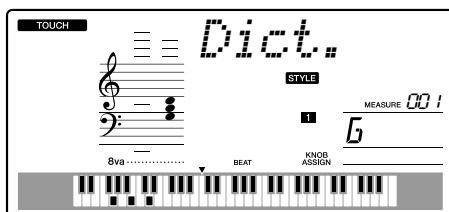
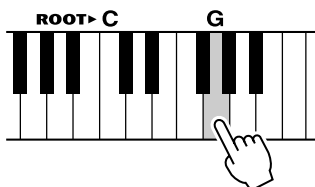
Wyszukiwanie akordów za pomocą Słownika akordów

Funkcja Dictionary (Słownik) jest po prostu wbudowanym wykazem akordów, który pokazuje poszczególne nuty akordów. Sprawdza się doskonale, gdy znasz nazwę danego akordu i chcesz się szybko nauczyć, jak go zagrać.

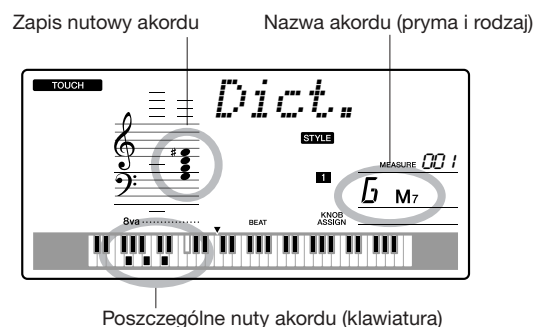
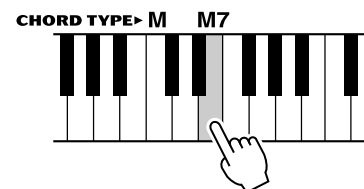
- 1** Naciśnij i przytrzymaj przycisk LESSON [START] dłużej, niż sekundę.



- 2** Jako przykład nauczymy się, jak zagrać akord GM7 (G-dur septymowy). Naciśnij klawisz „G” w części klawiatury oznaczonej „ROOT” (Pryma). (Dźwięk nie zabrmi). Ustawiona pryma jest pokazana na wyświetlaczu.



- 3** Naciśnij klawisz „M7” (durowy septymowy) w sekcji klawiatury oznaczonej napisem „CHORD TYPE” (Rodzaj akordu). (Dźwięk nie zabrmi). Nuty, które należy zagrać w przypadku danego akordu (nuta prymy i rodzaju akordu) są pokazane na wyświetlaczu zarówno w notacji, jak i na klawiaturze.



Aby wywołać możliwe przewroty akordu, naciskaj przyciski [+]/[-].

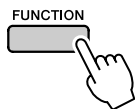
UWAGA

- O akordach durowych: Akordy durowe są zwykle oznaczone jedynie nazwą prymy. Na przykład „C” oznacza C-dur. Jednak określając w tym miejscu akord, pamiętaj, aby wybrać „M” (dur) po naciśnięciu dźwięku prymy.

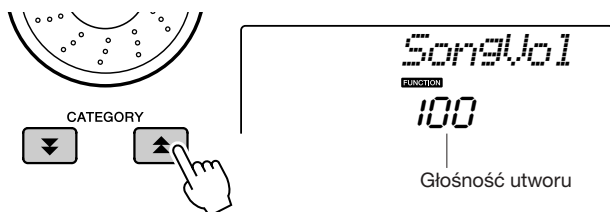
- 4** Spróbuj grać akord w sekcji automatycznego akompaniamentu na klawiaturze, sprawdzając, co się pokazuje na wyświetlaczu. Gdy właściwie zagrasz akord, zabrmi dzwonek oznajmiający powodzenie, a nazwa akordu na wyświetlaczu będzie migać.

Poziom głośności utworu

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Naciskaj przyciski CATEGORY [▲] i [▼], aby wybrać parametr Song Volume (Głośność utworu).



3 Użyj pokrętki, aby wybrać głośność utworu między 000 a 127.

UWAGA

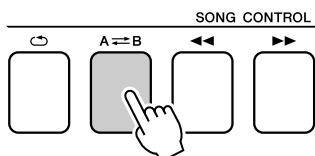
- Głośność utworu może być ustawiona podczas wybierania utworu.

Powtarzanie A-B

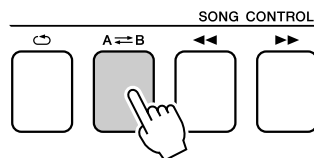
Istnieje możliwość wybrania fragmentu utworu odtwarzanego w pętli pomiędzy punktami „A” i „B” – „A” to punkt początkowy, a „B” końcowy.



1 Graj utwór (s. 39) i naciśnij przycisk [A ⇌ B] (POWTARZANIE A-B) na początku fragmentu, który chcesz powtarzać (punkt „A”).



2 Naciśnij przycisk [A ⇌ B] (POWTARZANIE A-B) ponownie na końcu fragmentu, który chcesz powtarzać (punkt „B”).



3 Wyznaczony fragment A-B będzie teraz odtwarzany w pętli.

Zapętlone odtwarzanie można zatrzymać, naciskając przycisk [A ⇌ B] (POWTARZANIE A-B).

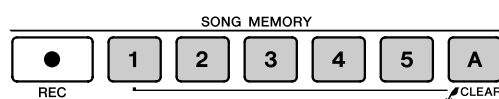
UWAGA

- Punkt początkowy i końcowy można określić z dokładnością do jednego taktu.
- Podczas odtwarzania na ekranie pokazywany jest numer aktualnego taktu.
- Aby ustawić punkt początkowy „A” na samym początku utworu, należy nacisnąć przycisk [A ⇌ B] (POWTARZANIE A-B) przed rozpoczęciem odtwarzania utworu.

Wyciszanie poszczególnych partii utworu

Każda ścieżka utworu służy do odtwarzania innej partii — dźwięków perkusji, akompaniamentu itd. Możesz wyciszać poszczególne ścieżki utworu i grać samodzielnie na klawiaturze wyciszoną partię lub po prostu wyciszyć wszystkie ścieżki oprócz tej, której chcesz posłuchać.

Aby wyciszyć ścieżkę, naciśnij odpowiedni przycisk ścieżki (ŚCIEŻKA [1]–[5], [A]). Naciśnij ten sam przycisk po raz drugi, aby wyłączyć wyciszanie ścieżki.



Numer ścieżki świeci się — ścieżka będzie odtwarzana



Ścieżka nie świeci się — ścieżka jest wyciszona lub nie zawiera danych

Zmiana brzmienia melodii

Brzmienie melodii utworu można zmienić na inne brzmienie według własnego upodobania.

UWAGA

- Nie można zmienić brzmienia melodii w utworze użytkownika.

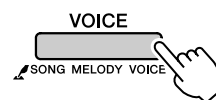
1 Wybierz utwór i zagraj go.

2 Użyj pokrętki do wyboru brzmienia, którego chcesz słuchać po naciśnięciu przycisku [VOICE].

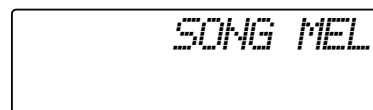


3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [VOICE] dłużej, niż sekundę.

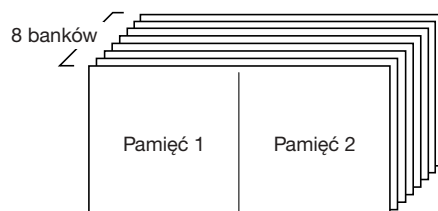
Na wyświetlaczu na kilka sekund pojawi się komunikat „SONG MELODY VOICE” (Brzmienie melodii utworu), wskazując, że brzmienie wybrane w kroku 2 zastąpiło pierwotne brzmienie melodii.



Przytrzymaj dłużej, niż sekundę



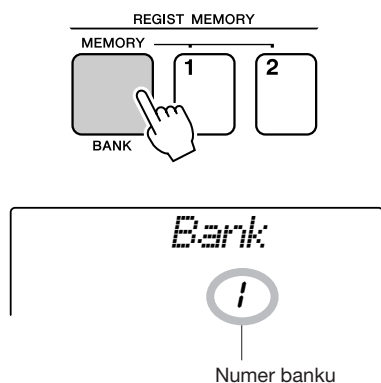
Instrument ma funkcję Registration Memory (pamięć registryjna), przeznaczoną do przechowywania ulubionych ustawień, które mogą być w łatwy sposób przywołane w dowolnym momencie. Można zapisać do 16 kompletnych konfiguracji (8 banków po 2 konfiguracje każdy).



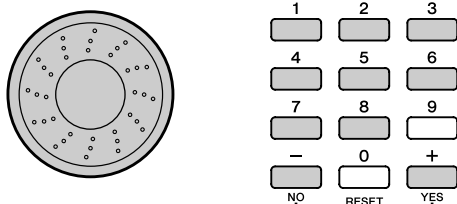
Można zapisać maksymalnie 16 ustawień (osiem banków po dwa w każdym).

Zapisywanie w pamięci registryjnej

- 1 Ustaw odpowiednie funkcje na panelu — wybierz brzmienie, styl akompaniamentu itd.
- 2 Naciśnij przycisk [MEMORY/BANK]. Gdy zwolnisz przycisk, na wyświetlaczu pojawi się numer banku.



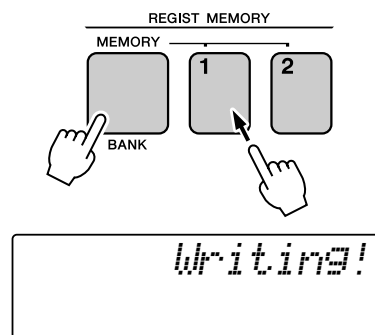
- 3 Użyj pokrętki lub przycisków numerycznych [1]–[8], aby wybrać numer banku od 1 do 8.



UWAGA

- Podczas odtwarzania utworu nie można zapisywać danych w pamięci registryjnej.

- 4 Naciśnij przycisk REGIST MEMORY [1] lub [2], trzymając wciśnięty przycisk [MEMORY/BANK], aby zapisać w wyznaczonej pamięci registryjnej aktualne ustawienia panelu.



UWAGA

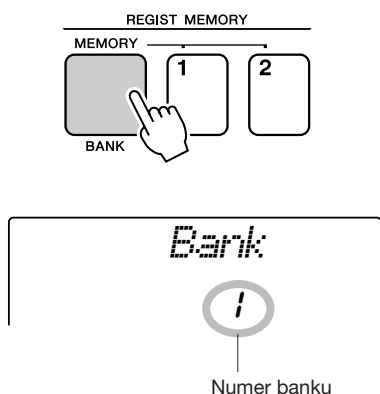
- Jeśli wybierzesz numer pamięci registryjnej zawierającej już dane, zostaną one skasowane i zastąpione nowymi danymi.

PRZESTROGA

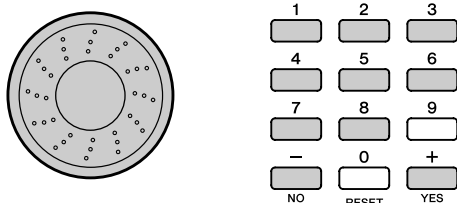
- Podczas zapisywania danych w pamięci registryjnej nie wyłączaj zasilania, bo uszkodzisz dane lub je stracisz.

Przywoływanie ustawień z pamięci registracyjnej

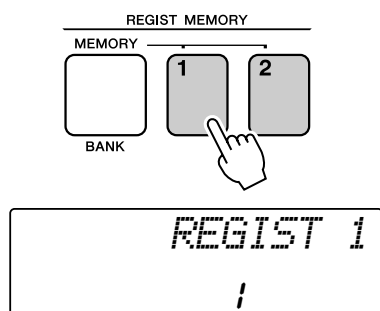
- 1** Naciśnij przycisk [MEMORY/BANK].
Gdy zwolnisz przycisk, na wyświetlaczu pojawi się numer banku.



- 2** Użyj pokrętki lub przycisków numerycznych [1]–[8], aby wybrać bank, który chcesz przywołać.



- 3** Naciśnij przycisk REGIST MEMORY [1] lub [2] zawierający ustawienia, które chcesz przywołać. Numer pamięci registracyjnej pojawi się na wyświetlaczu na kilka sekund. Ustawienia na panelu zostaną natychmiast odtworzone.



● Ustawienia, które można zapisać w pamięci registracyjnej

• Ustawienia stylu*

Numer stylu, włącz./wyłącz. automatycznego akompaniamentu, punkt podziału, ustawienia stylu (MAIN A/B), poziom głośności odtwarzania stylu, tempo

• Ustawienia brzmień

ustawienie brzmienia głównego (numer brzmienia, głośność, oktawa, panorama, poziom wysyłania sygnału do sekcji pogłosowej, czas narastania, czas zwalniania, odciecie filtra, rezonans filtra, poziom wysyłania sygnału do sekcji Chorus), ustawienia brzmienia dodatkowego (włączenie/wyłączenie, numer brzmienia, głośność, oktawa, panorama, poziom wysyłania sygnału do sekcji pogłosowej, poziom wysyłania sygnału do sekcji Chorus, czas narastania, czas zwalniania, odciecie filtra, rezonans filtra), ustawienia brzmienia Split (włączenie/wyłączenie, numer brzmienia, głośność, oktawa, panorama, poziom wysyłania sygnału do sekcji pogłosowej, poziom wysyłania sygnału do sekcji Chorus)

• Ustawienia efektów

rodzaj pogłosu, rodzaj efektu Chorus

• Ustawienia arpeggio

Rodzaj arpeggio, włączenie/wyłączenie

• Ustawienia harmonii

Włączenie/wyłączenie, rodzaj harmonii, głośność harmonii

• Inne ustawienia

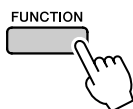
transpozycja, zakres strojenia kółka Pitch Bend, przypisanie pokręteł

* Ustawienia stylu nie są dostępne do zapisu w pamięci registracyjnej, gdy używa się funkcji utworu.

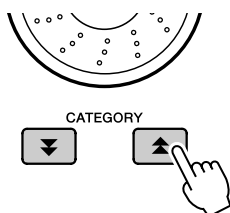
Ustawienie trybu uśpienia

Instrument wyposażono w funkcję Sleep Mode (Tryb uśpienia), która umożliwia automatyczne przejście do trybu niskiego zużycia energii (uśpienia), gdy instrument nie jest używany przez pewien czas. W tym trybie podświetlanie elementów panelu sterowania i wyświetlacza wyłącza się w celu oszczędzania energii. Początkowo tryb uśpienia jest domyślnie wyłączony (OFF).

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].

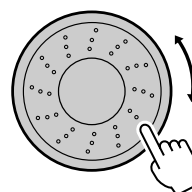


2 Użyj przycisków CATEGORY [▲] i [▼], aby wybrać parametr SLEEP.



3 Użyj pokrętki, aby ustawić żądany czas przejścia do trybu uśpienia (3–20 minut).

Czas można ustawiać z dokładnością co do minuty. Wybierz opcję OFF, aby wyłączyć tryb uśpienia (instrument nie będzie przechodzić w stan uśpienia). Instrument budzi się ze stanu uśpienia, gdy zostanie użyty element panelu sterowania, zostanie naciśnięty klawisz lub zostanie odebrane polecenie MIDI.



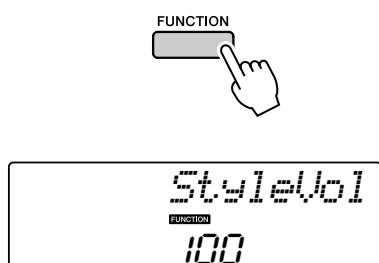
Funkcje umożliwiają dostęp do wielu szczegółowych parametrów instrumentu dotyczących strojenia, ustawiania punktu podziału czy ustawień brzmień i efektów. Zobacz tabelę funkcji, zaczynającą się na następnej stronie.

Gdy odnajdziesz funkcję, którą chcesz wywołać, po prostu wybierz na wyświetlaczu nazwę tej funkcji (pokazaną na liście po prawej stronie nazwy funkcji) i ustaw ją odpowiednio.

Wybór i ustawienia funkcji

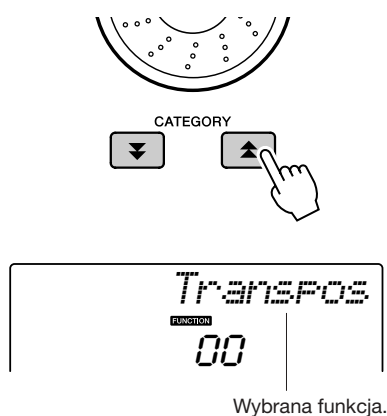
1 Znajdź na liście rozpoczynającej się na s. 84 funkcję, którą chcesz ustawić.

2 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



3 Wybierz funkcję.

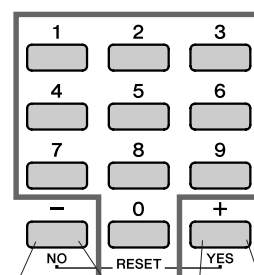
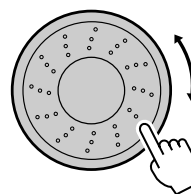
Naciskaj przyciski CATEGORY [▲] i [▼], aż na wyświetlaczu pojawi się ekran z nazwami funkcji.



4 Użyj pokrętki, przycisków [+] i [-] lub przycisków [0]–[9], aby ustawić wybraną funkcję.

Przyciski [+] i [-] są używane do ustawień Włączenie/Wyłączenie: [+] = Włączenie, [-] = Wyłączenie.

W niektórych przypadkach przycisk [+] inicjuje wykonanie wybranej funkcji, a [-] anuluje wybór.



Bezpośrednie wprowadzanie cyfr.

- Zmniejsz wartość o 1.
- Wyłącz
- Anuluj

- Zwiększ wartość o 1.
- Włącz
- Wykonaj

Naciśnij jednocześnie, aby przywołać ustawienia fabryczne.

Niektóre ustawienia funkcji są zapisywane w pamięci natychmiast po ich modyfikacji. Informacje dotyczące ustawień funkcji zapisywanych w pamięci instrumentu znajdują się w części „Parametry zapisywane w kopii zapasowej” na stronie 56.

Aby odtworzyć domyślne ustawienia fabryczne, wykonaj procedurę „Kasowania kopii zapasowej” opisaną w części „Inicjowanie” na stronie 56.

● Tabela ustawień funkcji

Ustawienie	Tytuł parametru	Zakres wartości	Opis
Głośność stylu	<i>StyleVol</i>	000–127	Służy do określania głośności odtwarzania stylu muzycznego.
Głośność utworu	<i>SongVol</i>	000–127	Służy do określania głośności odtwarzania utworu.
Transpozycja	<i>Transpos</i>	-12–12	Służy do określania stroju instrumentu w krokach po pół tonu.
Strojenie	<i>Tuning</i>	-100–100	Ustawia strój dźwięku instrumentu w krokach co 1 setną półtonu.
Zakres kółka Pitch Bend	<i>PBRange</i>	01–12	Służy do określania maksymalnej głębokości dostrajania za pomocą kółka Pitch Bend.
Punkt podziału	<i>SplitPnt</i>	000–127 (C-2–G8)	Służy do wybierania najwyższego klawisza dla brzmienia Split i wyznaczania punktu podziału – tzn. do wybierania klawisza oddzielającego brzmienie główne od brzmienia Split. Ten punkt podziału jest równocześnie punktem podziału klawiatury na część przeznaczoną do wybierania akordów sterujących (lewa ręka) oraz część przeznaczoną do gry melodycznej (prawa ręka).
Czułość klawiatury	<i>TouchSns</i>	1 (mięka), 2 (średnia), 3 (twarda)	Gdy jest włączona funkcja Dynamika klawiatury, określa czułość tej funkcji.
Głośność brzmienia głównego	<i>M. Volume</i>	000–127	Służy do określania poziomu głośności odtwarzania brzmienia głównego.
Oktawa brzmienia głównego	<i>M. Octave</i>	-2–+2	Służy do określania zakresu oktawowego brzmienia głównego.
Panorama brzmienia głównego	<i>M. Pan</i>	000 (z lewej) - 64 (środek) - 127 (z prawej)	Służy do określania miejsca w panoramie stereofonicznej, w którym będzie się pojawiać brzmienie główne. Po wybraniu wartości „0” brzmienie będzie się pojawiać tylko w lewym kanale stereofonicznym, a po wybraniu wartości „127” – tylko w kanale prawym.
Poziom pogłosu brzmienia głównego	<i>M. Reverb</i>	000–127	Służy do określania poziomu sygnału brzmienia głównego kierowanego do procesora efektu pogłosowego.
Poziom efektu Chorus brzmienia głównego	<i>M. Chorus</i>	000–127	Służy do określania poziomu sygnału brzmienia głównego kierowanego do procesora efektu Chorus.
Czas narastania brzmienia głównego	<i>M. Attack</i>	000–127	Ustawia czas narastania brzmienia głównego.
Czas zwalniania brzmienia głównego	<i>M. Releas</i>	000–127	Ustawia czas zwalniania brzmienia głównego.
Filtr odcięcia brzmienia głównego	<i>M. Cutoff</i>	000–127	Ustawia częstotliwość odcięcia filtra brzmienia głównego.
Rezonans filtra brzmienia głównego	<i>M. Reso.</i>	000–127	Ustawia rezonans filtra brzmienia głównego.
Brzmienie dodatkowe (Dual)	<i>D. Voice</i>	001–509	Wybiera brzmienie dodatkowe.
Głośność odtwarzania brzmienia dodatkowego	<i>D. Volume</i>	000–127	Służy do określania głośności odtwarzania brzmienia dodatkowego.
Oktawa brzmienia dodatkowego	<i>D. Octave</i>	-2–+2	Służy do określania zakresu oktawowego brzmienia dodatkowego.
Panorama brzmienia dodatkowego	<i>D. Pan</i>	000 (z lewej) - 64 (środek) - 127 (z prawej)	Służy do określania miejsca w panoramie stereofonicznej, w którym będzie się pojawiać brzmienie dodatkowe. Po wybraniu wartości „0” brzmienie będzie się pojawiać tylko w lewym kanale stereofonicznym, a po wybraniu wartości „127” – tylko w kanale prawym.
Poziom pogłosu brzmienia dodatkowego	<i>D. Reverb</i>	000–127	Służy do określania poziomu sygnału brzmienia dodatkowego kierowanego do procesora efektu pogłosowego.
Poziom efektu Chorus brzmienia dodatkowego	<i>D. Chorus</i>	000–127	Służy do określania poziomu sygnału brzmienia dodatkowego kierowanego do procesora efektu Chorus.
Czas narastania brzmienia dodatkowego	<i>D. Attack</i>	000–127	Ustawia czas narastania brzmienia dodatkowego.
Czas zwalniania brzmienia dodatkowego	<i>D. Releas</i>	000–127	Ustawia czas zwalniania brzmienia dodatkowego.
Filtr odcięcia brzmienia dodatkowego	<i>D. Cutoff</i>	000–127	Ustawia częstotliwość odcięcia filtra brzmienia dodatkowego.
Rezonans filtra brzmienia dodatkowego	<i>D. Reso.</i>	000–127	Ustawia rezonans filtra brzmienia dodatkowego.
Brzmienie Split	<i>S. Voice</i>	001–509	Wybiera brzmienie Split.
Głośność brzmienia Split	<i>S. Volume</i>	000–127	Określa głośność brzmienia Split.
Oktawa brzmienia Split	<i>S. Octave</i>	-2–+2	Określa zakres oktaw brzmienia Split.

Ustawienie	Tytuł parametru	Zakres wartości	Opis
Panorama brzmienia Split	<i>S_Pan</i>	000 (z lewej)–64 (środek)–127 (z prawej)	Określa ustawienie brzmienia Split w panoramie obszaru stereo. Po wybraniu wartości „0” brzmienie będzie się pojawiać tylko w lewym kanale stereofonicznym, a po wybraniu wartości „127” – tylko w kanale prawym.
Poziom pogłosu brzmienia Split	<i>S_Reverb</i>	000–127	Określa ilość sygnału brzmienia Split przesyłaną do procesora efektu pogłosu.
Poziom efektu Chorus brzmienia Split	<i>S_Chorus</i>	000–127	Określa ilość sygnału brzmienia Split przesyłaną do procesora efektu Chorus.
Rodzaj pogłosu	<i>Reverb</i>	01–10	Określa rodzaj pogłosu, w tym jego wyłączenie (10). (Zobacz tabelę na stronie 117).
Rodzaj efektu Chorus	<i>Chorus</i>	01–05	Określa rodzaj efektu Chorus, w tym jego wyłączenie (05). (Zobacz tabelę na stronie 117).
Rodzaj głównego korektora dźwięku	<i>MasterEQ</i>	Speaker1 (Głośnik1), Speaker2 (Głośnik2), Headphone (Słuchawki), Line Out1, Line Out2	Ustawia korekcję, pozwalającą na uzyskanie optymalnego brzmienia w zależności od sposobu odsłuchu.
Rodzaj harmonii	<i>HarmType</i>	01–26	Służy do wybierania rodzaju harmonii. (Zobacz tabelę na stronie 117).
Głośność harmonii	<i>HarmVol</i>	000–127	Służy do określania głośności dźwięków harmonii.
Rodzaj arpeggio	<i>ARP_Type</i>	01–100	Służy do wybierania rodzaju arpeggio. (Zobacz tabelę na stronie 14).
Szybkość arpeggio	<i>ARP_Velo</i>	1 (Original), 2 (Thru)	Ustawia tryb szybkości arpeggio podczas odtwarzania.
Ładowanie pliku stylu	<i>Sff_Load</i>	001–nnn	Ładuje plik stylu.
Tryb PC	<i>PC_mode</i>	PC1/PC2/OFF	Optymalizuje ustawienia MIDI, gdy instrument jest podłączony do komputera (s. 89).
Sterowanie lokalne włączone/wyłączone	<i>Local</i>	ON/OFF	Służy do określania, czy klawiatura instrumentu steruje wewnętrznym generatorem brzmień (ON), czy nie (OFF). (s. 88)
Zegar zewnętrzny	<i>ExtClock</i>	ON/OFF	Służy do określania, czy praca instrumentu będzie synchronizowana zegarem wewnętrznym (OFF), czy zegarem zewnętrznym (ON). (s. 88)
Wysyłanie z klawiatury	<i>KbdOut</i>	ON/OFF	Służy do określania, czy dane o grze na klawiaturze instrumentu będą przesyłane przy użyciu gniazda MIDI OUT (ON), czy też nie (OFF).
Wysyłanie stylu	<i>StyleOut</i>	ON/OFF	Określa, czy dane stylu podczas jego odtwarzania są wysyłane (ON) przez USB, czy nie (OFF).
Wysyłanie utworu	<i>SongOut</i>	ON/OFF	Określa, czy utwór użytkownika podczas jego odtwarzania jest wysyłany (ON) przez USB, czy nie (OFF).
Wysyłanie ustawień	<i>InitSend</i>	YES/NO	Umożliwia wysyłanie do komputera danych ustawień panelu. Naciśnij [+], aby wysłać lub [-], aby anulować.
Liczba nut w metrum	<i>Timesign</i>	00–60	Służy do określania metrum metronomu.
Jednostka metryczna w metrum	<i>TimesigD</i>	Half note (Półnuta), Quarter note (Ćwierćnuta), Eighth note (Ósemka), Sixteenth note (Szesnastka)	Służy do określania długości każdej miary metronomu.
Głośność metronomu	<i>MtrVol</i>	000–127	Służy do określania głośności metronomu.
Ścieżka lekcji (P)	<i>R-Part</i>	GuideTrack 1-16 (Ślad wiodący) 1-16	Służy do wybierania numeru ścieżki wiodącej dla prawej ręki podczas korzystania z funkcji lekcji. Ustawienie odnosi się wyłącznie do utworów w formacie SMF 0 przesłanych z komputera.
Ścieżka lekcji (L)	<i>L-Part</i>	GuideTrack 1-16 (Ślad wiodący) 1-16	Służy do wybierania ścieżki wiodącej dla lewej ręki podczas korzystania z funkcji lekcji. Ustawienie odnosi się wyłącznie do utworów w formacie SMF 0 przesłanych z komputera.
Ocena	<i>Grade</i>	ON/OFF	Określa, czy funkcja oceny jest włączona, czy nie.
Wyłączanie funkcji Demo	<i>D-Cancel</i>	ON/OFF	Służy do włączania (ON) i wyłączania (OFF) tej funkcji. Gdy to ustawienie ma wartość ON, utworów demonstracyjnych nie będzie można odtwarzać nawet po naciśnięciu przycisku [DEMO/PC].
Uśpienie	<i>Sleep</i>	3–20, OFF	Ustawia czas, po którym instrument przechodzi w stan uśpienia.

* Wszystkim ustawieniom można łatwo przywrócić ich domyślne wartości poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisków [+] i [-]. (Wyjątkiem jest funkcja Wysyłanie ustawień, która jest operacją, a nie ustawieniem).

Prawie wszystkie współczesne elektroniczne instrumenty muzyczne – a zwłaszcza syntezator, sekwencery i muzyczne urządzenia komputerowe – korzystają z MIDI. MIDI to światowy standard, który umożliwia tym urządzeniom przesyłanie i odbieranie danych o wykonaniach i ustawieniach. Oczywiście ten instrument pozwala zapisywać i wysyłać wykonania jako dane MIDI, a także jako utwory, style i ustawienia panelu.

Możliwości, jakie ma MIDI w odniesieniu do wykonań na żywo oraz tworzenia muzyki są ogromne - choćby przez to, że można połączyć instrument z komputerem i przesłać dane MIDI. W tej części nauczysz się podstaw MIDI oraz konkretnych funkcji MIDI, które instrument udostępnia.

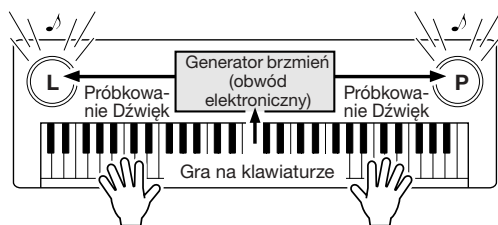
Co to jest MIDI?

Bez wątpienia nie trzeba tłumaczyć terminów takich, jak „instrument akustyczny” oraz „instrument elektroniczny”. W dzisiejszym świecie są to dwie podstawowe kategorie instrumentów. Przykładami instrumentów akustycznych mogą być fortepian i gitara. Łatwo zrozumieć zasadę ich działania. Osoba grająca na fortepianie uderza w klawisze, poruszając młoteczkami, które z kolei uderzają w struny – i tak powstaje dźwięk. W przypadku gitary dźwięk powstaje w wyniku bezpośredniego szarpnięcia struny. Jak natomiast powstaje brzmienie instrumentów cyfrowych?

● Powstawanie dźwięku w gitarze akustycznej



● Dźwięk wytwarzany przez instrument cyfrowy



Na podstawie pochodzących z klawiatury informacji o grze, za pomocą głośników jest odtwarzany spróbkowany dźwięk, zapisany w generatorze brzmień.

Jak widać na powyższej ilustracji, w instrumencie elektronicznym spróbkowany (wcześniej zarejestrowany) dźwięk, zapisany w pamięci generatora brzmień (układu elektronicznego), jest odtwarzany na podstawie informacji otrzymywanych z klawiatury. Jak to się dzieje, że informacja z klawiatury staje się podstawą dla wygenerowania dźwięku?

Założmy na przykład, że na klawiaturze zagrano dźwięk „C” o długości jednej ćwierćnuty, wykorzystując do tego brzmienie fortepianu. Instrument elektroniczny – w przeciwieństwie do instrumentu akustycznego, który wzmacnia drgania strun – generuje z klawiatury informacje typu: „jakim brzmieniem”, „jaki klawisz”, „jak mocno”, „kiedy naciśnięty” oraz „kiedy zwolniony”. Każda informacja zostaje zamieniona na wartości liczbowe i wysłana do generatora brzmień. Używając tych liczb generator brzmień odtwarza zapisany spróbkowany dźwięk.

Przykład informacji z klawiatury

Numer brzmienia (jakie brzmienie)	1 (brzmienie fortepianu)
Numer dźwięku (który klawisz)	60 (C3)
Włączenie dźwięku (kiedy klawisz został uderzony) i wyłączenie dźwięku (kiedy klawisz został zwolniony)	Długość dźwięku wyrażona liczbowo (ćwierćnuta)
Szybkość (jak mocno)	120 (mocno)

Gra na klawiaturze oraz wszystkie operacje wykonywane na panelu instrumentu są przetwarzane jako dane MIDI. Utwory, automatyczny akompaniament (style) i utwory użytkownika również składają się z danych MIDI.

MIDI (akronim od angielskiego Musical Instrument Digital Interface) umożliwia za pomocą danych cyfrowych natychmiastową komunikację między różnymi muzycznymi instrumentami i urządzeniami. Używany na całym świecie standard MIDI został zaprojektowany do przesyłania danych o wykonaniach między elektronicznymi instrumentami muzycznymi (lub komputerami). Dzięki MIDI można sterować jednym instrumentem za pomocą drugiego oraz przysyłać dane o wykonaniach między urządzeniami, zwiększając możliwości ich kreatywnego wykorzystania.

Komunikaty MIDI dzielą się na dwie grupy: komunikaty kanałowe i komunikaty systemowe.

● Komunikaty kanałowe

Instrument może równocześnie obsłużyć maksymalnie 16 kanałów MIDI — co oznacza, że można w tym samym czasie grać na szesnastu różnych instrumentach. Komunikaty kanałowe przesyłają na każdym z 16 kanałów takie informacje, jak włączenie/wyłączenie dźwięku lub zmiana programu.

Nazwa komunikatu	Operacja instrumentu/Ustawienie panelu
Dźwięk włączony/wyłączony	Dane o wykonaniu na klawiaturze (zawierają numer dźwięku i dane o szybkości)
Zmiana programu	Wybór instrumentu (obejmuje MSB/LSB wyboru banku, jeśli potrzeba)
Zmiana sterowania	Ustawienia instrumentu (głośność, panorama, itp.)

● Komunikaty systemowe

Dane te są powszechnie używane przez cały system MIDI. Do komunikatów systemowych należą komunikaty charakterystyki (Exclusive), służące do przesyłania danych charakterystycznych dla producenta lub modelu, zaś komunikaty czasu rzeczywistego (Realtime) służą do sterowania urządzeniami MIDI.

Nazwa komunikatu	Operacja instrumentu/Ustawienie panelu
Komunikat charakterystyki	Ustawienia pogłosu/efektu Chorus, itp.
Komunikat czasu rzeczywistego	Operacja Start/Stop

Podłączanie komputera osobistego

Po podłączeniu instrumentu do komputera uzyskujesz dostęp do następujących funkcji.

- Dane muzyczne mogą być przesyłane pomiędzy komputerem a instrumentem (s. 88).
- Pomiędzy instrumentem i komputerem mogą być przesyłane pliki (s. 90).

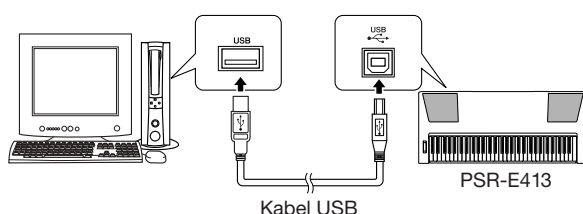
Procedura podłączania jest następująca:

1 Zainstaluj na komputerze sterownik USB MIDI.

Sterownik USB MIDI znajduje się na płycie CD-ROM. Instalację sterownika USB MIDI opisano na stronie 93.

2 Za pomocą sprzedawanego oddzielnie, standardowego kabla USB typu AB połącz złącze USB komputera ze złączem USB instrumentu.

Na płycie CD-ROM znajduje się również aplikacja Musicsoft Downloader, przeznaczona do przesyłania plików utworów z komputera do pamięci flash instrumentu. Instrukcje dotyczące instalacji aplikacji Musicsoft Downloader oraz przesyłania plików znajdziesz na stronie 91.



■ Środki ostrożności, które należy zachować podczas korzystania ze złącza USB

Podłączając komputer do złącza USB, należy przestrzegać następujących zasad. W przypadku ich zlekceważenia komputer może zawiesić się, a dane mogą zostać uszkodzone lub nawet utracone. Jeśli komputer lub instrument zawiesi się, należy ponownie uruchomić aplikację lub system operacyjny, albo wyłączyć i ponownie włączyć zasilanie instrumentu.

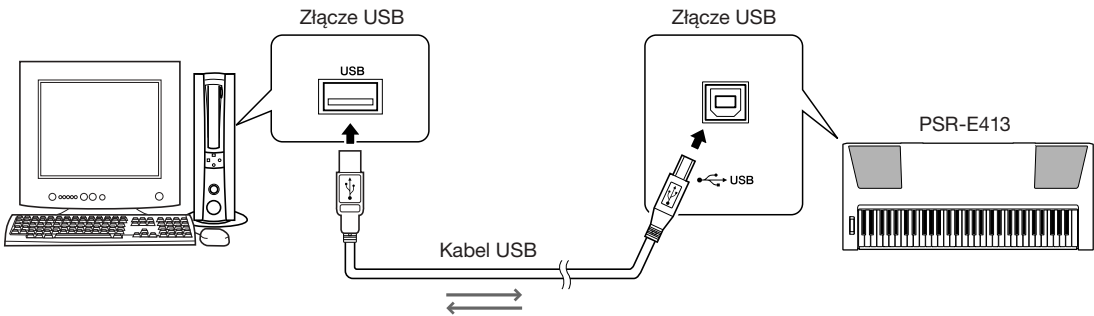
⚠ PRZESTROGA

- Używaj kabla USB (typ AB) o długości przynajmniej 3 metrów.
- Przed podłączeniem komputera do portu USB wyłącz wszelkie tryby oszczędzania energii komputera (takie jak zawieszenie, uśpienie lub oczekiwanie).
- Przed włączeniem zasilania instrumentu podłącz komputer do złącza USB.
- Przed włączeniem/wyłączeniem zasilania instrumentu lub podłączeniem/odłączeniem kabla USB łączącego instrument z komputerem za pomocą złącza USB wykonaj następujące czynności:
 - Wyłącz wszystkie aplikacje na komputerze.
 - Sprawdź, czy jakiegokolwiek dane nie są w danej chwili wysyłane z instrumentu (dane są wysyłane, gdy np. naciskasz klawisze lub odtwarzasz utwór).
- W czasie podłączania komputera do instrumentu odczekaj przynajmniej sześć sekund między następującymi czynnościami: (1) przy wyłączaniu i ponownym włączaniu instrumentu lub (2), zamiennie, przy podłączaniu i odłączaniu przewodu USB.

Przesyłanie danych muzycznych do i z komputera

Podłączenie instrumentu do komputera umożliwia wykorzystywanie danych muzycznych na komputerze oraz odtwarzanie danych muzycznych z komputera za pomocą brzmień instrumentu.

- **Gdy instrument jest podłączony do komputera, przesyła i odbiera dane muzyczne.**



■ Ustawienia MIDI

Ustawienia te odnoszą się do wysyłania i odbierania danych muzycznych.

Funkcja lub parametr	Zakres wartości	Opis
Local (Sterowanie lokalne)	ON/OFF	Funkcja Local służy do określania, czy nuty wybierane za pomocą klawiatury będą trafiać do wewnętrznego generatora brzmień instrumentu: wewnętrzny generator brzmień działa, gdy sterowanie lokalne jest włączone i nie działa, gdy jest wyłączone.
External Clock (Zegar zewnętrzny)	ON/OFF	Ustawienia te decydują o tym, czy instrument będzie synchronizowany własnym zegarem wewnętrznym (OFF), czy zegarowymi sygnałami synchronizacji z urządzenia zewnętrznego.
Keyboard Out (Wysyłanie z klawiatury)	ON/OFF	Służy do określania, czy dane o grze na klawiaturze instrumentu będą wysyłane (ON), czy też nie (OFF).
Style Out (Wysyłanie stylu)	ON/OFF	Te ustawienia służą do określania, czy podczas odtwarzania dane stylu będą wysyłane (ON), czy też nie (OFF).
Song Out (Wysyłanie utworu)	ON/OFF	Ustawienia te określają, czy podczas odtwarzania utwór użytkownika jest wysyłany (ON), czy też nie (OFF).

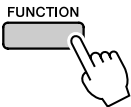
PRZESTROGA

- Jeśli instrument nie generuje dźwięków, to może być najbardziej prawdopodobną przyczyną.

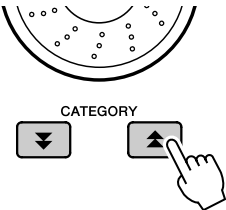
PRZESTROGA

- Jeśli parametr „ExtClock” ma wartość ON, lecz instrument nie odbiera zegarowych sygnałów synchronizacji MIDI, nie będzie można uruchomić metronomu ani odtwarzania stylu lub utworu.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Naciskaj przyciski CATEGORY [▲] i [▼], aby wybrać parametr, którego wartość chcesz zmienić.



3 Za pomocą pokrętła wybierz wartość ON lub OFF.

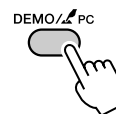
■ Tryb PC

Wymiana danych pomiędzy komputerem i instrumentem będzie możliwa po wprowadzeniu odpowiednich ustawień parametrów MIDI. Parametr „PC Mode” umożliwia wprowadzenie wielu ustawień MIDI w jednej operacji. Dostępne są trzy ustawienia: PC1, PC2 oraz OFF. To ustawienie nie ma znaczenia w przypadku przesyłania plików utworów lub plików kopii zapasowych.

* Ustaw tryb PC na PC2, gdy korzystasz z programu Digital Music Notebook.

	PC1	PC2*	OFF
Local (Sterowanie lokalne)	OFF	OFF	ON
External Clock (Zegar zewnętrzny)	ON	OFF	OFF
Song Out (Wysyłanie utworu)	OFF	OFF	OFF
Style Out (Wysyłanie stylu)	OFF	OFF	OFF
Keyboard Out (Wysyłanie z klawiatury)	OFF	ON	ON

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [DEMO/PC] dłużej, niż sekundę, aby pojawił się parametr PC Mode.



2 Za pomocą pokrętki wybierz wartość PC1, PC2 lub OFF.

UWAGA

- Po wybraniu wartości PC2 nie można korzystać z funkcji Lekcja i Demo, funkcji odtwarzania utworów i stylów muzycznych oraz nagrywania utworów.

UWAGA

- Ekran roboczy trybu PC można również wywołać, naciskając przycisk [FUNCTION] i za pomocą przycisków CATEGORY [▲] i [▼], aby go znaleźć (s. 83).

Zdalne sterowanie urządzeniami MIDI

Instrumentu można też użyć jako urządzenia zdalnego sterowania aplikacją Digital Music Notebook na komputerze (przez połączenie USB), kontrolując z panelu funkcje odtwarzania, zatrzymywania i przesyłania.

■ Klawisze zdalnego sterowania...

Aby użyć funkcji zdalnego sterowania, równocześnie naciśnij i przytrzymaj dwa najniższe klawisze klawiatury (C1 i C#1) oraz naciśnij odpowiedni klawisz (pokazany poniżej).



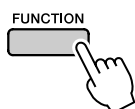
UWAGA

- Zdalne sterowanie urządzeniami MIDI działa niezależnie od trybu PC2.

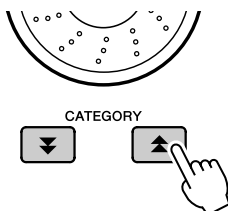
Funkcja przesyłania ustawień początkowych

Ta funkcja umożliwia wysyłanie do komputera aktualnie stosowanych ustawień panelu. Przed rozpoczęciem nagrywania wykonania na instrumencie w sekwencerowym programie komputerowym, dobrze jest wcześniej wysłać i zapisać tam aktualne ustawienia panelu.

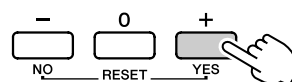
1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [▲] i [▼], aby wybrać parametr Initial Send.



3 Naciśnij przycisk [+ / YES], aby wysłać dane lub przycisk [- / NO], aby anulować operację.



Przesyłanie danych pomiędzy komputerem i instrumentem

Utwory, pliki stylów i muzycznej bazy danych znajdujące się w komputerze lub dostarczone na płycie CD-ROM mogą być przesyłane do instrumentu. W obie strony można również przysyłać pliki danych kopii zapasowych. Aby przysyłać pliki pomiędzy komputerem i instrumentem, należy zainstalować aplikację Musicsoft Downloader i sterownik USB-MIDI, znajdujące się na dołączonej płycie CD-ROM. Szczegółowe informacje o instalacji zawiera akapit „Instrukcja instalacji płyty CD-ROM” na s. 93.

● Dane, które mogą być przesyłane z komputera do instrumentu.

- Ilość danych: 373 KB
Łącznie 256 plików utworów, stylów i muzycznej bazy danych.
- Format danych
Utwór: (.mid) SMF format 0/1
Styl: (.sty)
Muzyczna baza danych: (.mfd)
Plik kopii zapasowej: 08PK61.bup

● Co to jest SMF (Standard MIDI File)?

Format SMF (Standard MIDI File) jest jednym z najpopularniejszych i powszechnie stosowanych formatów sekwencyjnych używanych do przechowywania danych sekwencyjnych. Istnieją dwie odmiany tego standardu: format 0 i 1. Duża liczba urządzeń MIDI jest zgodna z formatem 0, a większość danych MIDI dostępnych w sprzedaży ma właśnie taki format.

■ Stosując aplikację Musicsoft Downloader możesz:.....

- Przenosić pliki użytkownika z komputera do pamięci flash instrumentu.
⇒ **przejdź do procedury opisanej na s. 91.**
Jako przykład podana została procedura przesyłania z komputera do instrumentu utworów znajdujących się na dołączonej płycie CD-ROM.

- Przesyłać pliki danych kopii zapasowych z instrumentu do komputera i na odwrót.
⇒ **przejdź do procedury opisanej na s. 92.**

Aplikacja Musicsoft Downloader współpracuje z aplikacją Internet Explorer w wersji 5.5 lub nowszej.

■ Stosowanie aplikacji Musicsoft Downloader do przesyłania utworów z dołączonej płyty CD-ROM do pamięci flash instrumentu

UWAGA

- Jeśli odtwarzany jest utwór lub styl, zatrzymaj odtwarzanie przed rozpoczęciem.

- 1** Zainstaluj na komputerze aplikację Musicsoft Downloader i sterownik USB MIDI, a następnie podłącz instrument do komputera (s. 95).

- 2** Do stacji CD-ROM włóż płytę dołączoną do instrumentu.

Okno startowe pojawi się automatycznie.

- 3** Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu Musicsoft Downloader, która została utworzona na pulpicie.

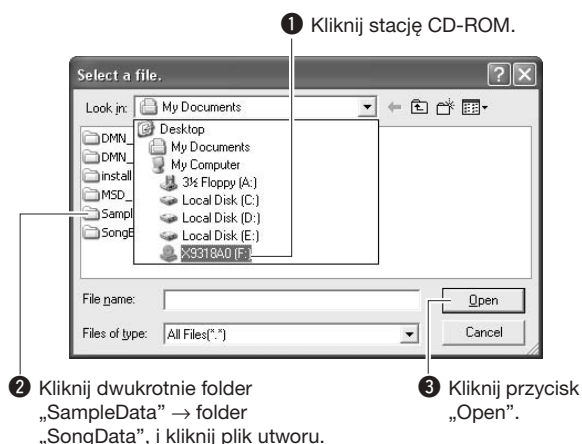
Spowoduje to uruchomienie aplikacji i wyświetlenie głównego okna.

UWAGA

- Podczas działania aplikacji na instrumencie nie można wykonywać żadnych operacji.

- 4** Kliknij przycisk „Add File” (Dodaj plik), aby wyświetlić okno „Add File”.

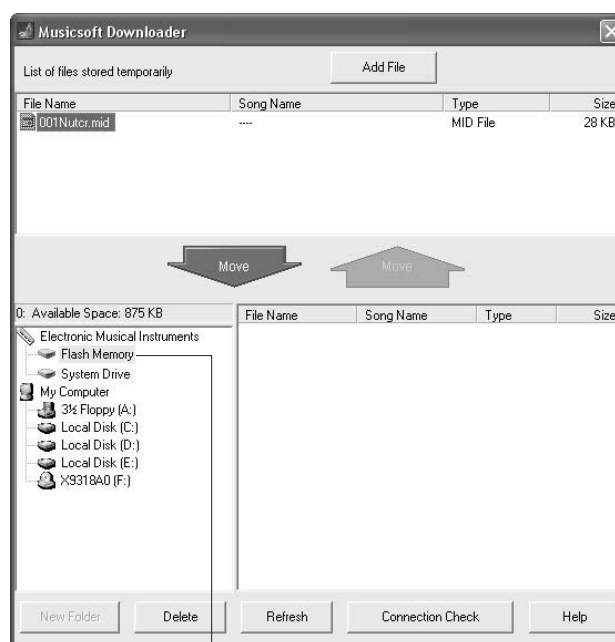
- 5** Kliknij przycisk po prawej stronie „Look in” (Szukaj w) i z menu rozwijanego wybierz stację CD-ROM. Kliknij dwukrotnie folder „SampleData” (Dane przykładowe). Zaznacz plik, który chcesz przesłać z folderu „SongData” i kliknij przycisk „Open” (Otwórz).



W tym momencie możesz wybrać plik stylu lub muzycznej bazy danych z komputera lub płyty CD-ROM i przenieść go do instrumentu w ten sam sposób, co plik utworu.

- 6** Kopia wybranego utworu MIDI pojawi się na górze okna w „List of files stored temporarily” (Lista plików przechowywanych tymczasowo).

W dolnej części okna wyświetlany będzie również nośnik pamięci, umożliwiając wybranie miejsca docelowego przesłania danych. Kliknij pozycję „Electronic Musical Instruments” (Elektroniczne instrumenty muzyczne), a następnie „Flash Memory” (Pamięć flash).



7 Po wybraniu pliku z listy kliknij przycisk skierowany w dół [Move] i pojawi się komunikat potwierdzenia. Kliknij przycisk [OK], a utwór zostanie przesłany do pamięci instrumentu.

8 Zamknij okno, aby zamknąć aplikację Music Downloader.

UWAGA

- Zakończ aplikację Music Downloader, aby odtworzyć plik przesłany z komputera.

9 Aby odtworzyć utwór przechowywany w pamięci flash, naciśnij przycisk [SONG]. Użyj pokrętki, aby wybrać utwór, który chcesz odtworzyć, a następnie naciśnij przycisk [▶/■] (START/STOP), aby rozpocząć odtwarzanie.

PRZESTROGA

- Podczas przesyłania danych nie odłączaj kabla USB. Nie tylko może to spowodować uszkodzenie przesyłanych i zapisywanych danych, lecz także sprawić, że nośnik pamięci będzie niestabilny i jej zawartość całkowicie zniknie.

PRZESTROGA

- Przechowywane dane mogą zostać utracone z powodu uszkodzenia sprzętu lub niewłaściwej obsługi. Dla bezpieczeństwa zaleca się przechowywanie na komputerze kopii wszystkich ważnych danych.
- Zalecamy, aby podczas przesyłania danych, korzystać z zasilacza sieciowego, a nie baterii. Dane mogą ulec uszkodzeniu, jeśli podczas przesyłania zawiodą baterie.

● Używanie przesłanych utworów do Lekcji

Aby można było użyć utworów (tylko w formacie 0 SMF) przeniesionych z komputera do ćwiczeń, konieczne jest określenie, w których kanałach mają być odtwarzane partie prawej i lewej ręki.

- 1 Naciśnij przycisk [SONG] i wybierz utwór (036–), znajdujący się w pamięci flash, dla którego chcesz ustawić ścieżkę prowadzącą.
- 2 Naciśnij przycisk [FUNCTION].
- 3 Za pomocą przycisków CATEGORY [▲] i [▼] wybierz parametr „R-Part” (partia prawej ręki) lub „L-Part” (partia lewej ręki).
- 4 Za pomocą pokrętki wybierz numer kanału, który chcesz odtwarzać jako partię prawej lub lewej ręki.

Zaleca się wybór kanału 1 dla partii prawej ręki i kanału 2 dla partii lewej ręki.

■ Przesyłanie pliku kopii zapasowej z instrumentu do komputera ...

Możesz użyć aplikacji Musicsoft Downloader, aby przesłać do komputera pliki „Backup Files”, zawierające dane kopii zapasowej (s. 56), w tym pięć utworów użytkownika przechowywanych w instrumencie. Jeśli klikniesz pozycję „Electronic Musical Instruments” w oknie Musicsoft Downloader, a następnie „System Drive”, w prawym dolnym rogu okna Musicsoft Downloader pojawi się plik o nazwie „08PK61.bup”. To jest plik kopii zapasowej. Szczegółowe instrukcje przesyłania plików kopii zapasowej za pomocą aplikacji Musicsoft Downloader można uzyskać w pomocy online aplikacji w temacie „Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)” (Przesyłanie danych między komputerem i instrumentem (w odniesieniu do niechronionych danych)).

UWAGA

- Z instrumentu nie można przesyłać danych wstępnie zdefiniowanych utworów.

PRZESTROGA

- Dane kopii zapasowej, w tym pięć utworów użytkownika, są przesyłane i odbierane jako jeden plik. W rezultacie wszystkie dane kopii zapasowej (w tym pięć utworów) są zastępowane za każdym razem, gdy się je przesyła lub odbiera. Należy o tym pamiętać podczas przesyłania danych.

PRZESTROGA

- Nie należy zmieniać nazwy pliku kopii zapasowej. Jeśli się tak stanie, plik nie zostanie rozpoznany po przesłaniu go do instrumentu.

UWAGI SPECJALNE

- Wyłącznym właścicielem praw autorskich do oprogramowania i tej instrukcji jest firma Yamaha Corporation.
- Korzystanie z oprogramowania i tej instrukcji podlega umowie licencyjnej, której wszystkie warunki zaakceptował nabywca przez zerwanie pieczęci z opakowania oprogramowania. (Przed zainstalowaniem aplikacji należy uważnie przeczytać Umowę Licencyjną na Oprogramowanie znajdującą się na końcu niniejszej instrukcji).
- Kopiowanie oprogramowania lub powielanie niniejszej instrukcji w całości lub w części w dowolny sposób jest zabronione bez pisemnej zgody producenta.
- Firma Yamaha nie przedstawia żadnych oświadczeń ani nie daje gwarancji dotyczących korzystania z oprogramowania i dokumentacji i nie bierze odpowiedzialności za efekty używania niniejszej instrukcji i oprogramowania.
- Ten dysk zawiera oprogramowanie i nie jest przeznaczony do odtwarzania w urządzeniach audio/video (takich jak odtwarzacze płyt CD lub DVD). Nie należy próbować odtworzyć tego dysku w urządzeniach innych niż komputer.
- Informacje o przyszłych aktualizacjach aplikacji i oprogramowania systemowego oraz innych zmianach specyfikacji i funkcji zostaną przedstawione osobno.
- Ilustracje przedstawiające elementy wyświetlane na ekranie, umieszczone w niniejszej instrukcji, mają charakter poglądowy i mogą nieco odbiegać od rzeczywistego wyglądu ekranu na komputerze użytkownika.

Ważne uwagi dotyczące płyty CD-ROM

● Rodzaje danych

Płyta CD-ROM zawiera aplikacje. Instrukcje instalacji oprogramowania znajdziesz na s. 95.

PRZESTROGA

- *Nie należy próbować odtwarzać tej płyty w odtwarzaczu płyt audio CD, ani w żadnym innym urządzeniu odtwarzającym z wyjątkiem komputera. Wygenerowany hałas o wysokim poziomie głośności może uszkodzić słuch lub odtwarzacz płyt.*

● System operacyjny (SO)

Aplikacje znajdujące się na tej płycie CD-ROM są przeznaczone dla systemu operacyjnego Windows.

Zawartość płyty CD-ROM



Nazwa folderu		Aplikacja/ Nazwa danych	Zawartość	
❶	MSD_	Musicsoft Downloader	Aplikacja może być użyta do pobierania utworów MIDI z Internetu i przesyłania ich z komputera do pamięci instrumentu.	
❷	DMN_	Digital Music Notebook	Digital Music Notebook to połączenie programu do nauki muzyki z usługą online, które ułatwi Ci opanowanie gry ulubionych utworów. Możesz zapoznać się z wygodnymi i skutecznymi funkcjami aplikacji Digital Music Notebook na przykładzie utworu demonstracyjnego po zainstalowaniu aplikacji Digital Music Notebook.	
	DMN_FlashDemo	Flash Demo aplikacji Digital Music Notebook	W pełni funkcjonalne oprogramowanie demonstracyjne prezentujące wszystkie funkcje aplikacji Digital Music Notebook.	
❸	SongBook	Song Book (Księga utworów)	Zawiera nuty 30 wewnętrznych utworów zapisanych w instrumencie oraz 70 utworów MIDI na dołączonej płycie CD-ROM. Z wyjątkiem utworów 1–11, 16, 20 oraz 30, które chronione są prawem autorskim. Zapis nutowy utworów 9–11 znajduje się na początku tego podręcznika na s. 100.	
❹	USBdrv2k_	Sterownik USB-MIDI (Windows 2000/XP)	Sterownik jest niezbędny do prawidłowej obsługi urządzeń MIDI, podłączonych przez port USB.	
	USBdrvVista_	Sterownik USB-MIDI (Windows Vista/XP x64)		
	SampleData	SongData	70 utworów MIDI	Te utwory, style i pliki muzycznej bazy danych mogą być przesłane do instrumentu i odtworzone lub wykorzystane z różnymi jego funkcjami.
		StyleData	5 plików stylów	
		MDB	5 plików muzycznej bazy danych	

Aby odczytać zapis nutowy w formacie PDF, należy zainstalować program Adobe Reader. Możesz pobrać ten program z Internetu. W tym celu skorzystaj z adresu URL: <http://www.adobe.com/>

■ Używanie płyty CD-ROM

Przed otwarciem opakowania płyty CD-ROM należy przeczytać Umowę licencyjną ze s. 121.

1 Sprawdź parametry systemu, aby upewnić się, że program będzie działać.

2 Do stacji CD-ROM włóż płytę dołączoną do instrumentu.
Automatycznie pojawi się ekran startowy.

3 Zainstaluj na komputerze sterownik USB-MIDI.
Zobacz „Instalowanie sterownika USB MIDI.” na stronie 95, aby uzyskać instrukcje dotyczące instalacji i konfiguracji.

4 Podłącz instrument do komputera.

Procedurę podłączenia opisano na stronie 87.

5 Zainstaluj oprogramowanie.

Musicsoft Downloader:
Zobacz s. 97.

6 Uruchom oprogramowanie.

Opis pozostałych funkcji znajdziesz w pomocy online dostarczonej z oprogramowaniem.

Zobacz „Rozwiązywanie problemów” na stronie 98, jeśli napotkasz problemy podczas instalowania sterownika.

Wymagania systemowe

Aplikacja/Dane	System operacyjny	Procesor	Pamięć	Dysk twardy	Monitor
Musicsoft Downloader	Windows 2000/ XP Home Edition/ XP Professional/Vista * Obsługiwana jest tylko wersja 32-bitowa.	233 MHz lub szybszy; procesor Intel® Pentium®/ Celeron® (zalecane jest 500 MHz lub więcej).	64 MB lub więcej (zalecane jest 256 MB lub więcej)	przynajmniej 128 MB wolnego miejsca (zalecane jest przynajmniej 512 MB wolnego miejsca)	800 x 600 HighColor (16-bitów)
Sterownik USB dla Windows 2000/XP	Windows 2000/ XP Home Edition/ XP Professional	166 MHz lub szybszy; procesor Intel® Pentium®/ Celeron®.	32 MB lub więcej (zalecane 64 MB lub więcej)	przynajmniej 3 MB wolnego miejsca	—
Sterownik USB dla Windows Vista/XP x64	Windows Vista/XP Professional x64 Edition	800 MHz lub szybszy; procesor Intel® Pentium®/ Celeron® lub zgodny procesor 64-bitowy Intel®.	512 MB lub więcej	przynajmniej 3 MB wolnego miejsca	—
Digital Music Notebook	Windows XP Home/ Professional Edition, Service Pack 1a (SP1a) i nowsze/Windows Vista * Obsługiwana jest tylko wersja 32-bitowa.	400 MHz lub szybszy; (zalecany jest procesor Intel® Pentium®/Celeron® lub zgodny).	128 MB lub więcej (zalecane 256 MB lub więcej)	przynajmniej 150 MB wolnego miejsca	1024 x 768 HighColor (16 bitów)
Digital Music Notebook (Wymagania do odtwarzania zawartości z video dołączono).	Windows 2000/ XP Home Edition/ XP Professional/Vista * Obsługiwana jest tylko wersja 32-bitowa.	1 GHz lub szybszy; procesor Intel® Pentium®/ Celeron® (zalecana częstotliwość 1,4 GHz lub większa).	256 MB lub więcej		

Instalacja oprogramowania

● Dezinstalacja (usuwanie oprogramowania)

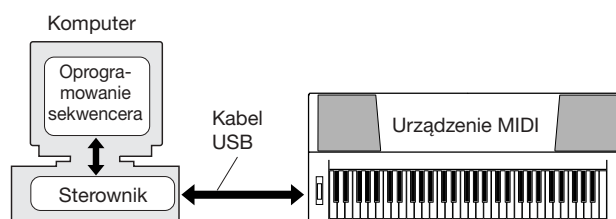
Zainstalowane oprogramowanie można usunąć w następujący sposób:
W menu Windows Start wybierz: „Start” → „Ustawienia” → „Panel sterowania” → „Dodaj lub usuń programy” → „Zainstaluj i odinstaluj”. Zaznacz element, który chcesz usunąć i kliknij [Dodaj lub Usuń]. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

UWAGA

- Nazwy elementów i przycisków będą zależały od stosowanego systemu operacyjnego.

■ Instalowanie sterownika USB MIDI.

Aby zapewnić poprawną komunikację za pośrednictwem złącza USB pomiędzy komputerem i urządzeniem MIDI, w komputerze należy zainstalować odpowiedni sterownik. Sterownik USB MIDI umożliwia oprogramowaniu sekwencera lub podobnym aplikacjom wysyłanie i odbieranie komunikatów MIDI przez kabel USB.



- Instalacja w Windows 2000 → s. 96.
- Instalacja w Windows XP → s. 96.
- Instalacja w Windows Vista → s. 97.

Sprawdź w komputerze nazwę stacji CD (np. D:, E:, Q:). Nazwa stacji jest wyświetlana obok ikony CD-ROM w folderze „Mój komputer”. Katalogiem głównym stacji CD-ROM będzie, odpowiednio, D:\, E:\, lub Q:\.

Instalacja sterownika w Windows 2000

- 1** Włącz komputer i zaloguj się do systemu Windows 2000 jako administrator.
- 2** Kliknij kolejno: [Mój komputer] → [Panel sterowania] → [System] → [Sprzęt] → [Podpisywanie sterowników] → [Weryfikacja sygnatury pliku], zaznacz pole po lewej stronie opcji „Ignoruj – zainstaluj wszystkie pliki niezależnie od podpisu pliku” i kliknij przycisk [OK].
- 3** Do stacji CD-ROM włóż płytę dołączoną do instrumentu. Okno startowe pojawi się automatycznie.
- 4** Najpierw upewnij się, że przełącznik zasilania w urządzeniu MIDI jest wyłączony, następnie przy użyciu kabla USB połącz komputer z urządzeniem MIDI. Po podłączeniu kabli włącz zasilanie urządzenia MIDI. System automatycznie uruchomi Kreatora znajdowania nowego sprzętu. Kliknij przycisk [Dalej]. (W przypadku niektórych komputerów może upłynąć chwila, zanim pojawi się okno Kreatora).
Jeśli taki komunikat się nie pojawi, przejdź do sekcji „Rozwiązywanie problemów” w rozdziale „Instrukcja instalacji płyty CD-ROM”.
- 5** Zaznacz pole opcji „Wyszukaj najlepszy sterownik dla urządzenia (Zalecane)” i kliknij przycisk [Dalej].
- 6** Zaznacz pole „Stacje CD-ROM”, odznacz wszystkie pozostałe pola i kliknij przycisk [Dalej].

UWAGA

- Jeśli podczas wykrywania sterowników system wyświetli monit o włożenie płyty instalacyjnej systemu Windows, zaznacz katalog „USBdrv2k_” (np., D:\USBdrv2k_) i kontynuuj instalację.

- 7** Usuń zaznaczenie opcji „Instaluj pozostałe sterowniki” i kliknij przycisk [Dalej].

UWAGA

- Jeśli pojawi się komunikat „Oprogramowanie, które chcesz zainstalować, nie posiada cyfrowego podpisu firmy Microsoft”, kliknij przycisk [Tak].

- 8** Po zakończeniu instalacji pojawi się komunikat „Kończenie instalacji nowego sprzętu”.

Kliknij przycisk [Zakończ]. (W przypadku niektórych komputerów może upłynąć chwila, zanim pojawi się okno Kreatora).

- 9** Uruchom ponownie komputer. Instalacja sterownika USB MIDI została zakończona.

Instalacja sterownika w Windows XP

- 1** Włącz komputer i zaloguj się do systemu Windows XP jako administrator.
- 2** Wybierz [Start] → [Panel sterowania]. Jeśli panel sterowania zostanie wyświetlony w trybie „Wybierz kategorię”, w lewym górnym rogu okna kliknij opcję „Przełącz na widok klasyczny”. Wyświetlone zostaną wszystkie ikony panelu sterowania.
- 3** Kliknij ikonę [System] → [Sprzęt] → [Podpisywanie sterowników] i zaznacz przycisk radiowy po lewej stronie napisu „Ignoruj” i kliknij przycisk [OK].
- 4** Kliknij przycisk [OK], aby zamknąć okno właściwości systemu, a następnie kliknij znak „X” w prawym, górnym rogu okna, aby zamknąć panel sterowania.
- 5** Do stacji CD-ROM włóż płytę dołączoną do instrumentu. Okno startowe pojawi się automatycznie.
- 6** Najpierw upewnij się, że przełącznik zasilania w urządzeniu MIDI jest wyłączony, następnie przy użyciu kabla USB połącz komputer z urządzeniem MIDI. Po podłączeniu kabli włącz zasilanie urządzenia MIDI. System automatycznie otworzy okno „Znaleziono nowy sprzęt”. Jeśli taki komunikat się nie pojawi, przejdź do sekcji „Rozwiązywanie problemów” w rozdziale „Instrukcja instalacji płyty CD-ROM”. Jeśli system wyświetli okno „Znaleziono nowy sprzęt” w prawym dolnym rogu ekranu, poczekaj, aż pojawi się okno Kreatora. (W przypadku niektórych komputerów może upłynąć chwila, zanim pojawi się okno Kreatora).
Jeśli w oknie Kreatora pojawi się monit o określenie, czy połączyć się z witryną „Windows Update”, zaznacz opcję „Nie, nie tym razem” i kliknij przycisk [Dalej].
- 7** Zaznacz pole obok opcji „Zainstaluj oprogramowanie automatycznie (Zalecane)” i kliknij przycisk [Dalej].

UWAGA

- Jeśli podczas instalacji pojawi się komunikat „... nie przeszedł testów logo Windows na zgodność z systemem Windows XP”, kliknij przycisk [Kontynuuj mimo wszystko].

- 8** Po zakończeniu instalacji pojawi się komunikat „Kończenie instalacji nowego sprzętu”.

Kliknij przycisk [Zakończ]. (W przypadku niektórych komputerów może upłynąć chwila, zanim pojawi się okno Kreatora).

- 9** Uruchom ponownie komputer.

Jeśli system wyświetli okno „Znaleziono nowy sprzęt” w prawym dolnym rogu ekranu, poczekaj, aż pojawi się okno Kreatora. (W przypadku niektórych komputerów może upłynąć chwila, zanim pojawi się okno Kreatora).

Instalacja sterownika USB MIDI została zakończona.

UWAGA

- Ten kreator nie pojawi się, jeśli używasz systemu Windows XP Professional x64 Edition. Nie ma potrzeby restartowania komputera

10 Jeśli używasz systemu Windows XP Professional x64 Edition, musisz zainstalować Support Module.

Po zainstalowaniu sterowników USB-MIDI dla wszystkich podłączonych urządzeń USB, kliknij „Mój komputer” z menu Start. Kliknij prawym przyciskiem ikonę stacji CD i z menu rozwijanego wybierz opcję „Otwórz”. Kliknij „USBdrvVista_” → „XPx64SupportModule” → „Setup.exe” i uruchom „Setup.exe.” Postępuj zgodnie z poleceniami na ekranie.

UWAGA

- Po zainstalowaniu modułu Support Module ten krok nie jest potrzebny, nawet po podłączeniu nowego urządzenia USB lub zaktualizowanego sterownika USB-MIDI.

Instalacja sterownika w Windows Vista

- 1 Włącz komputer i zaloguj się do systemu Windows Vista jako administrator.
- 2 Do stacji CD-ROM włóż płytę dołączoną do instrumentu. Okno startowe pojawi się automatycznie.
- 3 Najpierw upewnij się, że przełącznik zasilania w urządzeniu MIDI jest wyłączony, następnie przy użyciu kabla USB połącz komputer z urządzeniem MIDI. Po podłączeniu kabli włącz zasilanie urządzenia MIDI. System automatycznie uruchomi Kreatora znajdowania nowego sprzętu. Wybierz opcję „Znajdź i zainstaluj sterownik oprogramowania (zalecane)”. Jeśli taki komunikat się nie pojawi, przejdź do sekcji „Rozwiązywanie problemów” w rozdziale „Instrukcja instalacji płyty CD-ROM”. (W przypadku niektórych komputerów może upłynąć chwila, zanim pojawi się okno Kreatora).

UWAGA

- Jeśli pojawi się okno „Sprawdzenie konta użytkownika”, kliknij przycisk [Kontynuuj].

- 4 Jeśli pojawi się monit o zezwolenie systemowi Windows na wyszukanie sterownika online, kliknij opcję „Nie szukaj online”.
- 5 Jeśli pojawi się monit o włożenie płyty, która została dołączona do urządzenia, kliknij przycisk [Dalej]. System rozpocznie instalację.

UWAGA

- Jeśli pojawi się okno „Zabezpieczenia systemu Windows”, potwierdź, że to oprogramowanie pochodzi z firmy przez Yamaha Corporation, a następnie kliknij przycisk [Instaluj].

6 Po zakończeniu instalacji, system wyświetli komunikat „Poprawnie zainstalowano oprogramowanie dla tego urządzenia”. Kliknij przycisk [Zamknij].

(W przypadku niektórych komputerów może upłynąć chwila, zanim pojawi się okno Kreatora).

Instalacja sterownika USB MIDI została zakończona.

Instalacja aplikacji Musicsoft Aplikacje Downloader i Digital Music Notebook

WAŻNE

- Aby zainstalować aplikację Musicsoft Downloader w środowiskach Windows 2000, XP lub Vista, należy się zalogować z uprawnieniami administratora.
- Aby zainstalować aplikację Digital Music Notebook w środowiskach Windows 2000, XP lub Vista, należy się zalogować z uprawnieniami administratora.

WAŻNE

- Instalując program Digital Music Notebook, upewnij się, że na komputerze jest zainstalowany Internet Explorer 6.0 (z SP1).

WAŻNE

- Zakupu pełnej wersji aplikacji Digital Music Notebook można dokonać przy użyciu karty kredytowej. W niektórych rejonach świata korzystanie z kart kredytowych może być niemożliwe, należy więc sprawdzić w lokalnych przepisach prawa możliwość posługiwania się kartami płatniczymi tego typu.

UWAGA

- Korzystanie z oprogramowania DMN (Digital Music Notebook) podlega umowie licencyjnej SIBELIUSSCORCH, której wszystkie warunki nabywca akceptuje przez użytkowanie tego oprogramowania. Przed użytkowaniem aplikacji należy uważnie przeczytać Umowę znajdującą się na końcu niniejszej instrukcji.

1 Włóż dołączoną płytę CD-ROM do stacji CD-ROM. Automatycznie pojawi się ekran startowy pokazujący aplikacje.

UWAGA

- Jeśli okno startowe nie pojawi się automatycznie, kliknij dwukrotnie ikonę „Mój komputer”. Kliknij prawym przyciskiem ikonę stacji CD-ROM i z menu rozwijanego wybierz opcję „Otwórz”. Kliknij dwukrotnie plik „Start.exe” i przejdź do punktu 2.

- 2 Kliknij [Musicsoft Downloader] lub [Digital Music Notebook].
- 3 Kliknij przycisk [Instaluj] i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Instrukcję obsługi programu Digital Music Notebook znajdziesz w pliku pomocy: uruchom aplikację i kliknij menu „Help”.

Instrukcję obsługi aplikacji Musicsoft Downloader znajdziesz w pliku pomocy: uruchom aplikację i kliknij menu „Help”.

* Najnowszą wersję aplikacji Musicsoft Downloader można pobrać ze strony internetowej.

<http://music.yamaha.com/download/>

WAŻNE

- Do przesyłania plików pomiędzy instrumentem i komputerem można wykorzystywać tylko aplikację Musicsoft Downloader. Nie można stosować żadnych innych aplikacji do przesyłania plików.

■ Rozwiązywanie problemów

Nie można zainstalować sterownika.

- **Czy kabel USB jest podłączony prawidłowo?**
Sprawdź połączenie. Odłącz kabel USB i podłącz go ponownie.
- **Czy w komputerze włączona jest obsługa USB?**
Gdy podłączasz instrument do komputera po raz pierwszy i na ekranie nie pojawia się okno „Dodawanie nowego sprzętu”, funkcje USB komputera mogą być wyłączone. Wykonaj poniższe kroki.

1 Kliknij [Panel sterowania]* → [System] → [Sprzęt] → [Menadżer urządzeń] (w Windows 2000/XP) lub [Panel sterowania] → [Menedżer urządzeń] (w Windows Vista).

* Widok klasyczny tylko w Windows XP.

2 Upewnij się, że przy opcji „Kontroler uniwersalnej magistrali szeregowej” lub „Koncentrator USB” nie jest wyświetlany symbol „!” lub „x”. Jeśli tak jest, sterownik USB jest wyłączony.

- **Czy system sygnalizuje nierozpoznane urządzenie?**
Jeśli instalacja sterownika nie powiodła się, instrument będzie rozpoznawany jako „Nieznane urządzenie” i sterownika nie będzie można zainstalować. Usuń „Nieznane urządzenie”, wykorzystując poniższą procedurę.

1 Kliknij [Panel sterowania]* → [System] → [Sprzęt] → [Menadżer urządzeń] (w indows 2000/XP) lub [Panel sterowania] → [Menedżer urządzeń] (w Windows Vista).

* Widok klasyczny tylko w Windows XP.

2 W menu „Przegląd urządzeń wg typu” znajdź „Inne urządzenia”.

3 Jeśli znajdziesz „Inne urządzenia”, kliknij dwa razy, aby rozwinąć drzewo i odszukać „Nieznane urządzenie”. Jeśli będzie tylko jedno, zaznacz je i kliknij przycisk [Usuń].

4 Odłącz kabel USB od instrumentu i podłącz go ponownie.

5 Zainstaluj sterownik jeszcze raz.

- W przypadku systemu Windows 2000 zobacz s. 96
- W przypadku systemu Windows XP zobacz s. 96
- W przypadku systemu Windows Vista zobacz s. 97

Podczas sterowania instrumentem z poziomu komputera poprzez łącze USB instrument nie działa prawidłowo lub nie słychać dźwięku.

- Czy sterownik został zainstalowany? (s. 95)

- Czy kabel USB jest podłączony prawidłowo?
- Czy poziom głośności odtwarzania w instrumencie i programie komputerowym ma odpowiednią wartość?
- Czy w oprogramowaniu komputerowym wybrano odpowiedni port?
- Czy używasz najnowszej wersji sterownika USB-MIDI? Najnowszą wersję sterownika można pobrać z tej strony internetowej.
<http://music.yamaha.com/download/>

Odtwarzanie jest opóźnione.

- Czy komputer spełnia wymagania systemowe?
- Czy uruchomiona jest inna aplikacja lub sterownik urządzenia?

Nie można przełączyć komputera w tryb czuwania ani wznowić jego działania w poprawny sposób.

- Nie włączaj trybu czuwania, gdy uruchomiona jest aplikacja MIDI.
Możliwe jest, że nie można normalnie zawiesić/ wznowić pracy komputera w zależności od konkretnej konfiguracji (Kontrolera USB Host itd.). Jeśli tak, po prostu odłącz kabel USB i podłącz go ponownie, co umożliwi przywrócenie funkcji instrumentu.

Jak usunąć sterownik?

[Windows 2000/XP/Vista]

1 Włącz komputer i zaloguj się do systemu Windows jako administrator.

Zamknij wszystkie otwarte programy i okna.

2 Do stacji CD-ROM włóż płytę dołączoną do instrumentu.

3 Kliknij „Mój komputer” w menu Start.

4 Kliknij prawym przyciskiem ikonę stacji CD-ROM i z menu rozwijanego wybierz opcję „Otwórz”.

5 Kliknij folder „USBdrvVista_” lub „USBdrv2k_” → folder „odinstaluj” → plik „uninstall.exe” i uruchom plik „uninstall.exe”.

Aby odinstalować sterownik, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

UWAGA

- Jeśli używasz 64-bitowego systemu operacyjnego, kliknij plik „uninstall_x64.exe.” w folderze „USBdrvVista_”.

UWAGA

- Jeśli pojawi się okno „Sprawdzanie konta użytkownika”, kliknij przycisk [Kontynuuj].

6 Pojawi się monit o zrestartowanie komputera, w celu zakończenia procedury odinstalowania.

Sterownik zostanie całkowicie usunięty po zrestartowaniu komputera.



Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Gdy instrument jest włączany lub wyłączany, przez chwilę słychać trzaski.	Jest to normalne i wskazuje, że instrument odbiera energię elektryczną.
Podczas korzystania z telefonu komórkowego pojawiają się zakłócenia.	Korzystanie z telefonu komórkowego w pobliżu instrumentu może powodować zakłócenia. Aby tego uniknąć, wyłącz telefon komórkowy lub używaj go w większej odległości od instrumentu.
Nie słychać dźwięku, nawet podczas gry na klawiaturze albo odtwarzania utworu lub stylu.	Sprawdź, czy nic nie jest podłączone do gniazda [PHONES/OUTPUT] w panelu tylnym. Gdy do gniazda są podłączone słuchawki, nie słychać dźwięku. Sprawdź, czy jest włączone sterowanie lokalne. (Zobacz s. 88).
Gra na klawiszach po prawej stronie klawiatury nie wywołuje dźwięku.	Gdy jest używana funkcja słownika (s. 77), klawisze po prawej stronie służą jedynie do wprowadzania prym i typów akordów.
• Głośność jest za mała. • Jakość dźwięku jest niska. • Podkład rytmiczny nieoczekiwanie zatrzymuje się lub nie gra. • Nagrane dane utworu itp. nie są poprawnie odtwarzane. • Wyświetlacz LCD nagle gaśnie, a wszystkie ustawienia panelu zerują się.	Baterie są rozładowane. Wymień wszystkie baterie (6 sztuk) na nowe lub użyj opcjonalnego zasilacza sieciowego.
Po naciśnięciu przycisku [START/STOP] styl lub utwór nie jest odtwarzany.	Czy parametr zegar zewnętrzny jest włączony? Upewnij się, że zegar zewnętrzny jest wyłączony; zobacz „Zegar zewnętrzny” na stronie 88.
Styl nie brzmi poprawnie.	Upewnij się, że ustawienie głośności odtwarzania stylu (s. 84) ma odpowiednią wartość. Czy punkt podziału jest ustawiony na klawiszu odpowiednim w przypadku granych akordów? Ustaw punkt podziału na odpowiednim klawiszu (s. 72). Czy wskaźnik „ACMP ON” jest widoczny na wyświetlaczu? Jeśli nie jest widoczny, naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby się pojawił.
Nie ma podkładu rytmicznego, gdy naciskany jest przycisk [START/STOP] po wybraniu stylu nr 141 lub stylu pomiędzy 153 i 165 (Pianist).	Nie jest to niewłaściwe działanie. Styl nr 141 oraz style 153–165 nie mają partii rytmicznych, więc podkład rytmiczny nie gra. Inne partie zaczną grać, gdy zagrasz akord w zakresie akompaniamentu klawiatury, jeśli włączone jest odtwarzanie stylu.
Wydaje się, że nie wszystkie brzmienia są słyszalne lub dźwięk jest ucinany.	Polifonia instrumentu obejmuje maksymalnie 32 dźwięki. Jeśli równocześnie odtwarzany jest utwór lub styl akompaniamentowy i wykorzystywane jest brzmienie dodatkowe albo Split, niektóre dźwięki akompaniamentu lub utworu mogą być pomijane.
Niektóre dźwięki nie brzmią, gdy na klawiaturze gra się kilka nut naraz lub nie słychać niektórych dźwięków, gdy gra się arpeggio.	Oznacza to przekroczenie liczby 32 dźwięków naraz, co jest maksimum polifonii instrumentu (maksymalna liczba dźwięków granych równocześnie). Instrument zwykle gra, o ile nie gra się więcej, niż 32 nuty naraz, uwzględniając klawiaturę i funkcje automatycznego akompaniamentu.
Przełącznik nożny (pełniący funkcję pedału przedłużenia dźwięku) wydaje się działać odwrotnie. Na przykład naciśnięcie przełącznika nożnego powoduje ucięcie dźwięku, a zwolnienie — przedłużenie dźwięku.	Biegunowość przełącznika nożnego jest odwrócona. Przed włączeniem zasilania należy się upewnić, że wtyczka przełącznika nożnego pewnie tkwi w gnieździe SUSTAIN.
Brzmienie zmienia się z nuty na nutę.	Jest to normalne. Metoda generowania brzmień AWM wykorzystuje wielokrotne nagrania (próbki) instrumentu w całym zakresie klawiatury. Dlatego rzeczywisty dźwięk brzmienia może być nieco inny z nuty na nutę.
Podczas gry na klawiaturze słychać niewłaściwe dźwięki.	Być może włączona jest funkcja technologii Performance assistant. Naciśnij przycisk [PERFORMANCE ASSISTANT], aby ją wyłączyć.
Wskaźnik ACMP ON nie pojawia się po naciśnięciu przycisku [ACMP ON/OFF].	Czy świeci się przycisk [STYLE]? Aby użyć funkcji związanej ze stylem, zawsze należy najpierw nacisnąć przycisk [STYLE].
Brak dźwięku harmonii.	Efekty harmoniczne (01-26) funkcjonują rozmaicie, zależnie od ich rodzaju. Harmonie rodzaju od 01-05 funkcjonują przy włączonym automatycznym akompaniamentcie – akordy grane są w zakresie akompaniamentu klawiatury, a linie melodyczne w zakresie prawej ręki. Harmonie rodzaju 06-26 będą działać bez względu na to, czy automatyczny akompaniament jest włączony, czy też nie. W przypadku rodzajów 06–12 należy grać równocześnie dwie nuty.



Zapis nutowy

To demo pokazuje, jak łatwo funkcja Easy Song Arranger może być wykorzystana do zmieniania stylów w trakcie utworu.

Song No. 9 ♩ = 123

(Function Demo for Easy Song Arranger)

Hallelujah Chorus

Melody

Style Progression

Intro

<Clubdance> Main Fill 1st time Main 2nd time <Hard Rock> Main

D G/D D G/D D G/D D A7 D A D/A A

5/23

Fill Main

Fill Main

A D/A A D/A A D/A A D A/C# E7/B A B A A/G

9/27

Fill Main <Disco Philly> Fill Main <Rumba Flamenco>

D/F# Bm7 E7sus4 E7 A D/A A D/A A D/A A D/A A

13/31

Fill Main <Bluegrass> Fill Main Fill

17/35

D D/C G/B Em7 A7sus4 A7 D G/D D G/D D

Main

<Tango> **Main** **Fill** <Fun 4/4> **Main**

21/39

G/D D G/D D **C** D *8va* G/D D D G/D D

Fill

<Dream Dance> **Fill** **Main**

42

G/D D G/D D A7 D D

(8va)

Fill **Ending**

10

Ten zapis nutowy zakłada, że wysokość dźwięków zostanie skorygowana za pomocą funkcji Performance assistant. Jeśli zagrasz partię „Play These Notes” (Zagraj te nuty), używając funkcji Performance assistant, partia zostanie skorygowana i zagrana tak, aby pasowała do podkładu.

Song No. 10 ♩ =61

(Function Demo for performance assistant technology)

Ave Maria

Melody

Play These Notes

P.A.T. Chord Symbols

These Notes Will Sound

Turn **P.A.T.** ON
Type =CHORD

5

Your Turn.

Repeatedly Play the Same Key.

C + Dm7/C + G7/B + C

9

Am/C + D7/C + G/B + CM7/B

13

Am7 + D7 + G

Ten zapis nutowy zakłada, że wysokość dźwięków zostanie skorygowana za pomocą funkcji Performance assistant. Jeśli zagrasz partię „Play These Notes” (Zagraj te nuty), używając funkcji Performance assistant, partia zostanie skorygowana i zagrana tak, aby pasowała do podkładu.

Song No. 11 ♩ = 108

(Function Demo for performance assistant technology)

Nocturne op.9-2

Turn **(P.A.T.)** ON
Type = CHORD
2nd time only

Melody

Play These Notes

P.A.T. Chord Symbols

These Left-hand Notes Will Sound

9/25

You Can Even Play the Same Keys!

F + B^bm/F + F + Am/E + D7

14/30

D7 + Am^b5/G + Gm + C7 + A7/C#

19/35

Dm Bdim7 C7sus4 C7

23

1. 2.

F F F F F

42

rit.

F F F F F



Lista brzmień

■ Maksymalna polifonia instrumentu

Instrument ma polifonię 32-dźwiękową. Oznacza to, że może odtwarzać 32 dźwięki równocześnie, bez względu na to, jakie funkcje zostały wykorzystane. Automatyczny akompaniament zajmuje pewną liczbę dźwięków polifonii, więc gdy jest stosowany, polifonia klawiatury jest odpowiednio zredukowana. Ta sama zasada obowiązuje w przypadku brzmienia Split i funkcji utworów. Jeśli maksymalna polifonia zostanie przekroczona, spośród wybrzmiewających dźwięków są tłumione te, które zostały zagrane najwcześniej (priorytet ostatniego dźwięku).

UWAGA

- Dla każdego brzmienia z listy zamieszczono wartość komunikatu o zmianie brzmienia MIDI. Komunikaty te można wykorzystywać do zdalnego wywołania brzmień za pomocą innego urządzenia MIDI podłączonego do instrumentu.
- Numery „program change” to często liczby z zakresu „0–127”. Ponieważ ta lista używa systemu numerowania „1–128”, konieczne jest odjęcie 1 od numerów „program change”, aby wybrać odpowiedni dźwięk: np. aby wybrać nr 2 na liście, wpisz numer 1.
- Gdy jest wciśnięty pedał podtrzymania dźwięku (przełącznik nożny), wybrzmiewanie niektórych brzmień może w ogóle nie zanikać lub zanikać bardzo długo.

● Tabela brzmień

Brzmienie nr	Wybór banku		MIDI Nr zmiany programu (1–128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0–127)	LSB (0–127)		
PIANO				
1	0	112	1	Grand Piano
2	0	112	2	Bright Piano
3	0	112	7	Harpsichord
4	0	112	4	Honky-tonk Piano
5	0	112	3	MIDI Grand Piano
6	0	113	3	CP 80
E.PIANO				
7	0	114	5	Cool! Galaxy Electric Piano
8	0	113	6	Hyper Tines
9	0	112	5	Funky Electric Piano
10	0	112	6	DX Modern Electric Piano
11	0	114	6	Venus Electric Piano
12	0	112	8	Clavi
ORGAN				
13	0	118	19	Cool! Organ
14	0	117	19	Cool! Rotor Organ
15	0	112	17	Jazz Organ 1
16	0	113	17	Jazz Organ 2
17	0	112	19	Rock Organ
18	0	114	19	Purple Organ
19	0	112	18	Click Organ
20	0	116	17	Bright Organ
21	0	127	19	Theater Organ
22	0	121	20	16'+2' Organ
23	0	120	20	16'+4' Organ
24	0	113	20	Chapel Organ
25	0	112	20	Church Organ
26	0	112	21	Reed Organ
ACCORDION				
27	0	112	22	Musette Accordion
28	0	113	22	Traditional Accordion
29	0	113	24	Bandoneon
30	0	113	23	Modern Harp
31	0	112	23	Harmonica
GUITAR				
32	0	112	25	Classical Guitar
33	0	112	26	Folk Guitar
34	0	112	27	Jazz Guitar
35	0	117	28	60's Clean Guitar
36	0	113	26	12Strings Guitar
37	0	112	28	Clean Guitar
38	0	113	27	Octave Guitar
39	0	112	29	Muted Guitar
40	0	112	30	Overdriven Guitar
41	0	112	31	Distortion Guitar
BASS				
42	0	112	34	Finger Bass
43	0	112	33	Acoustic Bass
44	0	112	35	Pick Bass
45	0	112	36	Fretless Bass
46	0	112	37	Slap Bass
47	0	112	39	Synth Bass
48	0	113	39	Hi-Q Bass
49	0	113	40	Dance Bass

Brzmienie nr	Wybór banku		MIDI Nr zmiany programu (1–128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0–127)	LSB (0–127)		
STRINGS				
50	0	112	49	String Ensemble
51	0	112	50	Chamber Strings
52	0	113	50	Slow Strings
53	0	112	45	Tremolo Strings
54	0	112	51	Synth Strings
55	0	112	46	Pizzicato Strings
56	0	112	41	Violin
57	0	112	43	Cello
58	0	112	44	Contrabass
59	0	112	47	Harp
60	0	112	106	Banjo
61	0	112	56	Orchestra Hit
CHOIR				
62	0	112	53	Choir
63	0	113	53	Vocal Ensemble
64	0	112	55	Air Choir
65	0	112	54	Vox Humana
SAXOPHONE				
66	0	117	67	Sweet! Tenor Sax
67	0	113	65	Sweet! Soprano Sax
68	0	112	67	Tenor Sax
69	0	112	66	Alto Sax
70	0	112	65	Soprano Sax
71	0	112	68	Baritone Sax
72	0	114	67	Breathy Tenor Sax
73	0	112	72	Clarinet
74	0	112	69	Oboe
75	0	112	70	English Horn
76	0	112	71	Bassoon
TRUMPET				
77	0	115	57	Sweet! Trumpet
78	0	112	57	Trumpet
79	0	112	58	Trombone
80	0	113	58	Trombone Section
81	0	112	60	Muted Trumpet
82	0	112	61	French Horn
83	0	112	59	Tuba
BRASS				
84	0	112	62	Brass Section
85	0	113	62	Big Band Brass
86	0	113	63	80's Brass
87	0	119	62	Mellow Horns
88	0	114	63	Techno Brass
89	0	112	63	Synth Brass
FLUTE				
90	0	114	74	Sweet! Flute
91	0	113	76	Sweet! Pan Flute
92	0	112	74	Flute
93	0	112	73	Piccolo
94	0	112	76	Pan Flute
95	0	112	75	Recorder
96	0	112	80	Ocarina
SYNTH LEAD				
97	0	112	81	Square Lead
98	0	112	82	Sawtooth Lead

Brzmienie nr	Wybór banku		MIDI Nr zmiany programu (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
99	0	115	82	Analogon
100	0	119	82	Fargo
101	0	112	99	Star Dust
102	0	112	86	Voice Lead
103	0	112	101	Brightness
SYNTH PAD				
104	0	112	92	Xenon Pad
105	0	112	95	Equinox
106	0	112	89	Fantasia
107	0	113	90	Dark Moon
108	0	113	101	Bell Pad
PERCUSSION				
109	0	112	12	Vibraphone
110	0	112	13	Marimba
111	0	112	14	Xylophone
112	0	112	115	Steel Drums
113	0	112	9	Celesta
114	0	112	11	Music Box
115	0	112	15	Tubular Bells
116	0	112	48	Timpani
DRUM KITS				
117	127	0	1	Standard Kit 1
118	127	0	2	Standard Kit 2
119	127	0	9	Room Kit
120	127	0	17	Rock Kit
121	127	0	25	Electronic Kit
122	127	0	26	Analog Kit
123	127	0	113	Dance Kit
124	127	0	33	Jazz Kit
125	127	0	41	Brush Kit
126	127	0	49	Symphony Kit
127	126	0	1	SFX Kit 1
128	126	0	2	SFX Kit 2
ARPEGGIO				
129	0	112	49	Concerto
130	0	112	46	Pizzicato
131	0	112	1	Piano Ballad
132	0	96	82	Synth Sequence
133	0	117	28	Guitarist
134	0	112	37	Pauls Bass
135	0	113	39	Trance Bass
136	0	6	82	SynthChords
137	0	113	39	Acid Bass
138	0	112	8	Funky Clavi
139	0	112	18	ReggaeOrgan
140	0	112	47	Harpeggio
141	0	112	2	SalsaPiano
142	0	115	82	AnalogSequence
143	0	6	82	Sawtooth
144	0	112	1	Piano Arpeggio
145	0	112	25	Guitar Arpeggio
146	127	0	113	ClubBeat
147	127	0	1	R&B Loop
148	127	0	113	ClubAdds

● Tabela brzmień XGLite/opcjonalnych brzmień XGLite*

Brzmienie nr	Wybór banku		MIDI Nr zmiany programu (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
PIANO				
149	0	0	1	Grand Piano
150	0	1	1	Grand Piano KSP
151	0	40	1	Piano Strings
152	0	41	1	Dream
153	0	0	2	Bright Piano
154	0	1	2	Bright Piano KSP
155	0	0	3	Electric Grand Piano
156	0	1	3	Electric Grand Piano KSP
157	0	32	3	Detuned CP80
158	0	0	4	Honky-tonk Piano
159	0	1	4	Honky-tonk Piano KSP

Brzmienie nr	Wybór banku		MIDI Nr zmiany programu (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
160	0	0	5	Electric Piano 1
161	0	1	5	Electric Piano 1 KSP
162	0	32	5	Chorus Electric Piano 1
163	0	0	6	Electric Piano 2
164	0	1	6	Electric Piano 2 KSP
*165	0	32	6	Chorus Electric Piano 2
166	0	41	6	DX + Analog Electric Piano
167	0	0	7	Harpsichord
168	0	1	7	Harpsichord KSP
169	0	35	7	Harpsichord 2
170	0	0	8	Clavi
171	0	1	8	Clavi KSP
CHROMATIC				
172	0	0	9	Celesta
173	0	0	10	Glockenspiel
174	0	0	11	Music Box
175	0	64	11	Orgel
176	0	0	12	Vibraphone
177	0	1	12	Vibraphone KSP
178	0	0	13	Marimba
179	0	1	13	Marimba KSP
180	0	64	13	Sine Marimba
181	0	97	13	Balimba
182	0	98	13	Log Drums
183	0	0	14	Xylophone
184	0	0	15	Tubular Bells
185	0	96	15	Church Bells
186	0	97	15	Carillon
187	0	0	16	Dulcimer
188	0	35	16	Dulcimer 2
189	0	96	16	Cimbalom
190	0	97	16	Santur
ORGAN				
191	0	0	17	Drawbar Organ
192	0	32	17	Detuned Drawbar Organ
193	0	33	17	60's Drawbar Organ 1
194	0	34	17	60's Drawbar Organ 2
195	0	35	17	70's Drawbar Organ 1
196	0	37	17	60's Drawbar Organ 3
197	0	40	17	16+2'2/3
198	0	64	17	Organ Bass
199	0	65	17	70's Drawbar Organ 2
200	0	66	17	Cheezy Organ
201	0	67	17	Drawbar Organ 2
202	0	0	18	Percussive Organ
203	0	24	18	70's Percussive Organ
204	0	32	18	Detuned Percussive Organ
205	0	33	18	Light Organ
206	0	37	18	Percussive Organ 2
207	0	0	19	Rock Organ
208	0	64	19	Rotary Organ
209	0	65	19	Slow Rotary
210	0	66	19	Fast Rotary
211	0	0	20	Church Organ
212	0	32	20	Church Organ 3
213	0	35	20	Church Organ 2
214	0	40	20	Notre Dame
215	0	64	20	Organ Flute
216	0	65	20	Tremolo Organ Flute
217	0	0	21	Reed Organ
218	0	40	21	Puff Organ
219	0	0	22	Accordion
220	0	0	23	Harmonica
221	0	32	23	Harmonica 2
222	0	0	24	Tango Accordion
223	0	64	24	Tango Accordion 2
GUITAR				
224	0	0	25	Nylon Guitar
225	0	43	25	Velocity Guitar Harmonics
226	0	96	25	Ukulele
227	0	0	26	Steel Guitar
228	0	35	26	12-string Guitar
229	0	40	26	Nylon & Steel Guitar
230	0	41	26	Steel Guitar with Body Sound

Brzmienie nr	Wybór banku		MIDI Nr zmiany programu (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
231	0	96	26	Mandolin
232	0	0	27	Jazz Guitar
233	0	32	27	Jazz Amp
234	0	0	28	Clean Guitar
235	0	32	28	Chorus Guitar
236	0	0	29	Muted Guitar
237	0	40	29	Funk Guitar
238	0	41	29	Muted Steel Guitar
239	0	45	29	Jazz Man
240	0	0	30	Overdriven Guitar
241	0	43	30	Guitar Pinch
242	0	0	31	Distortion Guitar
243	0	40	31	Feedback Guitar
244	0	41	31	Feedback Guitar 2
245	0	0	32	Guitar Harmonics
246	0	65	32	Guitar Feedback
247	0	66	32	Guitar Harmonics 2
BASS				
248	0	0	33	Acoustic Bass
249	0	40	33	Jazz Rhythm
250	0	45	33	Velocity Crossfade Upright Bass
251	0	0	34	Finger Bass
252	0	18	34	Finger Dark
253	0	40	34	Bass & Distorted Electric Guitar
254	0	43	34	Finger Slap Bass
255	0	45	34	Finger Bass 2
256	0	65	34	Modulated Bass
257	0	0	35	Pick Bass
258	0	28	35	Muted Pick Bass
259	0	0	36	Fretless Bass
260	0	32	36	Fretless Bass 2
261	0	33	36	Fretless Bass 3
262	0	34	36	Fretless Bass 4
263	0	0	37	Slap Bass 1
264	0	32	37	Punch Thumb Bass
265	0	0	38	Slap Bass 2
266	0	43	38	Velocity Switch Slap
267	0	0	39	Synth Bass 1
268	0	40	39	Techno Synth Bass
269	0	0	40	Synth Bass 2
270	0	6	40	Mellow Synth Bass
271	0	12	40	Sequenced Bass
272	0	18	40	Click Synth Bass
273	0	19	40	Synth Bass 2 Dark
*274	0	40	40	Modular Synth Bass
275	0	41	40	DX Bass
STRINGS				
276	0	0	41	Violin
277	0	8	41	Slow Violin
278	0	0	42	Viola
279	0	0	43	Cello
280	0	0	44	Contrabass
281	0	0	45	Tremolo Strings
282	0	8	45	Slow Tremolo Strings
283	0	40	45	Suspense Strings
284	0	0	46	Pizzicato Strings
285	0	0	47	Orchestral Harp
286	0	40	47	Yang Chin
287	0	0	48	Timpani
ENSEMBLE				
288	0	0	49	Strings 1
289	0	3	49	Stereo Strings
290	0	8	49	Slow Strings
291	0	35	49	60's Strings
292	0	40	49	Orchestra
293	0	41	49	Orchestra 2
294	0	42	49	Tremolo Orchestra
295	0	45	49	Velocity Strings
296	0	0	50	Strings 2
297	0	3	50	Stereo Slow Strings
298	0	8	50	Legato Strings
299	0	40	50	Warm Strings
300	0	41	50	Kingdom
301	0	0	51	Synth Strings 1

Brzmienie nr	Wybór banku		MIDI Nr zmiany programu (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
302	0	0	52	Synth Strings 2
303	0	0	53	Choir Aahs
304	0	3	53	Stereo Choir
305	0	32	53	Mellow Choir
306	0	40	53	Choir Strings
307	0	0	54	Voice Oohs
308	0	0	55	Synth Voice
309	0	40	55	Synth Voice 2
310	0	41	55	Choral
311	0	64	55	Analog Voice
312	0	0	56	Orchestra Hit
313	0	35	56	Orchestra Hit 2
314	0	64	56	Impact
BRASS				
315	0	0	57	Trumpet
316	0	32	57	Warm Trumpet
317	0	0	58	Trombone
318	0	18	58	Trombone 2
319	0	0	59	Tuba
320	0	0	60	Muted Trumpet
321	0	0	61	French Horn
322	0	6	61	French Horn Solo
323	0	32	61	French Horn 2
324	0	37	61	Horn Orchestra
325	0	0	62	Brass Section
326	0	35	62	Trumpet & Trombone Section
327	0	0	63	Synth Brass 1
328	0	20	63	Resonant Synth Brass
329	0	0	64	Synth Brass 2
330	0	18	64	Soft Brass
331	0	41	64	Choir Brass
REED				
332	0	0	65	Soprano Sax
333	0	0	66	Alto Sax
334	0	40	66	Sax Section
335	0	0	67	Tenor Sax
336	0	40	67	Breathy Tenor Sax
337	0	0	68	Baritone Sax
338	0	0	69	Oboe
339	0	0	70	English Horn
340	0	0	71	Bassoon
341	0	0	72	Clarinet
PIPE				
342	0	0	73	Piccolo
343	0	0	74	Flute
344	0	0	75	Recorder
345	0	0	76	Pan Flute
346	0	0	77	Blown Bottle
347	0	0	78	Shakuhachi
348	0	0	79	Whistle
349	0	0	80	Ocarina
SYNTH LEAD				
350	0	0	81	Square Lead
351	0	6	81	Square Lead 2
352	0	8	81	LM Square
353	0	18	81	Hollow
354	0	19	81	Shroud
355	0	64	81	Mellow
356	0	65	81	Solo Sine
357	0	66	81	Sine Lead
358	0	0	82	Sawtooth Lead
359	0	6	82	Sawtooth Lead 2
360	0	8	82	Thick Sawtooth
361	0	18	82	Dynamic Sawtooth
362	0	19	82	Digital Sawtooth
363	0	20	82	Big Lead
364	0	96	82	Sequenced Analog
365	0	0	83	Calliope Lead
366	0	65	83	Pure Lead
367	0	0	84	Chiff Lead
368	0	0	85	Charang Lead
369	0	64	85	Distorted Lead
370	0	0	86	Voice Lead
371	0	0	87	Fifths Lead

Brzmienie nr	Wybór banku		MIDI Nr zmiany programu (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
372	0	35	87	Big Five
373	0	0	88	Bass & Lead
374	0	16	88	Big & Low
375	0	64	88	Fat & Perky
376	0	65	88	Soft Whirl
SYNTH PAD				
377	0	0	89	New Age Pad
378	0	64	89	Fantasy
379	0	0	90	Warm Pad
380	0	0	91	Poly Synth Pad
381	0	0	92	Choir Pad
382	0	66	92	Itopia
383	0	0	93	Bowed Pad
384	0	0	94	Metallic Pad
385	0	0	95	Halo Pad
386	0	0	96	Sweep Pad
SYNTH EFFECTS				
387	0	0	97	Rain
388	0	65	97	African Wind
389	0	66	97	Carib
390	0	0	98	Sound Track
391	0	27	98	Prologue
392	0	0	99	Crystal
393	0	12	99	Synth Drum Comp
394	0	14	99	Popcorn
395	0	18	99	Tiny Bells
396	0	35	99	Round Glockenspiel
397	0	40	99	Glockenspiel Chimes
398	0	41	99	Clear Bells
399	0	42	99	Chorus Bells
400	0	65	99	Soft Crystal
401	0	70	99	Air Bells
402	0	71	99	Bell Harp
403	0	72	99	Gamelimba
404	0	0	100	Atmosphere
405	0	18	100	Warm Atmosphere
406	0	19	100	Hollow Release
407	0	40	100	Nylon Electric Piano
408	0	64	100	Nylon Harp
409	0	65	100	Harp Vox
410	0	66	100	Atmosphere Pad
411	0	0	101	Brightness
412	0	0	102	Goblins
413	0	64	102	Goblins Synth
414	0	65	102	Creepier
415	0	67	102	Ritual
416	0	68	102	To Heaven
417	0	70	102	Night
418	0	71	102	Glisten
419	0	96	102	Bell Choir
420	0	0	103	Echoes
421	0	0	104	Sci-Fi
WORLD				
422	0	0	105	Sitar
423	0	32	105	Detuned Sitar
424	0	35	105	Sitar 2
425	0	97	105	Tamboura
426	0	0	106	Banjo
427	0	28	106	Muted Banjo
428	0	96	106	Rabab
429	0	97	106	Gopichant
430	0	98	106	Oud
431	0	0	107	Shamisen
432	0	0	108	Koto
433	0	96	108	Taisho-kin
434	0	97	108	Kanoon
435	0	0	109	Kalimba
436	0	0	110	Bagpipe
437	0	0	111	Fiddle
438	0	0	112	Shanai
PERCUSSIVE				
439	0	0	113	Tinkle Bell
440	0	96	113	Bonang
441	0	97	113	Altair

Brzmienie nr	Wybór banku		MIDI Nr zmiany programu (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
442	0	98	113	Gamelan Gongs
443	0	99	113	Stereo Gamelan Gongs
444	0	100	113	Rama Cymbal
445	0	0	114	Agogo
446	0	0	115	Steel Drums
447	0	97	115	Glass Percussion
448	0	98	115	Thai Bells
449	0	0	116	Woodblock
450	0	96	116	Castanets
451	0	0	117	Taiko Drum
452	0	96	117	Gran Cassa
453	0	0	118	Melodic Tom
454	0	64	118	Melodic Tom 2
455	0	65	118	Real Tom
456	0	66	118	Rock Tom
457	0	0	119	Synth Drum
458	0	64	119	Analog Tom
459	0	65	119	Electronic Percussion
460	0	0	120	Reverse Cymbal
SOUND EFFECTS				
461	0	0	121	Fret Noise
462	0	0	122	Breath Noise
463	0	0	123	Seashore
464	0	0	124	Bird Tweet
465	0	0	125	Telephone Ring
466	0	0	126	Helicopter
467	0	0	127	Applause
468	0	0	128	Gunshot
469	64	0	1	Cutting Noise
470	64	0	2	Cutting Noise 2
471	64	0	4	String Slap
472	64	0	17	Flute Key Click
473	64	0	33	Shower
474	64	0	34	Thunder
475	64	0	35	Wind
476	64	0	36	Stream
477	64	0	37	Bubble
478	64	0	38	Feed
479	64	0	49	Dog
480	64	0	50	Horse
481	64	0	51	Bird Tweet 2
482	64	0	56	Maou
483	64	0	65	Phone Call
484	64	0	66	Door Squeak
485	64	0	67	Door Slam
486	64	0	68	Scratch Cut
487	64	0	69	Scratch Split
488	64	0	70	Wind Chime
489	64	0	71	Telephone Ring 2
490	64	0	81	Car Engine Ignition
491	64	0	82	Car Tires Squeal
492	64	0	83	Car Passing
493	64	0	84	Car Crash
494	64	0	85	Siren
495	64	0	86	Train
496	64	0	87	Jet Plane
497	64	0	88	Starship
498	64	0	89	Burst
499	64	0	90	Roller Coaster
500	64	0	91	Submarine
501	64	0	97	Laugh
502	64	0	98	Scream
503	64	0	99	Punch
504	64	0	100	Heartbeat
505	64	0	101	Footsteps
506	64	0	113	Machine Gun
507	64	0	114	Laser Gun
508	64	0	115	Explosion
509	64	0	116	Firework

Brzmienia oznaczone gwiazdką (*) to opcjonalne brzmienia XGlite.



Tabela zestawów perkusyjnych

- „ ” wskazuje, że brzmienie perkusyjne jest takie samo, jak w zestawie „Standard Kit 1” (Zestaw standardowy 1).
- Każde brzmienie perkusyjne zajmuje jeden dźwięk polifonii.
- Nuty i numery nut MIDI są w rzeczywistości o oktawę niższe, niż na klawiaturze. Na przykład w zestawie „117: Standard Kit 1” brzmienie „Seq Click H” (Nr nuty: 36/Nuta: C1) odpowiada (Nr nuty: 24/Nuta: C0).
- Kolumna „Key Off” (Zwolnienie klawisza): Brzmienia perkusyjne, przy których w kolumnie „Key Off” znajduje się symbol „O”, przestają wybrzmiewać po zwolnieniu klawisza.
- Brzmienia perkusyjne, które w kolumnie „Alternate Assign” (*1... 4) mają taką samą wartość, nie mogą wybrzmiewać równocześnie. (Podczas gry można je wykorzystywać zamiennie).

	Voice No.						117	118	119	120	121	122
	MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)						127/000/001	127/000/002	127/000/009	127/000/017	127/000/025	127/000/026
	Keyboard		MIDI		Key Off	Alternate assign	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
	Note#	Note	Note#	Note								
	25	C#	0	13	C#	-1	Surdo Mute					
	26	D	0	14	D	-1	Surdo Open					
	27	D#	0	15	D#	-1	Hi Q					
	28	E	0	16	E	-1	Whip Slap					
	29	F	0	17	F	-1	Scratch H					
	30	F#	0	18	F#	-1	Scratch L					
	31	G	0	19	G	-1	Finger Snap					
	32	G#	0	20	G#	-1	Click Noise					
	33	A	0	21	A	-1	Metronome Click					
	34	A#	0	22	A#	-1	Metronome Bell					
	35	B	0	23	B	-1	Seq Click L					
	36	C	1	24	C	0	Seq Click H					
	37	C#	1	25	C#	0	Brush Tap					
	38	D	1	26	D	0	Brush Swirl					
	39	D#	1	27	D#	0	Brush Slap					
	40	E	1	28	E	0	Brush Tap Swirl				Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
	41	F	1	29	F	0	Snare Roll	Snare Roll 2				
	42	F#	1	30	F#	0	Castanet				Hi Q 2	Hi Q 2
	43	G	1	31	G	0	Snare Soft	Snare Soft 2		Snare Noisy	Snare Snappy Electro	Snare Noisy 4
	44	G#	1	32	G#	0	Sticks					
	45	A	1	33	A	0	Kick Soft			Kick Tight 2	Kick 3	Kick Tight 2
	46	A#	1	34	A#	0	Open Rim Shot	Open Rim Shot H Short				
	47	B	1	35	B	0	Kick Tight	Kick Tight Short		Kick 2	Kick Gate	Kick Analog Short
	48	C	2	36	C	1	Kick	Kick Short		Kick Gate	Kick Gate Heavy	Kick Analog
	49	C#	2	37	C#	1	Side Stick					Side Stick Analog
	50	D	2	38	D	1	Snare	Snare Short	Snare Snappy	Snare Rock	Snare Noisy 2	Snare Analog
	51	D#	2	39	D#	1	Hand Clap					
	52	E	2	40	E	1	Snare Tight	Snare Tight H	Snare Tight Snappy	Snare Rock Rim	Snare Noisy 3	Snare Analog 2
	53	F	2	41	F	1	Floor Tom L		Tom Room 1	Tom Rock 1	Tom Electro 1	Tom Analog 1
	54	F#	2	42	F#	1	Hi-Hat Closed					Hi-Hat Closed Analog
	55	G	2	43	G	1	Floor Tom H		Tom Room 2	Tom Rock 2	Tom Electro 2	Tom Analog 2
	56	G#	2	44	G#	1	Hi-Hat Pedal					Hi-Hat Closed Analog 2
	57	A	2	45	A	1	Low Tom		Tom Room 3	Tom Rock 3	Tom Electro 3	Tom Analog 3
	58	A#	2	46	A#	1	Hi-Hat Open					Hi-Hat Open Analog
	59	B	2	47	B	1	Mid Tom L		Tom Room 4	Tom Rock 4	Tom Electro 4	Tom Analog 4
	60	C	3	48	C	2	Mid Tom H		Tom Room 5	Tom Rock 5	Tom Electro 5	Tom Analog 5
	61	C#	3	49	C#	2	Crash Cymbal 1					Crash Analog
	62	D	3	50	D	2	High Tom		Tom Room 6	Tom Rock 6	Tom Electro 6	Tom Analog 6
	63	D#	3	51	D#	2	Ride Cymbal 1					
	64	E	3	52	E	2	Chinese Cymbal					
	65	F	3	53	F	2	Ride Cymbal Cup					
	66	F#	3	54	F#	2	Tambourine					
	67	G	3	55	G	2	Splash Cymbal					
	68	G#	3	56	G#	2	Cowbell					Cowbell Analog
	69	A	3	57	A	2	Crash Cymbal 2					
	70	A#	3	58	A#	2	Vibraslap					
	71	B	3	59	B	2	Ride Cymbal 2					
	72	C	4	60	C	3	Bongo H					
	73	C#	4	61	C#	3	Bongo L					
	74	D	4	62	D	3	Conga H Mute					Conga Analog H
	75	D#	4	63	D#	3	Conga H Open					Conga Analog M
	76	E	4	64	E	3	Conga L					Conga Analog L
	77	F	4	65	F	3	Timbale H					
	78	F#	4	66	F#	3	Timbale L					
	79	G	4	67	G	3	Agogo H					
	80	G#	4	68	G#	3	Agogo L					
	81	A	4	69	A	3	Cabasa					
	82	A#	4	70	A#	3	Maracas					Maracas 2
	83	B	4	71	B	3	Samba Whistle H					
	84	C	5	72	C	4	Samba Whistle L					
	85	C#	5	73	C#	4	Guiro Short					
	86	D	5	74	D	4	Guiro Long					
	87	D#	5	75	D#	4	Claves					Claves 2
	88	E	5	76	E	4	Wood Block H					
	89	F	5	77	F	4	Wood Block L					
	90	F#	5	78	F#	4	Cuica Mute			Scratch H 2		Scratch H 2
	91	G	5	79	G	4	Cuica Open			Scratch L 2		Scratch L 3
	92	G#	5	80	G#	4	Triangle Mute					
	93	A	5	81	A	4	Triangle Open					
	94	A#	5	82	A#	4	Shaker					
	95	B	5	83	B	4	Jingle Bells					
	96	C	6	84	C	5	Bell Tree					
	97	C#	6	85	C#	5						
	98	D	6	86	D	5						
	99	D#	6	87	D#	5						
	100	E	6	88	E	5						
	101	F	6	89	F	5						
	102	F#	6	90	F#	5						
	103	G	6	91	G	5						

Voice No.						117	123	124	125	126	127	128
MSB (0–127) / LSB (0–127) / PC (1–128)						127/000/001	127/000/113	127/000/033	127/000/041	127/000/049	126/000/001	126/000/002
Keyboard		MIDI		Key Off	Alternate assign	Standard Kit 1	Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit	SFX Kit 1	SFX Kit 2
Note#	Note	Note#	Note									
25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute						
26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open						
27	D# 0	15	D# -1			Hi Q						
28	E 0	16	E -1			Whip Slap						
29	F 0	17	F -1		4	Scratch H						
30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch L						
31	G 0	19	G -1			Finger Snap						
32	G# 0	20	G# -1			Click Noise						
33	A 0	21	A -1			Metronome Click						
34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell						
35	B 0	23	B -1			Seq Click L						
36	C 1	24	C 0			Seq Click H						
37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap						
38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl						
39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap						
40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal					
41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll						
42	F# 1	30	F# 0			Castanet	Hi Q 2					
43	G 1	31	G 0			Snare Soft	Snare Techno	Snare Jazz H	Brush Slap 2			
44	G# 1	32	G# 0			Sticks						
45	A 1	33	A 0			Kick Soft	Kick Techno Q			Kick Soft 2		
46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot	Rim Gate					
47	B 1	35	B 0			Kick Tight	Kick Techno L			Gran Cassa		
48	C 2	36	C 1			Kick	Kick Techno	Kick Jazz	Kick Small	Gran Cassa Mute	Cutting Noise	Phone Call
49	C# 2	37	C# 1			Side Stick	Side Stick Analog				Cutting Noise 2	Door Squeak
50	D 2	38	D 1			Snare	Snare Clap	Snare Jazz L	Brush Slap 3	Band Snare		Door Slam
51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap					String Slap	Scratch Cut
52	E 2	40	E 1			Snare Tight	Snare Dry	Snare Jazz M	Brush Tap 2	Band Snare 2		Scratch H 3
53	F 2	41	F 1			Floor Tom L	Tom Analog 1	Tom Jazz 1	Tom Brush 1	Tom Jazz 1		Wind Chime
54	F# 2	42	F# 1		1	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed Analog3					Telephone Ring 2
55	G 2	43	G 1			Floor Tom H	Tom Analog 2	Tom Jazz 2	Tom Brush 2	Tom Jazz 2		
56	G# 2	44	G# 1		1	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Closed Analog 4					
57	A 2	45	A 1			Low Tom	Tom Analog 3	Tom Jazz 3	Tom Brush 3	Tom Jazz 3		
58	A# 2	46	A# 1		1	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open Analog 2					
59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Tom Analog 4	Tom Jazz 4	Tom Brush 4	Tom Jazz 4		
60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Tom Analog 5	Tom Jazz 5	Tom Brush 5	Tom Jazz 5		
61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1	Crash Analog			Hand Cymbal		
62	D 3	50	D 2			High Tom	Tom Analog 6	Tom Jazz 6	Tom Brush 6	Tom Jazz 6		
63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1				Hand Cymbal Short		
64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal					Flute Key Click	Car Engine Ignition
65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup						Car Tires Squeal
66	F# 3	54	F# 2			Tambourine						Car Passing
67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal						Car Crash
68	G# 3	56	G# 2			Cowbell	Cowbell Analog					Siren
69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2				Hand Cymbal 2		Train
70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap						Jet Plane
71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2				Hand Cymbal 2 Short		Starship
72	C 4	60	C 3			Bongo H						Burst
73	C# 4	61	C# 3			Bongo L						Roller Coaster
74	D 4	62	D 3			Conga H Mute	Conga Analog H					Submarine
75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open	Conga Analog M					
76	E 4	64	E 3			Conga L	Conga Analog L					
77	F 4	65	F 3			Timbale H						
78	F# 4	66	F# 3			Timbale L						
79	G 4	67	G 3			Agogo H						
80	G# 4	68	G# 3			Agogo L					Shower	Laugh
81	A 4	69	A 3			Cabasa					Thunder	Scream
82	A# 4	70	A# 3			Maracas	Maracas 2				Wind	Punch
83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H					Stream	Heartbeat
84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L					Bubble	Footsteps
85	C# 5	73	C# 4			Guero Short					Feed	
86	D 5	74	D 4	O		Guero Long						
87	D# 5	75	D# 4			Claves	Claves 2					
88	E 5	76	E 4			Wood Block H						
89	F 5	77	F 4			Wood Block L						
90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute	Scratch H 2					
91	G 5	79	G 4			Cuica Open	Scratch L 3					
92	G# 5	80	G# 4		2	Triangle Mute						
93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open						
94	A# 5	82	A# 4			Shaker						
95	B 5	83	B 4			Jingle Bells						
96	C 6	84	C 5			Bell Tree					Dog	Machine Gun
97	C# 6	85	C# 5								Horse	Laser Gun
98	D 6	86	D 5								Bird Tweet 2	Explosion
99	D# 6	87	D# 5									Firework
100	E 6	88	E 5									
101	F 6	89	F 5									
102	F# 6	90	F# 5									
103	G 6	91	G 5								Maou	



Tabela stylów

Numer stylu	Nazwa stylu
8BEAT	
1	BritRock
2	8BtModrn
3	Cool 8Bt
4	60sGtPop
5	8BtAdria
6	60s8Beat
7	BblgumPp
8	BritPpSw
9	8Beat
10	Off Beat
11	60s Rock
12	HardRock
13	RockShfl
14	8Bt Rock
16BEAT	
15	16Beat
16	PopShf 1
17	PopShf 2
18	Gtr Pop
19	16Bt Up
20	KoolShfl
21	JazzRock
22	HH Light
BALLAD	
23	PianoBld
24	LoveSong
25	68Modern
26	68SlowRk
27	68OrcBld
28	OrganBld
29	Pop Bld
30	16Bld 1
31	16Bld 2
DANCE	
32	ClubBeat
33	Electron
34	FunkyHse
35	ChartR&B
36	MellowHH
37	SoulR&B
38	Chillout
39	EuTrance
40	Ibiza
41	DreamDnc
42	NewHipHp
43	Pop R&B
44	TrancPop
45	ChartPop
46	HouseMsk
47	Swing H
48	TcnPolis
49	Clubdanc
50	Club Ltn
51	Garage 1
52	Garage 2
53	TcnParty
54	UK Pop
55	HHGroove
56	Hip Shfl

Numer stylu	Nazwa stylu
57	HipHopPp
DISCO	
58	ModDisco
59	70sDsc 1
60	70sDsc 2
61	LatinDsc
62	DscPhily
63	SatNight
64	DscChoco
65	DscHands
SWING&JAZZ	
66	BB Fast
67	BBMedium
68	BBBallad
69	BB Shfl
70	AcidJazz
71	JazzClub
72	Swing 1
73	Swing 2
74	OrchSwng
75	FiveFour
76	Jazz Bld
77	Dixie
78	Ragtime
79	AfroCubn
80	Charlstn
R&B	
81	Soul
82	DetPop 1
83	60s R&R
84	6/8 Soul
85	ModrnR&B
86	CroTwist
87	Rck&Roll
88	DetPop 2
89	Boogie 1
90	Boogie 2
91	6/8Blues
COUNTRY	
92	Cntry8Bt
93	CntryPop
94	CntrySwg
95	CntryBld
96	Cntry2/4
97	CowboyBg
98	CntryShf
99	Blgrass
LATIN	
100	BrzSamba
101	Bossa
102	PopBossa
103	Tijuana
104	DscLatin
105	Mambo
106	Salsa
107	Beguine
108	GtrRumba
109	Flamenco
110	RmbIsInd
111	Reggae

Numer stylu	Nazwa stylu
BALLROOM	
112	VienWltz
113	EngWaltz
114	Slowfox
115	Foxtrot
116	Quickstp
117	Tango
118	Pasodobl
119	Samba
120	ChaCha
121	Rumba
122	Jive
TRAD & WORLD	
123	USMarch
124	6/8March
125	GerMarch
126	PolkaPop
127	OberPlka
128	Trntella
129	Showtune
130	Xmas Swg
131	XmasWltz
132	Reel
133	Hawaiian
134	Indi Pop
135	Bhangra
136	Garba
137	Goa Pop
138	Bhajan
WALTZ	
139	ItalyWlz
140	MriacWlz
141	Serenade
142	SwingWlz
143	Jz Wlz 1
144	Jz Wlz 2
145	CntryWlz
146	OberWltz
147	Musette
CHILDREN	
148	Learn2/4
149	Learn4/4
150	Learn6/8
151	Fun 3/4
152	Fun 4/4
PIANIST	
153	Stride
154	PnoBls 1
155	PnoBls 2
156	Pno Rag
157	Pno R&R
158	PnoBoogi
159	PnoJzWlz
160	PnoJzBld
161	Arpeggio
162	Musical
163	SlowRock
164	8Pno Bld
165	PnoSwing



Tabela arpeggio

Nr arpeggio	Nazwa arpeggio
1	UpOct
2	DownOct
3	UpDnOct
4	SynArp1
5	SynArp2
6	SynArp3
7	SynArp4
8	SyncEcho
9	PulsLine
10	StepLine
11	Random
12	Down&Up
13	SuperArp
14	AcidLine
15	TekEcho
16	VelGruv
17	Trance1
18	Trance2
19	SynChrd1
20	SynChrd2
21	Hybrid1
22	Hybrid2
23	Hybrid3
24	Hybrid4
25	PfArp1
26	PfArp2
27	PfArp3
28	PnClub1
29	PnClub2
30	PfBallad
31	PfChd8th
32	EPArp
33	PfShfl
34	PfRock
35	Clavi1
36	Clavi2
37	ChordUp
38	ChdDance
39	Salsa1
40	Salsa2
41	Reggae1
42	Reggae2
43	Reggae3
44	6/8R&B
45	Gospel
46	BldEP
47	Strum1
48	Strum2
49	Pickin
50	GuitChd1

Nr arpeggio	Nazwa arpeggio
51	GuitChd2
52	GuitChd3
53	GuitArp
54	FngrPck1
55	FngrPck2
56	CleanGt
57	Slowfl
58	Samba1
59	Samba2
60	Harp1
61	Harp2
62	FngrBass
63	CooFunk
64	SlapBass
65	AcidBas1
66	AcidBas2
67	FunkyBs
68	ComboJaz
69	TranceBs
70	LatinBs
71	PercArp
72	Strings1
73	Strings2
74	Strings3
75	StrngDwn
76	StrngUp
77	Orchestr
78	Pizz1
79	Pizz2
80	Perc1
81	Perc2
82	R&B
83	Funk1
84	Funk2
85	HipHop
86	Trance
87	Dream
88	2 Step
89	Ibiza1
90	ClubHs1
91	ClubHs2
92	EuroTek
93	House
94	Ibiza2
95	Ibiza3
96	Garage
97	African
98	Tamb
99	Latin
100	Arabic



Tabela muzycznych baz danych

Nr MDB	Nazwa MDB
ALL TIME HITS	
1	Jude Hey
2	New UK
3	MyLoving
4	All OK
5	Buttercp
6	JustCall
7	CheepChp
8	Daddy's
9	Dance?
10	GetBack
11	GtrWheel
12	HighTide
13	IWasBorn
14	Sailing
15	BluJeans
16	Holiday
17	Imagine
18	LoveMe
19	LetItBld
20	LdyMdon
21	YelowSub
22	Marriage
23	MovinOut
24	My Shell
25	NowNever
26	DoLoveMe
27	TcktRide
28	SeeClear
29	Masachus
30	Hard Day
31	USA Pie
32	Norway
33	YesterBd
MODERN POP	
34	Watches
35	SoundMPH
36	Hold Us
37	Unfound
38	NeedSome
39	PrtTmLvr
40	MoonShdw
41	NikitSng
42	Sure of
43	Off Day
44	Tell Her
45	GirlsMne
46	NeedLove
POP CLASSICS	
47	Standing
48	RainLaff
49	Sunshine
50	ForNamdo
51	ThankFor
52	ManPiano
53	CoinLane
54	LovesYou
55	Tmbourin
56	Alone
57	GldField
58	Raindrop
59	SultanSw
60	Life'sWk
61	TopWorld

Nr MDB	Nazwa MDB
62	WatchGrl
POP BALLAD	
63	WnderLnd
64	CanIStop
65	EvryTime
66	IvoryAnd
67	TheWorld
68	LovWoman
69	Dolannes
70	Madigan
71	Paradise
72	Whisper
BALLAD	
73	AllOdds
74	AtonalFl
75	Hero
76	Woman
77	RunToYou
78	LoveOfAl
79	CndleWnd
80	Cavatina
81	Cherish
82	ToLoveMe
83	YouKnow
84	Evrythng
85	EyesOfBl
86	Hello
87	BeThere
88	FlyAway
89	LoveYou
90	NeverLet
91	JustOnce
92	IfYouGo
93	SavingAl
94	InTheDrk
95	LovePwr
96	Vision
97	Beautifl
98	AllAlone
99	Opposite
100	BeHonest
101	SayYou
102	SayNthng
103	Stranger
104	OneDay
105	TheBayou
106	ThisSong
107	Distance
108	ThisWay
109	LoveGone
110	Inspiring
111	TrueColr
ROCK & ROLL	
112	ShakenUp
113	Beethovn
114	HurryLov
115	BeCruel
116	Jumping
117	Countdwn
118	SuePeggy
119	Champion
120	Jailhous
121	BlueShoe
122	Rockin24

Nr MDB	Nazwa MDB
123	Shouting
124	Rock&Rll
125	HonkyTnk
OLDIES	
126	Daydream
127	Sumertme
128	Diana's
129	Uptown
130	Apache
131	IGottIt
132	Tonight
133	MyPillow
134	NoRain
135	FlnalDance
136	SlpnLion
137	Ghetto
138	LipsLcky
139	PrettyWm
140	TikiGtr
141	TurnThre
142	Sherry
DANCE & DISCO	
143	Babylon
144	Goodbye
145	Catch22
146	DISCO
147	Survival
148	TheNavy
149	DontHide
150	Celebrat
151	LondonRU
152	10,2 Sun
153	ShakeYou
154	Believe
155	BoySumer
156	I'mSexy
157	StuffHot
SWING & JAZZ	
158	Patrol
159	Charles
160	GiveLove
161	Rhythm
162	LOVE
163	LeroyBad
164	Caraban
165	Misbehav
166	Safari
167	Smiling
168	SoWhatIs
169	TimeGone
170	TasteHny
171	Sandman
172	Tunisian
173	TwoFoot
174	MyBaby
R&B	
175	AsPlayed
176	BabyGro
177	Highwy66
178	SweetCHI
179	JustU&Me
180	ManLoves
181	OurLove
182	Wish I

Nr MDB	Nazwa MDB
COUNTRY	
183	OnTheRd
184	Breathe
185	InMyMind
186	ContryHw
187	GreenGrs
188	EverNeed
189	Lonesone
190	Lucille
191	HomeRng
192	Tennesse
LATIN	
193	Bananabt
194	DanceMng
195	DntWorry
196	Jamaica
197	FleaSpa
198	I'mPola
199	MamboJm
200	OneNote
201	PasoCani
202	SayNoMor
203	Beguine
204	Tijuana
205	Picture
ENTERTAINMENT	
206	OnTheHil
207	Barnacle
208	Califrag
209	DadClock
210	DanceLd
211	DnceFire
212	BigCntry
213	Cabaret
214	OdeToJoy
215	Mi-Re-Do
216	MyPrince
217	Necessary
218	NoBuiz
219	NoisyOld
220	Sleigh
221	RockBasy
222	Magnifiq
223	Magnfcnt
224	SilentNt
225	Nabucco
226	Standing
227	SummerPl
228	Christms
229	Favorite
230	Tubbie
231	Turkish
232	12OClock
WALTZ & TRADITIONAL	
233	Blk&White
234	CanCan
235	Charmain
236	Musicbox
237	Clementn
238	Doodah!
239	Dreamer
240	EnterRag
241	Birthday
242	MaryLamb

Nr MDB	Nazwa MDB
243	Donald's
244	MoonWlZ
245	MoulinHt
246	Sunshine
247	PieceOf
248	GreenSlv
249	TakeFour
250	TexRose
251	ThePolka
252	Scarboro
253	Edelweis
254	AroundWd
255	Whatever
256	Yankee's
WORLD	
257	Hawaii
258	D'amor
259	ElCondor
260	GoodbyRm
261	ILandOn
262	ItalyBel
263	Cucarumb
264	Puntuali
265	Cielito
266	ItalySun
267	SantaLuc
268	Trumpetr
269	VanMass
PIANIST	
270	ItalySun
271	BeGood
272	Birdland
273	BlueRose
274	Chaie's
275	Highwy66
276	Leaves
277	Miload
278	Cabaret
279	Wonderfl
280	Imagine
281	LtleStar
282	MapleRag
283	Mi-Re-Do
284	NoBuiz
285	OhBlah
286	Charades
287	Sally's
288	Nabucco
289	SunnyStr
290	MistyFln
291	LdnBridg
292	GrndClck
293	Importnc
294	Snowman
295	Favorite
296	SongForU
297	SugerSpn
298	ThisWay
299	WenSmile
300	ZipperD



Utwory zawarte na dołączonej płycie CD-ROM

Nazwa pliku	Nazwa utworu	Kompozytor
001Nutr.mid	Danse des Mirlitons from „The Nutcracker”	P.I. Tchaikovsky
002Orphe.mid	“Orphée aux Enfers” Overture	J. Offenbach
003Slavo.mid	Slavonic Dances op.72-2	A. Dvořák
004Prima.mid	La Primavera (from Le Quattro Stagioni)	A. Vivaldi
005Medit.mid	Méditation (Thaïs)	J. Massenet
006Guill.mid	Guillaume Tell	G. Rossini
007Frühl.mid	Frühlingslied	F. Mendelssohn
008Ungar.mid	Ungarische Tänze Nr.5	J. Brahms
009Frühl.mid	Frühlingsstimmen	J. Strauss II
010Dolly.mid	Dolly’s Dreaming and Awakening	T.Oesten
011Cande.mid	La Candeur	J.F.Burgmüller
012Arabe.mid	Arabesque	J.F.Burgmüller
013Pasto.mid	Pastorale	J.F.Burgmüller
014Petit.mid	Petite Réunion	J.F.Burgmüller
015Innoc.mid	Innocence	J.F.Burgmüller
016Progr.mid	Progrès	J.F.Burgmüller
017Taren.mid	Tarentelle	J.F.Burgmüller
018Cheva.mid	La Chevaleresque	J.F.Burgmüller
019Etude.mid	Etude op.10-3 „Chanson de l’adieu”	F.Chopin
020Marci.mid	Marcia alla Turca	L.v. Beethoven
021Turki.mid	Turkish March	W.A. Mozart
022Valse.mid	Valse op.64-1 „Petit Chien”	F.Chopin
023Menue.mid	Menuett	L. Boccherini
024Momen.mid	Moments Musicaux op.94-3	F. Schubert
025Enter.mid	The Entertainer	S. Joplin
026Prelu.mid	Prelude (Wohltemperierte Klavier 1-1)	J.S. Bach
027Violl.mid	La Violette	L. Streabbog
028Angel.mid	Angels Serenade	Traditional
029Saraf.mid	Krasnyj Sarafan	Traditional
030Ameri.mid	America the Beautiful	S.A. Ward
031Brown.mid	Little Brown Jug	Traditional
032Lomon.mid	Loch Lomond	Traditional
033Bonni.mid	My Bonnie	Traditional
034Londo.mid	Londonderry Air	Traditional
035Banjo.mid	Ring de Banjo	S.C. Foster
036Vogle.mid	Wenn ich ein Vöglein wär ?	Traditional
037Lorel.mid	Die Lorelei	F. Silcher
038Funic.mid	Funiculi Funicula	L. Denza
039Turke.mid	Turkey in the Straw	Traditional
040Camp.mid	Camptown Races	S.C. Foster
041Jingl.mid	Jingle Bells	J.S. Pierpont
042Muss.mid	Muss i denn	F. Silcher
043Liebe.mid	Liebesträume Nr.3	F. Liszt
044Jesu.mid	Jesu, Joy Of Man’s Desiring	J.S. Bach
045Joy.mid	Ode to Joy	L.v. Beethoven
046Pearl.mid	Pearl Fisher	G. Bizet
047Gavot.mid	Gavotte	F.J. Gossec
048Seren.mid	Serenade/Haydn	F.J. Haydn
049Menue.mid	Menuett BWV. Anh.114	J.S. Bach
050Canon.mid	Canon in D	J. Pachelbel
051Vogel.mid	Der Vogelfänger Bin Ich Ja „Die zauberflöte”	W.A. Mozart
052Piano.mid	Piano Sonata No.14 op.27-2 „Mondschein”	L.v. Beethoven
053Surpr.mid	The „Surprise” Symphony No.94	F.J. Haydn
054WildR.mid	To a Wild Rose	E.A. MacDowell
055Chans.mid	Chanson du Toreador	G. Bizet
056Babbi.mid	O Mio Babbino Caro	G. Puccini
057RowRo.mid	Row Row Row Your Boat (DUET)	Traditional
058Smoky.mid	On Top of Old Smoky (DUET)	Traditional
059WeWis.mid	We Wish You A Merry Christmas (DUET)	Traditional
060ImMai.mid	Im Mai (DUET)	Traditional
061Chris.mid	O Christmas Tree (DUET)	Traditional
062MaryH.mid	Mary Had a Little Lamb (DUET)	Traditional
063TenLi.mid	Ten Little Indians (DUET)	S. Winner
064PopGo.mid	Pop Goes The Weasel (DUET)	Traditional
065Twink.mid	Twinkle Twinkle Little Star (DUET)	Traditional
066Close.mid	Close Your Hands, Open Your Hands (DUET)	J.J. Rousseau
067Cucko.mid	The Cuckoo (DUET)	Traditional
068Augus.mid	O du lieber Augustin (DUET)	Traditional
069Londo.mid	London Bridge (DUET)	Traditional
070Three.mid	Three Blind Mice (DUET)	Traditional

Funkcja Easy Song Arranger może być używana tylko z utworami, które zawierają dane o akordach.



Tabela rodzajów efektów

● Rodzaje harmonii

Nr	Rodzaj harmonii	Opis
01	Duet	Rodzaje harmonii 01–05 bazują na wysokości dźwięku i dodają jedno-, dwu- lub trójdźwiękowe harmonie do pojedynczych dźwięków melodii granych prawą ręką. Harmonie te zabrzmiały, gdy w obszarze automatycznego akompaniamentu klawiatury zostaną zagrane akordy. Te rodzaje harmonii działają także wtedy, gdy odtwarzane są utwory zawierające dane o akordach.
02	Trio	
03	Block	
04	Country	
05	Octave	
06	Trill 1/4 note	Rodzaje 6–26 są oparte na rytmie, dodają ozdobniki lub opóźnione powtórki w rytmie z automatycznym akompaniamentem. Te rodzaje harmonii brzmią niezależnie od tego, czy akompaniament jest włączony czy nie, jednak rzeczywista szybkość efektu zależy od ustawienia tempa (s. 27). Oddzielne wartości każdej nuty w każdym rodzaju pozwalają na precyzyjną synchronizację efektu z rytmem. Dostępne są także ustawienia triolowe: 1/6 = triola ćwierćnotowa, 1/12 = triola ósemkowa, 1/24 = triola szesnastkowa. • Efekty typu Tryl (06–12) tworzą dwudźwiękowe tryle (naprzemienne dźwięki), gdy wciśnięte są dwa klawisze. • Efekty typu Tremolo (13–19) powtarzają wszystkie przytrzymane dźwięki (maks. 4). • Efekty typu Echo (20–26) wytwarzają opóźnione powtórzenia każdego z zagranych dźwięków.
07	Trill 1/6 note	
08	Trill 1/8 note	
09	Trill 1/12 note	
10	Trill 1/16 note	
11	Trill 1/24 note	
12	Trill 1/32 note	
13	Tremolo 1/4 note	
14	Tremolo 1/6 note	
15	Tremolo 1/8 note	
16	Tremolo 1/12 note	
17	Tremolo 1/16 note	
18	Tremolo 1/24 note	
19	Tremolo 1/32 note	
20	Echo 1/4 note	
21	Echo 1/6 note	
22	Echo 1/8 note	
23	Echo 1/12 note	
24	Echo 1/16 note	
25	Echo 1/24 note	
26	Echo 1/32 note	

● Rodzaje pogłosu

Nr	Rodzaj pogłosu	Opis
01–03	Hall 1–3	Pogłos sali koncertowej.
04–05	Room 1–2	Pogłos małej sali.
06–07	Stage 1–2	Pogłos dla instrumentów solowych.
08–09	Plate 1–2	Symulowany pogłos stalowej płyty.
10	Off	Bez efektu.

● Rodzaje efektu Chorus

Nr	Rodzaj efektu Chorus	Opis
01–02	Chorus 1–2	Konwencjonalny efekt Chorus: bogaty i ciepły.
03–04	Flanger 1–2	Trójfazowa modulacja z lekko metalicznym brzmieniem.
05	Off	Bez efektu.



Schemat implementacji MIDI

Date:10-OCT-2007
Version : 1.0

YAMAHA
Model PSR-E413 MIDI Implementation Chart

Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel Default Changed	1 - 16 x	1 - 16 x	
Mode Default Messages Altered	3 x *****	3 x x	
Note Number : True voice	0 - 127 *****	0 - 127 0 - 127	
Velocity Note ON Note OFF	o 9nH, v=1-127 x 9nH, v=0	o 9nH, v=1-127 x	
After Touch Key's Ch's	x x	x x	
Pitch Bend	o 0-24 semi	o 0-24 semi	
Control Change	0, 32 1, 11, 84 6, 38 7, 10 64 71-74 91, 93 96-97 100-101 *1	o o o o o o o o o *1	Bank Select Data Entry Sustain Sound Controller Effect Depth RPN Inc, Dec RPN LSB, MSB

Prog Change : True #	o 0 - 127 *****	o 0 - 127	
System Exclusive	o	o	
: Song Pos.	x	x	
Common : Song Sel.	x	x	
: Tune	x	x	
System : Clock	o	o	
Real Time: Commands	o	o	
Aux :All Sound OFF	x	o (120, 126, 127)	
:Reset All Cntrl's	x	o (121)	
:Local ON/OFF	x	o (122)	
:All Notes OFF	x	o (123-125)	
Mes- :Active Sense	o	o	
sages:Reset	x	x	

*1 zajrzyj do pkt. 2 na s. 120.

Tryb 1: OMNI ON , POLY

Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 2 : OMNI ON , MONO

Mode 4 : OMNI OFF, MONO

o : Tak
x : Nie



Format danych MIDI

UWAGA:

- 1 Domyślnie (ustawienie fabryczne) instrument działa jak 16-kanalowy, wielobrzmienny generator i dane wejściowe nie wpływają na brzmienia ani ustawienia panelu. Podane niżej komunikaty MIDI mają jednak wpływ na brzmienia, automatyczny akompaniament i utwory.
 - Kontroler MIDI Master Tuning
 - Specjalne komunikaty systemowe do zmiany rodzaju pogłosu i efektu Chorus.
- 2 Komunikaty numerów zmian tych elementów nie mogą być przesyłane z samego instrumentu. Można je jednak przesyłać podczas grania akompaniamentu, utworu lub w czasie korzystania z efektu harmonii.
- 3 Komunikaty systemowe Exclusive
 <GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
 - Ten komunikat automatycznie przywraca wszystkie domyślne ustawienia instrumentu, poza ustawieniem MIDI Master Tuning.
 <MIDI Master Volume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
 - Ten komunikat umożliwia jednoczesną zmianę głośności we wszystkich kanałach (Universal System Exclusive).
 - Wartość „mm” określa ogólny poziom głośności MIDI. (Wartość „II” jest ignorowana).

<MIDI Master Tuning> F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H

- Ten komunikat zmienia strój we wszystkich kanałach jednocześnie.
- Wartości „mm” i „II” są wykorzystywane przez kontroler MIDI Master Tuning.
- Domyślne wartości „mm” i „II” to odpowiednio: 08H i 00H. Wartości „n” i „cc” mogą być dowolne.

<Rodzaj pogłosu> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H

- mm: starszy bajt komunikatu
- II: młodszy bajt komunikatu

Aby uzyskać szczegółowe informacje, zobacz Mapa efektów (s. 120).

<Rodzaje efektu Chorus> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H

- mm: starszy bajt komunikatu
- II: młodszy bajt komunikatu

Aby uzyskać szczegółowe informacje, zobacz Mapa efektów (s. 120).

- 4 Po uruchomieniu akompaniamentu transmitowany jest komunikat FAH. W momencie zatrzymania akompaniamentu przesyłany jest komunikat FCH. Gdy jest włączony zegar zewnętrzny, oba komunikaty FAH (start akompaniamentu) i FCH (zatrzymanie akompaniamentu) są rozpoznawane.
- 5 Włączanie/wyłączanie sterowania lokalnego
 <Local ON> Bn, 7A, 7F
 <Wartość OFF parametru „Local”> Bn, 7A, 00
 Wartość „n” jest ignorowana.

Mapa efektów

- * Gdy zostanie odebrana wartość Type LSB, która nie odpowiada żadnemu efektowi (No Effect), automatycznie ustawia się wartość odpowiadająca efektowi (najbliższa podanej wartości).
- * Liczby w nawiasach przed nazwami rodzajów efektów odpowiadają liczbom wskazywanym na wyświetlaczu.

POGŁOS

TYPE MSB	TYPE LSB								
	00	01	02	08	16	17	18	19	20
000	No Effect								
001	(01)Hall1				(02)Hall2	(03)Hall3			
002	Room					(04)Room1		(05)Room2	
003	Stage				(06)Stage1	(07)Stage2			
004	Plate				(08)Plate1	(09)Plate2			
005...127	No Effect								

CHORUS

TYPE MSB	TYPE LSB								
	00	01	02	08	16	17	18	19	20
000...063	No Effect								
064	Thru								
065	Chorus		(02)Chorus2						
066	Celeste					(01)Chorus1			
067	Flanger			(03)Flanger1		(04)Flanger2			
068...127	No Effect								

UWAGA

UMOWA LICENCYJNA NA OPROGRAMOWANIE

PROSIMY O UWAGNE PRZECZYTANIE NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ NA OPROGRAMOWANIE (DALEJ ZWANEJ „UMOWĄ”) PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYWANIA TEGO OPROGRAMOWANIA. OPROGRAMOWANIA WOLNO UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE ZGODNIE Z ZASADAMI I WARUNKAMI NINIEJSZEJ UMOWY. NINIEJSZA UMOWA ZOSTAJE ZAWARTA MIĘDZY UŻYTKOWNIKIEM (OSOBĄ FIZYCZNĄ LUB PRAWNĄ) I FIRMĄ YAMAHA CORPORATION (DALEJ ZWANĄ „YAMAHA”). OTWARCIE OPAKOWANIA OZNACZA ZGODĘ NA PRZESTRZEGANIE WARUNKÓW NINIEJSZEJ LICENCJI. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE ZGADZA SIĘ Z JEJ WARUNKAMI, NIE MOŻE INSTALOWAĆ, KOPIOWAĆ ANI W ŻADEN INNY SPOSÓB UŻYWAĆ NINIEJSZEGO OPROGRAMOWANIA.

1. UDZIELENIE LICENCJI I PRAWO AUTORSKIE

Yamaha niniejszym udziela użytkownikowi prawa do używania programu(-ów) i danych („OPROGRAMOWANIE”) dołączonych do niniejszej Umowy. Termin OPROGRAMOWANIE obejmuje wszelkie aktualizacje dołączonego oprogramowania i danych. OPROGRAMOWANIE jest własnością firmy Yamaha i/lub licencjodawcy(-ów) firmy Yamaha i jest chronione stosownymi ustawami o prawach autorskich oraz postanowieniami wszelkich obowiązujących traktatów. Chociaż użytkownik może rościć sobie prawo do własności danych utworzonych za pomocą OPROGRAMOWANIA, to OPROGRAMOWANIE nadal będzie podlegać ochronie prawa autorskiego.

- OPROGRAMOWANIA wolno używać na jednym komputerze.
- Użytkownik może wykonać jedną kopię OPROGRAMOWANIA w formacie odczytywalnym komputerowo wyłącznie na potrzeby kopii zapasowej, jeśli OPROGRAMOWANIE znajduje się na nośniku, z którego można wykonać taką kopię zapasową. Na kopii zapasowej należy odtworzyć informacje firmy Yamaha o prawie autorskim i wszelkie inne opisy dotyczące informacji zastrzeżonych, które znajdowały się na oryginale OPROGRAMOWANIA.
- Użytkownik może na stałe przekazać stronie trzeciej wszelkie prawa do OPROGRAMOWANIA, pod warunkiem że nie zachowa żadnych kopii, a odbiorca przeczyta niniejszą Umowę i wyrazi zgodę na jej warunki.

2. OGRANICZENIA

- **Zabrania się** stosowania metod odtwarzania kodu źródłowego, dezasemblacji, dekompilacji i wszelkich innych metod uzyskiwania kodu źródłowego OPROGRAMOWANIA.
 - **Zabrania się** powielania, modyfikowania, zmieniania, wynajmowania, wydzielania i rozpowszechniania OPROGRAMOWANIA w całości lub w części i tworzenia dzieł pochodnych na podstawie OPROGRAMOWANIA.
 - **Zabrania się** elektronicznego przesyłania OPROGRAMOWANIA między komputerami i udostępniania OPROGRAMOWANIA w sieci, do której są podłączone inne komputery.
 - **Zabrania się** używania OPROGRAMOWANIA do rozpowszechniania nielegalnych danych lub danych naruszających porządek publiczny.
 - **Zabrania się** inicjowania usług z wykorzystaniem OPROGRAMOWANIA bez zgody firmy Yamaha Corporation.
- Dane chronione prawem autorskim, w tym między innymi dane piosenek w formacie MIDI, uzyskane za pomocą OPROGRAMOWANIA, podlegają następującym ograniczeniom, do których przestrzegania użytkownik jest zobowiązany.
- Zabrania się używania danych uzyskanych za pomocą OPROGRAMOWANIA do jakichkolwiek celów handlowych bez zgody właściciela praw autorskich.
 - Zabrania się powielania, przesyłania, rozpowszechniania, odtwarzania i publicznego wykonywania danych uzyskanych za pomocą OPROGRAMOWANIA bez zgody właściciela praw autorskich.
 - Zabrania się usuwania szyfrowania danych otrzymanych za pomocą OPROGRAMOWANIA i usuwania elektronicznego znaku wodnego bez zgody właściciela praw autorskich.

3. ROZWIĄZANIE UMOWY

Niniejsza Umowa wchodzi w życie w dniu otrzymania przez użytkownika OPROGRAMOWANIA i pozostaje w mocy do jej wypowiedzenia. W przypadku naruszenia jakichkolwiek praw autorskich lub postanowień niniejszej Umowy, Umowa zostanie automatycznie i natychmiastowo rozwiązana, bez wypowiedzenia jej ze strony firmy Yamaha. Po rozwiązaniu umowy należy natychmiast zniszczyć licencjonowane OPROGRAMOWANIE i towarzyszące mu pisemne dokumenty oraz wszelkie ich kopie.

4. OGRANICZONA GWARANCJA DOTYCZĄCA NOŚNIKA

W odniesieniu do OPROGRAMOWANIA sprzedawanego na fizycznych nośnikach firma Yamaha gwarantuje, że nośnik, na którym OPROGRAMOWANIE zostało zarejestrowane, będzie wolny od wad materiałowych i jakości wykonania w warunkach normalnego użytkowania przez okres czterdziestu (14) dni od daty otrzymania, podanej na dowodzie zakupu. Cała odpowiedzialność firmy Yamaha i wyłączne zadośćuczynienie dla użytkownika polega na wymianie wadliwego nośnika, jeśli zostanie on zwrócony do firmy Yamaha lub autoryzowanego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha w terminie czterdziestu dni, z kopią dowodu zakupu. Firma Yamaha nie odpowiada za wymianę nośników uszkodzonych na skutek wypadku, niewłaściwego lub sprzecznego z przeznaczeniem używania. W NAJPEŁNIEJSZYM DOPUSZCZALNYM PRAWNIE ZAKRESIE FIRMA YAMAHA WYRAŹNIE WYKLUCZA WSZELKIE DOMNIEMANE GWARANCJE DOTYCZĄCE FIZYCZNEGO NOŚNIKA, W TYM DOMNIEMANE GWARANCJE POKUPNOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

5. OGRANICZENIE GWARANCJI NA OPROGRAMOWANIE

Użytkownik wyraźnie potwierdza i wyraża zgodę na to, iż będzie używać OPROGRAMOWANIA wyłącznie na własne ryzyko. OPROGRAMOWANIE i związana z nim dokumentacja została dostarczona „TAK JAK JEST” i bez jakiegokolwiek gwarancji. NIEZALEŻNIE OD WSZELKICH INNYCH POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ UMOWY FIRMA YAMAHA WYRAŹNIE WYKLUCZA WSZELKIE GWARANCJE W ODNIESIENIU DO OPROGRAMOWANIA, WYRAŹNIE I DOMNIEMANE, W TYM MIĘDZY INNYMI DOMNIEMANE GWARANCJE POKUPNOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU I NIENARUSZANIA PRAW STRON TRZECICH. W SZCZEGÓLNOŚCI, ALE BEZ USZCZERBKU DLA POWYŻSZEGO, FIRMA YAMAHA NIE GWARANTUJE, ŻE OPROGRAMOWANIE BĘDZIE SPEŁNIAĆ WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA, ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA BĘDZIE NIEPRZERWANE I WOLNE OD BŁĘDÓW ANI ŻE WADY OPROGRAMOWANIA ZOSTANĄ NAPRAWIONE.

6. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

CAŁE ZOBOWIĄZANIE FIRMY YAMAHA NA PODSTAWIE NINIEJSZEJ UMOWY POLEGA NA ZEZWOLENIU NA UŻYWANIE OPROGRAMOWANIA ZGODNIE Z WARUNKAMI NINIEJSZEJ UMOWY. FIRMA YAMAHA W ŻADNYM WYPADKU NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC UŻYTKOWNIKA ANI WOBEC ŻADNEJ INNEJ OSOBY ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY, W TYM MIĘDZY INNYMI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE LUB WTORNE, KOSZTY, UTRACONE ZYSKI, UTRACONE DANE ANI INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z UŻYWANIA, NIEPRAWIDŁOWEGO UŻYWANIA LUB BRAKU UMIEJĘTNOŚCI UŻYWANIA OPROGRAMOWANIA INNEGO DOSTAWCY, NAWET JEŚLI FIRMĘ YAMAHA LUB AUTORYZOWANEGO PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO POINFORMOWANO O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. W żadnym wypadku łączna odpowiedzialność firmy Yamaha wobec użytkownika za wszelkie szkody, straty i podstawy roszczeń (wynikające z umowy, czynu niedozwolonego lub innej podstawy prawnej) nie będzie przekraczać kwoty zapłaconej za OPROGRAMOWANIE.

7. OPROGRAMOWANIE INNYCH DOSTAWCÓW

- Do OPROGRAMOWANIA może być dołączone oprogramowanie i dane innych dostawców („OPROGRAMOWANIE INNYCH DOSTAWCÓW”). Jeśli w pisemnych materiałach i danych elektronicznych dołączonych do Oprogramowania firma Yamaha określi jakiegokolwiek oprogramowanie i dane jako OPROGRAMOWANIE INNEGO DOSTAWCY, użytkownik potwierdza i wyraża zgodę na to, że będzie przestrzegać postanowień każdej Umowy dostarczonej z OPROGRAMOWANIEM INNEGO DOSTAWCY, a strona dostarczająca OPROGRAMOWANIE INNEGO DOSTAWCY jest odpowiedzialna za gwarancję i zobowiązania związane z OPROGRAMOWANIEM INNEGO DOSTAWCY lub z niego wynikające. Firma Yamaha w żaden sposób nie ponosi odpowiedzialności za OPROGRAMOWANIE INNYCH DOSTAWCÓW i korzystanie z niego.
- Firma Yamaha nie udziela żadnych wyraźnych gwarancji dotyczących OPROGRAMOWANIA INNYCH DOSTAWCÓW. OPRÓCZ TEGO FIRMA YAMAHA WYRAŹNIE WYKLUCZA WSZELKIE GWARANCJE, W TYM MIĘDZY INNYMI DOMNIEMANE GWARANCJE POKUPNOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W ODNIESIENIU DO OPROGRAMOWANIA INNYCH DOSTAWCÓW.
 - Firma Yamaha nie zapewnia żadnego serwisu ani konserwacji w odniesieniu do OPROGRAMOWANIA INNYCH DOSTAWCÓW.
 - Firma Yamaha nie ponosi odpowiedzialności wobec użytkownika ani wobec żadnej innej osoby za jakiegokolwiek szkody, w tym między innymi za szkody bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe lub wtórne, koszty, utracone zyski, utracone dane ani inne szkody wynikające z używania, nieprawidłowego używania lub braku umiejętności używania OPROGRAMOWANIA INNEGO DOSTAWCY.

8. POSTANOWIENIA OGÓLNE

Niniejsza Umowa jest interpretowana i podlega prawu Japonii, bez odnoszenia się do zasad kolizji przepisów prawa. Wszelkie spory i postępowania będą toczyć się przed japońskim sądem okręgowym w Tokio. Jeżeli z jakiegokolwiek przyczyny sąd właściwej jurysdykcji stwierdzi, że jakakolwiek część niniejszej Umowy jest niewykonalna, pozostała część niniejszej Umowy zachowa pełną moc i skuteczność.

9. CAŁOŚĆ UMOWY

Niniejsza Umowa stanowi całość Umowy między stronami w odniesieniu do używania OPROGRAMOWANIA i wszelkich dołączonych do niego materiałów pisemnych i zastępuje wszystkie wcześniejsze lub równoczesne porozumienia lub umowy, pisemne i ustne, dotyczące przedmiotu niniejszej Umowy. Żadna poprawka ani rewizja niniejszej Umowy nie będzie wiążąca bez zachowania formy pisemnej i podpisu w pełni upoważnionego przedstawiciela firmy Yamaha.

SIBELIUS SCORCH LICENSE AGREEMENT

By installing and/or using this Product you (an individual or legal entity) agree with the Licensor to be bound by the terms of this License which will govern your use of the Product. If you do not accept these terms, do not install or use this Product.

The Product is copyright © 1987-2007 Sibelius Software, a division of Avid Technology, Inc, and its licensors.

1. Definitions

In this License the following words and expressions have the following meanings:

“License”: this agreement between you and the Licensor and, if permitted by the context, the conditional license granted to you in this agreement.

“Licensor”: Avid Technology, Inc., of Avid Technology Park, One Park West, Tewksbury, MA 01876 USA, through its division Sibelius Software, of 20-23 City North, Fonthill Road, London N4 3HF, UK

“Product”: the Software and the Documentation.

“Software”: the Sibelius Scorch web browser plug-in, Opus, Helsinki, Inkpen2 and Reprise font families, any other programs or files supplied by the Licensor which are included in or with the Sibelius Scorch installer, and the Sibelius Scorch installer.

“Documentation”: any documentation in any form relating to the Software supplied to you with the Software or by the Licensor.

2. License

- 2.1 The Licensor grants to you a non-exclusive non-transferable license to use this Software in accordance with the Documentation on any number of computers. Title to the Product is not transferred to you. Ownership of the Product remains vested in the Licensor and its licensors, subject to the rights granted to you under this License. All other rights are reserved.
- 2.2 You may make one printout for your own use of any part of the Documentation provided in electronic form. You shall not make or permit any third party to make any further copies of any part of the Product whether in eye or machine-readable form.
- 2.3 You shall not, and shall not cause or permit any third party to,
 - (1) translate, enhance, modify, alter or adapt the Product or any part of it for any purpose (including without limitation for the purpose of error correction);
 - (2) create derivative works based on the Product, or cause the whole or any part of the Product to be combined with or incorporated into any other program, file or product, for any purpose; or
 - (3) use the Software to create files in any format (other than temporary files created and required by your computer's operating system or web browser), including without limitation screen capture files, files generated from the Software's playback, graphics files and print files, for any purpose, except for creating MIDI files (if permitted by the Software) for private non-commercial use.
- 2.4 You shall not, and shall not cause or permit any third party to, decompile, decode, disassemble or reverse engineer the Software in whole or in part for any purpose.
- 2.5 You shall not, and shall not cause any third party to, translate, convert, decode or reverse engineer any file capable of being read by any copy or version of the Software or any data transmitted to or from any copy or version of the Software, in whole or in part for any purpose.
- 2.6 The Product or any part of it must not be used to infringe any right of copyright or right of privacy, publicity or personality or any other right whatsoever of any other person or entity.

3. Copyright

- 3.1 You acknowledge that copyright in the Product as a whole and in the components of the Product as between you and the Licensor belongs to the Licensor or its licensors and is protected by copyright laws, national and international, and all other applicable laws.

4. Disclaimer of Liability

- 4.1 In consideration of the fact that the Product is licensed hereunder free of charge, (a) the Licensor disclaims any and all warranties with respect to the Product, whether expressed or implied, including without limitation any warranties that the Product is free from defects, will perform in accordance with the Documentation, is merchantable, or is fit for any particular purpose, and (b) the Licensor shall not have or incur any liability to you for any loss, cost, expense or claim (including without limitation any liability for loss or corruption of data and loss of profits, revenue or goodwill and any type of special, indirect or consequential loss) that may arise out of or in connection with your installation and use of the Product.

5. Termination

- 5.1 This License shall terminate automatically upon your destruction of the Product. In addition, the Licensor may elect to terminate this License in the event of a material breach by you of any condition of this License or of any of your representations, warranties, covenants or obligations hereunder. Upon notification of such termination by the Licensor, you will immediately delete the Software from your computer and destroy the Documentation.

6. Miscellaneous

- 6.1 No failure to exercise and no delay in exercising on the part of the Licensor of any right, power or privilege arising hereunder shall operate as a waiver thereof, nor shall any single or partial exercise of any right, power or privilege preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other right, power or privilege. The rights and remedies of the Licensor in connection herewith are not exclusive of any rights or remedies provided by law.
- 6.2 You may not distribute, loan, lease, sub-license, rent or otherwise transfer the Product to any third party.
- 6.3 You agree to the use of your personal data in accordance with the Licensor's privacy policy (available from the Licensor or on www.sibelius.com), which may change from time to time.
- 6.4 This License is intended by the parties hereto to be a final expression of their agreement with respect to the subject matter hereof and a complete and exclusive statement of the terms of such agreement. This License supercedes any and all prior understandings, whether written or oral, between you and the Licensor relating to the subject matter hereof.
- 6.5 (This section only applies if you are resident in the European Union:) This License shall be construed and governed by the laws of England, and both parties agree to submit to the exclusive jurisdiction of the English courts.
- 6.6 (This section only applies if you are not resident in the European Union:) This License shall be construed and enforced in accordance with and governed by the laws of the State of California. Any suit, action or proceeding arising out of or in any way related or connected to this License shall be brought and maintained only in the United States District Court for the Northern District of California, sitting in the City of San Francisco. Each party irrevocably submits to the jurisdiction of such federal court over any such suit, action or proceeding. Each party knowingly, voluntarily and irrevocably waives trial by jury in any suit, action or proceeding (including any counterclaim), whether at law or in equity, arising out of or in any way related or connected to this License or the subject matter hereof.

(License v5.0 (DMN), 30 July 2007)



Dane techniczne

Klawiatury

- 61 klawiszy o standardowym rozmiarze (C1–C6) z funkcją Touch Response.

Wyświetlacz

- Wyświetlacz LCD (podświetlany)

Konfiguracja

- STANDBY/ON
- MASTER VOLUME: MIN-MAX

Elementy sterujące na panelu

- VOICE CONTROL: [SPLIT], [DUAL], [HARMONY], [TOUCH]
- LIVE CONTROL: [ASSIGN]
- STYLE CONTROL: [ACMP ON/OFF], [INTRO/ENDING/rit.], [MAIN/AUTO FILL], [SYNC STOP], [SYNC START], [START/STOP]
- SONG CONTROL: [↺] (REPEAT & LEARN), [A ↔ B] (A-B REPEAT), [◀◀] (REW), [▶▶] (FF), [||] (PAUSE), [▶/■] (START/STOP)
- REGIST MEMORY: [MEMORY/BANK], [1], [2]
- SONG MEMORY: [REC], [1]-[5], [A]
- LESSON: [START], [L], [R]
- ARPEGGIO: [ON/OFF], [TYPE]
- [DEMO/PC], [PERFORMANCE ASSISTANT], [FUNCTION], [MUSIC DATABASE], [METRONOME], [PORTABLE GRAND], [SONG], [EASY SONG ARRANGER], [STYLE], [VOICE], Dial, CATEGORY [▲]/[▼], [0]-[9], [+]/[-], [TEMPO/TAP]

Elementy sterowania czasu rzeczywistego

- Kółko Pitch Bend
- Pokrętła A, B
A: Cutoff, Reverb, Attack, Style Cutoff, Style Tempo
B: Resonance, Chorus, Release, Style Resonance

Brzmienie

- 116 brzmień na panelu + 12 zestawów perkus./SFX + 361 brzmień XGLite + 20 brzmień arpeggio
- Polifonia: 32
- DUAL
- SPLIT

Styl

- 165 stylów zapisanych fabrycznie + pliki zewnętrzne
- Sterowanie stylami: ACMP ON/OFF, SYNC STOP, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
- Palcowanie: Multi Finger, Full Keyboard
- Głośność stylu

Muzyczna baza danych

- 300 + pliki zewnętrzne

Funkcja edukacyjna

- Słownik
- Lekcja 1-3, Powtarzaj i ucz się

Pamięć registryjna

- 8 banków x 2 typy

Funkcja

- VOLUME: Style Volume, Song Volume
- OVERALL: Tuning, Transpose, Split Point, Touch Sensitivity, Pitch Bend Range
- MAIN VOICE: Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, Attack Time, Release Time, Filter Cutoff, Filter Resonance
- DUAL VOICE: Voice, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, Attack Time, Release Time, Filter Cutoff, Filter Resonance
- SPLIT VOICE: Voice, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, Attack Time, Release Time, Filter Cutoff, Filter Resonance
- EFFECT: Reverb Type, Chorus Type, Master EQ Type
- HARMONY: Harmony Type, Harmony Volume
- ARPEGGIO: Arpeggio Type, Arpeggio Velocity
- SFF Load: Style File Load
- PC: PC Mode
- MIDI: Local On/Off, External Clock, Initial Send, Keyboard Out, Style Out, Song Out

- METRONOME: Time Signature Numerator, Time Signature Denominator, Metronome Volume
- LESSON: Lesson Track (R), Lesson Track (L)
- UTILITY: Grade, Demo Cancel, Sleep

Efekty

- Pogłos: 9 rodzajów
- Chorus: 4 rodzaje
- Harmonia: 26 rodzajów
- Arpeggio: 100 rodzajów

Utwór

- 30 utworów wstępnie zdefiniowanych + 5 utworów użytkownika + utwory na dołączonej płycie CD-ROM (70)
- Funkcje Song Clear, Track Clear
- Poziom głośności utworu
- Sterowanie utworami: REPEAT & LEARN, A-B REPEAT, PAUSE, REW, FF, START/STOP

Technologia Performance assistant

Nagrywanie

- Utwór
Utwór użytkownika: 5 utworów
Ścieżki do nagrywania: 1, 2, 3, 4, 5, STYLE

MIDI

- Local On/Off
- Initial Send
- External Clock
- Keyboard Out
- Style Out
- Song Out

Gniazdzka dodatkowe

- PHONES/OUTPUT, DC IN 12V, USB, SUSTAIN

Wzmacniacz

- 2,5 W + 2,5 W

Głośniki

- 12 cm x 2 + 3 cm x 2

Pobór mocy

- 10 W

Zasilanie

- Zasilacz: PA-3C lub inny zalecany przez firmę Yamaha
- Baterie: Sześć baterii AA, LR6 lub równoważnych

Wymiary (szer. x głęb. x wys.)

- 952 x 388 x 146 mm

Masa

- 7,0 kg (bez baterii)

Dołączone akcesoria

- Pulpit na nuty
- Płyta CD-ROM
- Podręcznik użytkownika

Wyposażenie opcjonalne

- Zasilacz sieciowy: PA-3C lub równoważny zalecany przez firmę Yamaha
- Przełącznik nożny: FC4/FC5
- Statyw instrumentu: L-2C/L-2L
- Słuchawki: HPE-150

* Specyfikacje i opisy w niniejszym podręczniku użytkownika mają jedynie charakter informacyjny. Firma Yamaha Corp. zastrzega sobie prawo do zmiany i modyfikacji produktów lub specyfikacji w dowolnym czasie bez wcześniejszego powiadomienia. Ponieważ specyfikacje, wyposażenie lub opcje mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u sprzedawcy firmy Yamaha.



Indeks

Kontrolery i złącza na panelu

+, -	13, 58
	57
(REPEAT & LEARN)	12, 48
A $\rightleftharpoons$ B (A-B REPEAT)	12, 78
(REW)	12, 40
(FF)	12, 40
(PAUSE)	12, 40
(START/STOP)	12, 58
0-9	13, 58
ACMP ON/OFF	12, 34
ARPEGGIO ON/OFF	12, 14
ARPEGGIO TYPE	12, 15
ASSIGN	12, 18
CATEGORY [] i []	13, 58
DC IN 12V	10, 13
DEMO/PC	12, 40
Dial	13, 58
DUAL	13, 29
EASY SONG ARRANGER	12, 50
FUNCTION	12, 83
HARMONY	13, 60
INTRO/ENDING/rit.	12, 71
KNOB A, B	12, 18
LESSON L, R	12, 44
LESSON START	12, 44
MAIN/AUTO FILL	12, 71
MASTER VOLUME	12, 24
MEMORY/BANK, 1, 2	13, 80
METRONOME	12, 63
MUSIC DATABASE	13, 49
PERFORMANCE ASSISTANT	12, 23
PHONES/OUTPUT	11, 13
PITCH BEND, kółko	13, 66
PORTABLE GRAND	13, 31
REC, 1-5, A	12, 52
REGIST MEMORY	13, 80
SONG	13, 39
SONG MEMORY	12, 52
SPLIT	13, 30
STANDBY/ON	11-12
STYLE	13, 33
SUSTAIN	11, 13
SYNC START	12, 70
SYNC STOP	12, 71
TEMPO/TAP	12, 27
TOUCH	13, 65
USB	13, 87
VOICE	13, 28

Porządek alfabetyczny

A

ACMP	34
Akord	36, 38, 75-76
Arpeggio	14
Automatyczny akompaniament	34
AWM	6

B

Brzmienie	28
Brzmienie dodatkowe	29
Brzmienie główne	28
Brzmienie melodii	51, 79
Brzmienie Split	30

C

CD-ROM	93
Chorus	19, 62
Czułość klawiatury	65

D

Dane techniczne	123
Demo Cancel	85
Dual Voice Chorus Level	84
Dual Voice Octave	84
Dual Voice Pan	84
Dual Voice Reverb Level	84
Dual Voice Volume	84
Dynamika klawiatury	65

E

Easy Song Arranger	50
--------------------	----

F

Filtr	19
Filtr (stylu)	20
Format danych MIDI	120
Funkcja	83-84

G

Głośność harmonii	69
Głośność stylu	72
Głośność utworu	78

H

Harmonia	60
----------	----

I

Inicjowanie	56
Initial Send	85

J

Jednostka metryczna	64
---------------------	----

K

Kasowanie (ścieżki utworu)	55
Kasowanie (utworu użytkownika)	55
Komputer	87
Komunikat kanałowy	87
Komunikat systemowy	87
Kopia zapasowa	56

L

Lekcja	43
Licznik czasu	64
Lista brzmień	106
Load SFF	74
Lokalne, sterowanie	88
L-Part	92

Ł

Łatwe akordy	38
--------------	----

M

Main Voice Chorus Level	84
Main Voice Octave	84
Main Voice Pan	84
Main Voice Reverb Level	84
Main Voice Volume	84
Mapa efektów	120
Metronom	63
Metrum	63
MIDI	86
Muzyczna baza danych	49

N

Nagrywanie	52
Narastanie	20

O

Ocena	45
Odcięcie	19
One Touch Setting (Ustawianie jednym przyciskiem)	68

P

Pamięć flash	42
Pamięć registryjna	80
Pamięć utworów	52
Plik stylu	74
Pogłos	19, 61
Powtarzanie	48
Powtarzanie A-B	78
PRYMA AKORDU	77
Przełącznik nożny	11
Przesyłanie	90-92
Pulpit na nuty	7
Punkt podziału	30, 72

R

Rezonans	19
RODZAJ AKORDU	77
Rodzaj arpeggio	15
Rodzaj efektu Chorus	62, 117
Rodzaj głównego korektora dźwięku ...	69
Rodzaj harmonii	60
Rodzaj pogłosu	117
Rozwiązywanie problemów (Instalacja)	98
Rozwiązywanie problemów (instrument)	99
R-Part	92

S

Schemat implementacji MIDI	118
Słownik akordów	77
Słuchawki	11
SMF (Standard MIDI File)	90
Song Clear (kasowanie utworu)	55
Split Voice Chorus Level	85
Split Voice Octave	84
Split Voice Pan	85
Split Voice Reverb Level	85
Split Voice Volume	84
Standardowe akordy	38
Sterownik USB-MIDI	96-97
Strojenie	66
Styl	33-37, 70
Sustain (przełącznik nożny)	11
Synchro Start (Start synchroniczny)	34, 36, 70
Szybkość arpeggio	67

Ś

Ścieżka	52-55
---------------	-------

T

Tabela arpeggio	113
Tabela muzycznych baz danych	114
Tabela rodzajów efektów	117
Tabela stylów	112
Tabela utworów	41, 116
Takt	59
Technologia Performance assistant	23
Tempo	27
Tempo stylu	20
Track Clear (kasowanie ścieżki)	55
Transpose	66
Tryb PC	89

U

Umowa licencyjna na oprogramowanie	121
USB	87
Ustawienie domyślne	83
Uśpienie	82
Utwory demonstracyjne	40
Utwór	39
Utwór użytkownika	52
Utwór zewnętrzny	42

W

Wstępnie zdefiniowany utwór ..	39, 41-42
Wyciszanie	20
Wyciszenie	79
Wyposażenie	7
Wysyłanie stylu	88
Wysyłanie ustawień	90
Wysyłanie utworu	88
Wysyłanie z klawiatury	88
Wyświetlacz	59

X

XGLite	6
--------------	---

Z

Zakres automatycznego akompaniamentu	34
Zakres kółka Pitch Bend	84
Zapis (plik kopii zapasowej)	92
Zapis (ustawienie panelu)	80
Zapis nutowy	59, 100-105
Zasilacz sieciowy	10
Zatrzymanie synchroniczne	71
Zdalne sterowanie	89
Zestaw perkusyjny	32

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetтини 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux**
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Ice-
land
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE

Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



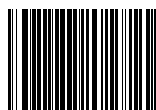
Yamaha Home Keyboards Home Page (English Only)

<http://music.yamaha.com/homekeyboard>

Yamaha Manual Library

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2007 Yamaha Corporation



P77020558

LBA0
XXXCRX.X-01
Printed in Europe